La Feuille d'Érable

PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

55¢ la copie (+ taxes) | 1 cahier - 36 pages - Vol. 49, No 23, mardi, 21 juin 1994

Sport

Jean Hamel viendra-t-il puiser à Plessisville?

Page 26

***

On célèbre la St-Jean dans plusieurs localités

Pages 23-24-25

«Après l'identité, la notoriété»

Page 3

Villeroy

Le comité d'école demandera l'intervention des tribunaux

Page 3

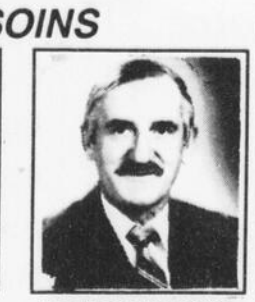
LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION

2095, Paradis - Plessisville
Québec - G6L 2C1
362-8836
1-800-565-4582

SERVICE PERSONNALISÉ SELON VOS BESOINS

CAMILLE COUTURE
Rés.: 819-362-6692

CÉLINE GOSSELIN
Rés.: 819-362-8186


JEAN-LOUIS ROYER
Rés.: 819-362-6176

FONDS MONDIAL D'ACTIONS UNIVERSAL

Un accès aux marchés étrangers pour une meilleure diversification

Mackenzie

Des renseignements importants sur cette offre se trouvent dans le prospectus simplifié du fonds. Les investisseurs doivent en demander un exemplaire et le lire attentivement avant de prendre leur décision. Contrairement aux CPG, la valeur unitaire et le rendement des placements dans les fonds communs fluctent.

Fonds d'hypothèques Ivy

Remplacer vos Certificats de Placement Garantis

Les Fonds d'hypothèques Ivy de Mackenzie sont un placement prudent, à cote AAAi, supérieur aux CPG de plusieurs manières.

Dans le Canton d'Inverness

Poste d'inspecteur municipal toujours vacant

par Renaud Binette

INVERNESS —

On n'a plus d'inspecteur municipal au Canton d'Inverness depuis maintenant plus de 2 semaines puisque qu'officiellement, c'est le 9 juin dernier que Jacques Turcotte devait remettre ses dossiers et ses clés.

En plus, il se pourrait qu'on soit obligé d'attendre jusqu'au 11 juillet avant que soit engagé le nouvel inspecteur municipal puisque la prochaine assemblée régulière du Conseil n'est prévue qu'au deuxième lundi du mois. Par contre, on pourrait prévoir une assemblée spéciale avant cette date mais encore, l'unanimité ne règne pas dans ce dossier et tout revirement peut se produire.

On n'a donc plus inspecteur municipal au Canton d'Inverness car le Conseil municipal n'a pas encore réussi à s'entendre pour l'embauche du nouvel inspecteur, ce qui laisse la municipalité avec un vide.

Les citoyens qui veulent se procurer des permis devront prendre leur mal en patience car on ne peut distribuer aucun permis sans inspecteur.

Durant l'assemblée municipale régulière, le lundi 13 juin dernier, les élus n'ont pu s'entendre encore une fois sur l'acceptation d'une résolution pour embaucher le candidat retenu au titre d'inspecteur. Avec un résultat égal de 2-2, la résolution n'a pu être acceptée. Le conseiller au siège #1 Gilles Levasseur, étant absent pour quelques semaines pour cause de maladie, les élus présents n'étaient que quatre, c'est-à-dire les conseillers Marie-Paule Carrier, Jean-Marc Bilodeau, Roland Pomerleau et le maire André Hallé.

Le maire André Hallé continue d'exiger que le conseil municipal lui fournisse les détails concernant les journées de travail prévues au poste d'inspecteur municipal. L'offre d'emploi mentionnait 2 jours par semaine et le maire Hallé veut savoir quelles seront ces deux journées puisque cette personne découlera de sa responsabilité.Il veut donc savoir avec exactitude quelles seront les tâches de ce nouvel employé municipal en plus de ces heures de travail.

Le maire Hallé a aussi usé de son droit de véto concernant une facture de frais de déplacement venant d'un conseiller municipal. Une dépense peu importante mais non-autorisée par le Conseil municipal.

Les élus ont accepté unanimement que la vente du camion soit retardée à une date ultérieure. Il a aussi été autorisé qu'un avis juridique soit demandé afin de vérifier si les appels d'offres concernant le gravier et les équipements ont été faits selon les normes.

Les conseillers ont en plus manifesté le désir de rencontrer M. Normand Papineau du Bureau régional des Affaires municipales de Trois-Rivières afin de participer, avec le maire, à une séance d'informations concernant le processus municipal.

Il a en plus été résolu de fournir une aide financière de 250$ au Club de l'Age d'Or d'Inverness. La municipalité a aussi payer sa cotisation annuelle de 447.52$ à l'Union des MRC du Québec ainsi que l'achat d'une publicité de 50$ au Festival du Boeuf.

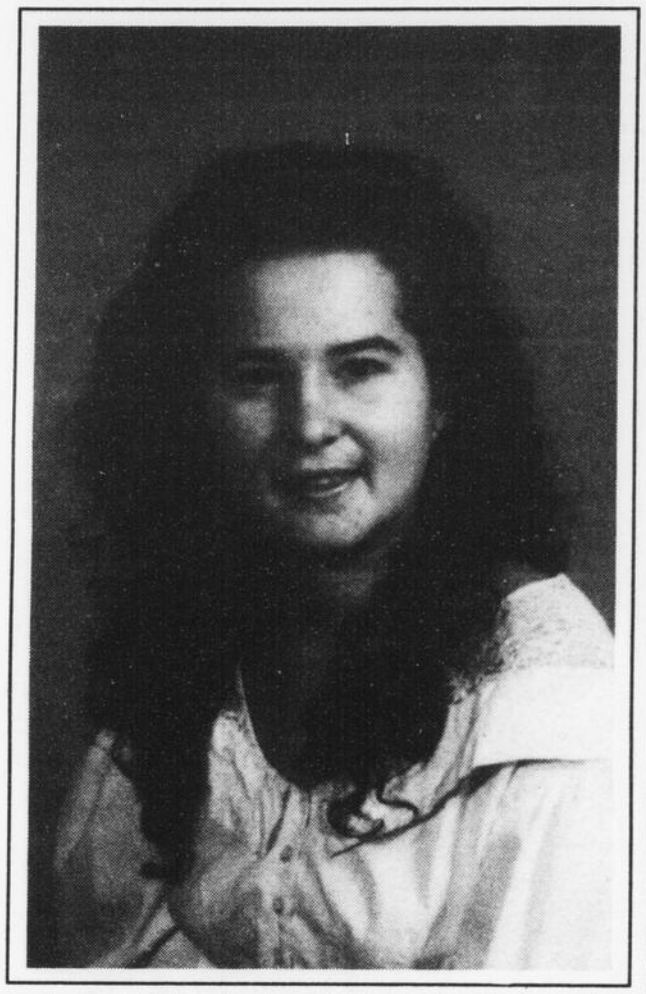
La demande du Comité d'embellisement concernant l'achat d'un panneau d'identification pour la municipalité a aussi été acceptée pour une somme de 800$. Les coûts d'entrée à la halte routière (aux chutes) resteront les mêmes cette année, c'est-à-dire: 1$ pour une moto, 2$ pour une auto et 10$ pour un autobus.

En dernier lieu, les élus ont autorisé le secrétaire-trésorier à participer au Congrès de la Corporation des secrétaires municipaux du Québec pour les 11 et 12 août prochain à Sherbrooke.

Hommages à Annie Desruisseaux

Plus que jamais, le bénévolat est une source de richesse

Annie Desruisseaux récipiendaire de la Bourse Terry Fox



Du Paraguay au Sénégal sans oublier le bénévolat local, Annie Desruisseaux s'est enrichie en vivant de telles expériences. Elle a connu la soif, la faim, la pauvreté mais par-dessus tout, elle comprend maintenant quels sont les besoins et comment l'aide apportée peut aider les plus démunis de partout.

Pour une jeune adulte de 20 ans, c'est avec stupéfaction qu'on réalise tout ce qu'elle a fait au niveau bénévolat et malgré toutes ces heures d'entraide, Annie réussit à très bien performer dans ses études en conservant une très bonne moyenne scolaire.

La Bourse Terry Fox vient appuyer la réussite scolaire ainsi que le travail effectué bénévolement. Tout cela vient en plus prouver qu'on finit bien par être récompensé pour le bien que l'on fait aux autres.

Nous sommes fiers de toi, Annie.
Merci pour toute la joie, l'amour que tu est venue répandre dans nos coeurs avec tes amis de Jeunesse Internationale.
Bravo aussi à Shirley Fortier, qui s'est vue renouveler la bourse Terry Fox pour une 2e année.
La direction, le personnel et les gars du Foyer Plessis

Foyer Plessis enr.
3351, rang 8 est, Plessisville
362-7454
Mme Gloria Morand, propriétaire

Le Club Lions de Plessisville

Nous sommes heureux de souligner l'excellent travail bénévole d'Annie ainsi que ses performances académiques pour une moyenne générale de 95.6%.

Quel bel exemple pour notre jeunesse et celle à venir.

Bravo Annie et continue dans la bonne voie que tu t'es déjà tracée!

Prenez note...

Toute publicité ou article pour l'édition du 28 juin doit être entré à nos bureaux pour mercredi le 22 juin à midi en raison du congé de la St-Jean Baptiste
Merci de votre attention!

À lire à l'intérieur

Soirées, Remerciements	16
Événements et Gens,	20
Avis publics	22
Sports et Loisirs	26
Cartes commerciales	28
Cartes professionnelles	30
Agriculture	31
Annonces classées	33
Horoscope	35

Les parents de Vivalo prennent les grands moyens

Une requête en injonction interlocutoire sera déposée dans les prochains jours

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Les citoyens des municipalités de Villeroy, Val-Alain et Notre-Dame de Lourdes s'adresseront aux tribunaux pour empêcher la fermeture de l'école de Villeroy. Le président du Comité d'école Vivalo, Michel Poisson, a confirmé qu'une requête en injonction interlocutoire sera déposée sous peu en Cour supérieure, fort probablement dans le district judiciaire d'Arthabaska.

M. Poisson a signifié que l'absence de réponse de la part de la Commission scolaire Jean-Rivard à une mise en demeure qui demandait l'adoption d'une nouvelle résolution pour maintenir les services présentement offerts à l'école institutionnelle de Villeroy a ouvert la porte à des procédures légales.

"La Commission scolaire avait jusqu'au 6 juin pour répondre à notre mise en demeure, mais elle n'y a pas donné suite. Devant une telle situation, nous avons mandaté nos prcureurs d'entreprendre des démarches légales pour obtenir une injonction contre la proposition du conseil des commissaires de fermer l'école de Villeroy".

CONSULTATION DEFICIENTE

Essentiellement, le comité d'école et le conseil d'orientation Vivalo reproche à la Commission scolaire Jean-Rivard de ne pas avoir véritablement consulté la population sur la fermeture de l'école de Villeroy. "La CS Jean-Rivard n'a pas répondu à nos questions, ni même tenu compte de notre demande de prolonger le délai de consultation pour répondre à nos interrogations. Nous croyons qu'il n'y a pas eu une consultation franche et honnête et que la décision de fermer notre école était prise depuis le début, malgré le processus de consultation", d'expliquer M. Poisson.

Dans leur mise en demeure, le comité d'école et le conseil d'orientation considèrent que la Commission scolaire Jean-Rivard n'a pas respecté son obligation légale de consultation du comité de parents, du comité d'école et de conseil d'orientation des écoles qu'elle prévoyait fermer. Les requérants ajoutent que la façon de procéder n'avait de consultation que le nom, puisqu'il est apparu dès le début que la CS Jean-Rivard n'était en aucune façon disposée à participer à un véritable échange d'idées, d'hypothèses et d'alternatives réelles permettant une prise de décision éclairée. "En effet, la décision des commissaires était virtuellement prise de façon définitive et irrévocable depuis le mois de février, soit avant le début de la consultation".

Dans leur conclusion, le comité d'école et le conseil d'orientation Vivalo estiment donc que les résolutions du Conseil des commissaires concernant la fermeture de leur école sont entachées d'illégalités, n'ayant pas été précédées d'une consultation valable.

Pour le président du comité d'école, les chances qu'un juge leur donne raison sont excellentes. "La jurisprudence à cet effet indique que les commissions scolaires se doivent de consulter les parents, les divers comités et la population avant de procéder à des fermetures d'écoles. Nous sommes donc très confiants de l'emporter", d'affirmer Michel Poisson.

FINANCEMENT

Dans le but de défrayer les coûts reliés aux procédures judiciaires qui débuteront bientôt, le comité de survie de l'école de Villeroy a mis sur pied une campagne de financement par la vente de billets pour un tirage de plusieurs prix. Cette campagne se déroule présentement dans les municipalités concernées, soit Villeroy, Val-Alain et Notre-Dame de Lourdes.

Par cette campagne, M. Poisson espère amasser la somme de 7 000 $, nécessaire pour couvrir les frais d'avocats.

Chambre de Commerce de l'Erable

Une première année satisfaisante aux yeux des dirigeants

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

"Le plus important en cette première année, c'est d'avoir relevé le défi de reconstituer une chambre de commerce dynamique et active à l'intérieur de la MRC de l'Erable".

Voilà l'essentiel du message livré par les administrateurs de la Chambre de Commerce de l'Erable lors de l'assemblée générale annuelle de l'organisme qui s'est déroulée lundi dernier au Motel Le Phare de Plessisville. Dommage que ce message n'ait été entendu que par une poignée de membres, environ une quinzaine, alors que la Chambre de Commerce a presque réussi, au cours de sa première année d'existence, à atteindre son objectif de 100 membres avec 98.

Le président sortant, Michel Bernier, n'a pas caché sa déception devant cette faible assistance à l'assemblée générale annuelle. Toutefois, il a ajouté qu'il y a souvent un certain désintéressement lorsque les élections au conseil d'administration sont prévues au programme d'une assemblée générale annuelle.

Pour M. Bernier, cette situation fait plutôt contraste avec le bilan des réalisations de l'an 1 de la Chambre qu'il a qualifié de très satisfaisant. "Nous avons atteint tous nos objectifs. Le taux de participation des membres à nos activités a atteint régulièrement la cinquantaine et nous avons établi les ponts avec les milieux d'affaires de toutes les municipalités du territoire. La Chambre de Commerce de l'Erable s'est également ouverte au milieu en s'impliquant dans différents dossiers dont ceux de la planification stratégique de la MRC de l'Erable, Place aux jeunes et la fermeture d'écoles à la Commission scolaire Jean-Rivard. Nous avons vraiment réussi à relancer une Chambre de Commerce régionale qui veut s'impliquer dans son milieu".

Le bilan des réalisations 1993-1994 a été présenté par le vice-président, Claude Véraquin.

REALISATIONS

Au cours de cette première année d'opération, les administrateurs de la Chambre de Commerce de l'Erable n'ont pas chômé. En plus de s'impliquer dans différents dossiers régionaux, l'organisme a mis sur pied et présenté différentes activités et ce, sur tout le territoire de la MRC. "Les soupers-conférences sur différents sujets ont non seulement permis aux membres d'approfondir leurs connaissances, mais de mieux se connaître entre gens d'affaires, industriels et commerçants", de préciser le vice-président Claude Véraquin.

A l'interne, les administrateurs de l'organisme ont passé plusieurs heures à amender l'ancienne charte de la Chambre de Commerce de Plessisville afin de se doter de règlements conformes à la réalité d'aujourd'hui.

BILAN FINANCIER

Cette première année d'existence de la Chambre de Commerce de l'Erable a donc été satisfaisante à bien des points de vue, même du côté financier. Ainsi, l'état des revenus et dépenses pour l'exercice fincnier 1993-1994 indique un surplus de 1 612 $, grâce à des recettes de 8 878 $, qui proviennent surtout des cotisations des 98 membres, et des déboursés de 7 266 $. La principale dépense se situe au niveau de la publicité avec une enveloppe de 2 450 $. "C'était important pour nous de se faire connaître en cette première année d'existence auprès de nos membres potentiels et de la population. Cette dépense sera probablement révisée à la baisse au cours de la prochaine année", d'expliquer Michel Bernier.

Pour sa deuxième année

La Chambre de Commerce de l'Érable veut se donner une notoriété

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Après avoir réussi à s'implanter et à se faire connaître au cours de sa première année, la Chambre de Commerce de l'Erable entend véritablement prendre sa place et se préoccuper davantage des différents enjeux régionaux.

"Nous avons réussi à nous donner une identité, c'est maintenant le moment de se donner une notoriété", d'affirmer le président Michel Bernier. Ce dernier est d'avis qu'il faut également donner la parole aux membres et leur permettre de discuter sur les sujets qui touchent particulièrement l'industriel et le commerçant. "Il sera important d'être à l'écoute des membres afin d'entreprendre des actions".

D'ailleurs, quelques membres présents à l'assemblée générale ont clairement indiqué leur souhait que la Chambre de Commerce de l'Erable devienne plus agressive et vigilante vis-à-vis tout ce qui se passe sur le territoire de la MRC de l'Erable.

Parmi les actions à entreprendre, le président sortant insiste sur le démarrage d'un fonds de capital de risque pour stimuler le développement des PME dans la région. "Il est primordial de regrouper les leaders du milieu et de développer des attitudes positives qui entraîneront de l'innovation, de la création et qui susciteront, en bout de ligne, des investissements. Nous devons soutenir les entrepreneurs de la région. Ce fut une année de structuration et d'implantation: maintenant, celle-ci doit être une année d'action", de mentionner M. Bernier.

Le président de la Chambre de Commerce de l'Erable, Michel Bernier, estime que l'organisme doit se donner une notoriété au cours de la prochaine année.

EXECUTIF A COMPLETER

En raison de la faible assistance enregistrée lors de l'assemblée générale annuelle, la Chambre de Commerce de l'Erable n'a réussi qu'à combler huit des onze postes prévus à son conseil d'administration. "Les autres postes seront probablement comblés en septembre lors d'un souper', d'indiquer Michel Bernier qui ne s'inquiète pas outre mesure.

Parmi les onze membres du conseil d'administration sortant, cinq seront de retour pour assurer une certaine stabilité en cette seconde année, soit Michel Bernier, Claude Véraquin, Cécile Paquet, Richard Tardif et André Morissette. Diane Labonté, François Morneau et Jean-Pierre Martel seront les nouvelles "recrues" du conseil d'administration. Ce conseil aura comme première tâche d'élire l'exécutif qui est composé de quatre personnes (président, vice-président, secrétaire et trésorier).

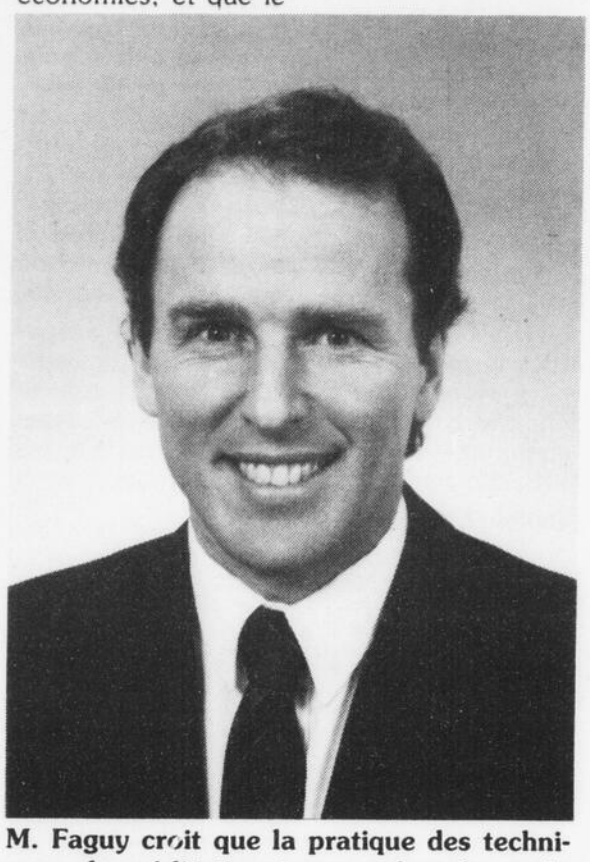
Parti de la loi naturelle du Québec

Allen Faguy veut confondre les «sceptiques»

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Que diriez-vous si la moitié de la population du Québec cessait d'utiliser les services de santé, entraînant ainsi d'importantes économies, et que le taux de criminalité diminuait de 20 à 40%, grâce à la méditation transcendantale ? Sceptique, n'est-ce pas ? Ce n'est toutefois pas l'état d'esprit du chef du Parti de la loi naturelle du Québec, Allen Faguy, qui se dit convaincu d'atteindre de tels résultats si sa formation politique est portée au pouvoir lors du prochain scrutin provincial.



M. Faguy croit que la pratique des techniques de méditation transcendantale est la solution à bien des maux de notre société.

De passage dans les Bois-Francs dans le cadre de sa tournée provinciale, M. Faguy convient que la très grande majorité de la population soit très sceptique face à un tel programme qui, selon lui, est pourtant reconnu par la communauté scientifique internationale.

"Notre principale tâche sera de traduire cette reconnaissance scientifique en volonté politique au cours de la prochaine campagne électorale. Plus de 500 recherches scientifiques entreprises par les 215 plus grandes institutions au monde prouvent que les techniques de méditation transcendantale ont une incidence directe sur une diminution des services de soins de santé et de la criminalité".

Selon le chef du Parti de la loi naturelle du Québec, la pratique de ces techniques entraînerait, au Québec seulement, des économies de huit milliards $. "Avec de telles économies, on pourrait éliminer la TVQ, les impôts et le déficit pour faire place à la création massive d'emplois et assurer la paix sociale", d'indiquer M. Faguy.

Pour appuyer sa théorie, ce dernier cite l'exemple d'une expérience tentée à Washington, une des villes les plus criminalisées en Amérique du Nord, où les techniques de méditation transcendantale pratiquées dans un groupe cible ont donné des résultats étonnants: "Nous avons observé une baisse du taux de criminalité de l'ordre de 20% chez ces personnes"., de mentionner celui qui a l'intention de répéter cette expérience au Québec par la tenue d'une assemblée qui réunirait plus de 1 000 personnes. "Notre objectif est de permettre aux gens d'accéder à ces techniques".

Fondée seulement depuis le 22 avril dernier, l'aile provinciale du Parti de la loi naturelle propose également dans son programme la souveraineté du Québec dans un Canada uni. "La seule façon de créer la souveraineté, c'est de vivre selon la loi naturelle, selon l'intelligence universelle, tout en maintenant nos liens avec le Canada".

Pour ce qui est de la prochaine campagne électorale, le Parti de la loi naturelle du Québec entend présenter des candidats dans les 125 circonscriptions. "Nous avons réussi jusqu'à maintenant à recruter une cinquantaine de candidats, mais personne encore dans le comté d'Arthabaska", de conclure Allen Faguy.

Tri des matières recyclables provenant de Plessisville

Une première expérience du genre pour Récupération Frontenac

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

L'entreprise Récupération Frontenac réalise une première à Plessisville en acceptant de trier les matières recyclables provenant des contribuables d'une municipalité à son centre de Thetford Mines. Ce nouveau service pourrait même s'étendre à d'autres municipalités de la MRC de l'Erable, aux dires du président Guy Lessard.

D'ailleurs, l'entreprise de récupération prépare actuellement une campagne d'information et de sensibilisation qui sera lancée sous peu dans les localités de Plessisville et de Princeville. "Nous voulons mettre l'accent sur les nouveaux produits que nous sommes maintenant en mesure de recycler comme les contenants cirés de jus et de lait et les boîtes de conserve. Les gens doivent connaître les produits qui sont recyclables", de préciser M. Lessard.

L'entente conclue avec la Ville de Plessisville rapporte déjà des dividendes pour l'entreprise puisque le premier transport de produits, qui ont été acheminés mercredi dernier au centre de tri de Thetford Mines, a permis de recueillir deux tonnes et demie de matières recyclables. "Ca très bien été. Nous sommes très satisfaits de cette première cargaison", de dire Guy Lessard.

Ce nouveau service de tri des matières recyclables directement chez Récupération Frontenac coûte 40 $ la tonne métrique à la Ville de Plessisville. L'expérience se déroulera sur une période d'un an et fera l'objet d'une évaluation par la municipalité au terme de ce délai.

Pour le conseiller responsable du dossier de la récupération à la Ville de Plessisville, Michel Gosselin, il est évident que des économies seront réalisées si les contribuables y mettent leur grain de sel. "Non seulement les gens doivent recycler, mais ils doivent compresser le plus possible certaines matières recyclables comme les boîtes de carton et les boîtes de conserve. C'est important de répéter que plus les produits destinés à la récupération sont compressés, plus il y aura d'espace dans les contenants, économisant ainsi le nombre de voyages à Thetford Mines. Il ne faut pas oublier que ce qui coûte cher dans un tel service, c'est le transport des matières recyclables".

Entente avec la Paroisse de Princeville

La Ville de Princeville agrandit son parc industriel

par Normand Poulin

PRINCEVILLE—

La Ville de Princeville disposera de plus d'espaces pour accueillir de nouvelles entreprises dans son parc industriel. En effet, une entente a été conclue avec la Paroisse de Princeville pour annexer une partie de son territoire à la Ville, soit des terrains vacants situés dans le secteur de la rue St-Jacques et du boulevard Carignan.

Cette pointe de terrain, qui est déjà zonée industrielle, permettra d'ajouter près de 50 000 mètres carrés de superficie au parc industriel qui est presque rempli à pleine capacité.

L'accord entre les deux municipalités, qui a été officialisé par l'adoption d'une réolution par chacun des deux conseils municipaux, prévoit le versement par la Ville d'un montant de 5 000 $ sur cinq ans à la Paroisse à titre de compensation. Le premier versement de 1 000 $ sera effectué avant le premier mars qui suit l'entrée en vigueur de l'annexion. Les autres versements seront effectués annuellement avant le premier mars de chaque année subséquente.

Pour l'instant, aucune implantation d'entreprise n'est prévue dans ces nouveaux espaces, la Ville de Princeville désirant plutôt se donner une bonne marge de manoeuvre si des industriels manifestent le désirent de s'installer dans son parc industriel.

Soulignons que, dans la plupart des cas d'annexion de territoire, l'entente entre les deux municipalités de la localité de Princeville doit recevoir l'approbation du ministre des Affaires municipales, Claude Ryan, avant son application.

Evitez de jeter vos produits chimiques dans les égouts

BECANCOUR— Les produits chimiques à usage domestique sont généralement sans danger pour les utilisations auxquelles ils sont destinés, mais certains peuvent nuire à l'environnement en s'y accumulant.

Il faut éviter de jeter ces produits dans les égouts. Peu de stations d'épuration ont les installations nécessaires pour éliminer ces substances toxiques. En outre, tout ce que l'on verse dans les égouts pluviaux se vide directement dans un lac ou un cours d'eau, sans traitement.

Avant de verser un produit quelconque dans les égouts, rappelez-vous que vous risquez de le retrouver un jour dans votre propre verre.

La Feuille d'Érable
PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

Publiée par
Les Publications Appalaches Ltée
Andrée Wright, présidente
1717, rue St-Calixte - C.P. 160
Plessisville, Qc.
G6L 2Y7 - 819-362-7049
Télécopieur: 819-362-2216

Au service du territoire de la M.R.C. de l'Erable

Fondé en 1945 par Jean-Paul Houde et Adrienne Savoie Houde

Editeure (362-6164)	Andrée Wright
Conseiller publicitaire	Jean Lambert
Conseiller publicitaire	Luc Thibault
Directrice de l'atelier	Sylvie Tremblay
Atelier-Montage	Sylvie Drolet
Rédacteur en chef	Normand Poulin
Journaliste	Renaud Binette
Journaliste	Émilie Pelletier

Toute reproduction d'annonces, de textes ou de photos est strictement interdite sans l'autorisation de la direction. Les textes qui sont adressés au journal deviennent la propriété de La Feuille d'Erable.

La Feuille d'Erable ne se tient pas responsable des erreurs pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur.

Abonnements: Canada $17.00 /1 an (TPS + TVP incl.)
$14.00 /6 mois (TPS + TVP incl.)
Etats-Unis $60.00 /1 an (TPS + TVP incl.)

le réseau Sélect — LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC INC.
Membre de l'Audit Bureau of Circulations
LES HEBDOS DU QUÉBEC

Imprimé aux ateliers de
Imprimeries Québécor Inc.
St-Romuald
Distribué par
La Société Canadienne des Postes
Envoi de publication
Enregistrement No. 0592
Plessisville, QC

Femmes en Affaires chez-nous!

L'erreur n'a pas sa place

Etre disponible et savoir s'adapter à des horaires flexibles

par Renaud Binette

«Un buffet froid pour demain midi, un 5 à 7 en soirée et pourquoi pas une noce et un méchoui en fin de semaine, sans oublier les quelques concessions ici et là».

Voilà un aperçu de l'environnement dans lequel vit Gertrude Lachance et son époux Martin chez Banquet Baillargeon dont ils sont les co-propriétaires.

Acquise depuis bientôt 6 ans, cette entreprise, qui se spécialise dans le service de traiteur a prospéré et elle continue de le faire car plus de 25 employés y sont rattachés surtout lors de grands événements.

Gertrude y met beaucoup de son temps, et cela est devenu un mode de vie où il faut le dire: avoir la vocation de ce métier semble être une chose nécessaire.

Préparer les repas est l'une des tâches importantes mais il faut tout prévoir car on n'a pas toujours le temps de revenir chercher ce qu'on a oublié, mais au fil des années, ça devient plus facile de dire:«y a du café?, donc ça prend les verres, le lait, le sucre, le café et la cafetière».

Gertrude a développé une spécialité, c'est-à-dire les gâteaux de noce et d'anniversaire. «Même si l'on n'a pas la responsabilité du repas, les gens font souvent appel à moi pour un gâteau spécial».

«Il faut être disponible et flexible mais aussi très exigeant envers nos employés. La présentation des assiettes, la propreté mais aussi de la nourriture encore chaude sont des points essentiels que nous vérifions constamment et ce, avant que chaque assiette sorte de la cuisine», mentionne Gertrude qui explique que la meilleure publicité qu'on peut avoir, c'est le bouche à oreilles et ça explique pourquoi on voit souvent le même monde partout où on va».

«On ne néglige jamais une commande, car à l'occasion on nous demande un buffet de 8 personnes et plus tard ce même client nous rappelle pour un buffet de funérailles pour 175 personnes».

Gertrude affirme ne jamais avoir été prise de court mais elle avoue également que ça devient difficile lorsqu'ils en ont trop en même temps. «Ça devient difficile à superviser et il faut déléguer et faire confiance, mais c'est dur».

«Pour ce qui est des commandes à la dernière minute, cela est très rare car on nous appelle au moins 2 jours à l'avance, ce qui signifie pour le client des produits encore plus frais».

Les plus grandes réalisations faites sont sans contredit un souper lors du Centenaire de Notre-Dame de Lourdes où 1 000 personnes avaient été servies ainsi qu'un méchoui à Thetford Mines où 1 100 personnes avaient été servies.

Un grand avantage aide également les deux propriétaires: l'entreprise se trouve à même la résidence familiale. «On n'a pas à se déplacer et ça permet de faire plus d'heures. Pour la vie de couple, on a eu la panique au début mais plus maintenant».

Gertrude et Martin passent de longues heures à cuisiner pour les autres mais il ne la font pratiquement plus pour eux. «On est toujours au restaurant, quand on mange chez nous, c'est une soupe. On prendra un sandwich à l'occasion lorsqu'on prépare un buffet, question de se rassasier mais pas plus. On en voit trop».

Banquet Baillargeon c'est: les buffets chauds et froids, c'est aussi les méchouis, les 5 à 7, les soupers, les noces, les gâteaux de noce et d'anniversaire, la location de vaisselle et pourquoi pas certaines concessions dans quelques établissements de la région autant scolaires que sportifs.

SICO
Votre marchand expert
HOUDE & ASSOCIÉS
Madeleine Houde
Détaillant Sicorama
1585, Rousseau, Plessisville, G6L 2T9
(819) 362-7572

GERTRUDE LANGLOIS, co-prop
Banquet Baillargeon.
SERVICE TRAITEUR
2831, St-Calixte, 8e rang, Plessisville, G6L 1S6
(819) 362-8758

Tél.: (819) 362-3810
Massage suédois
Massage Shiatsu
Shiatsu de la femme enceinte
Réflexologie - Reiki
LISE TROTTIER
Massothérapeuthe
Membre de la F.Q.M.M.I.
"L'art de la détente et de la communication"

EXCLUSIF:
Motte garnie de beurre d'érable
Casse-Croûte Chez Aurélien inc.
NOUVEAU "la vraie pizza"
9, 11, 14 et 16 pouces
REPAS LÉGER
ET COMPLET
BAR LAITIER
MONIQUE POULIN, co-prop
OUVERT À L'ANNÉE
MENUS SANTÉ
5 choix
Membre certifié Réseau du "Menu mieux vivre"
2051 St-Jean, Plessisville
(819) 362-2363

Architecture: *résidentielle
* commerciale
* industrielle
* institutionnelle
Rénovation
Aménagement de bureau
Décoration intérieure
MONIQUE BRUNET ARCHITECTE
O.A.Q. A.A.P.P.Q.
1782, rue St-Calixte
Plessisville, G6L 1R5
Tél.: (819) 362-2267
Fax: (819) 362-6718

Centre Dentaire Ouellette
Dr Isabelle Ouellette
Chirurgien-dentiste
Place Bourque
1500 St-Louis
(819) 362-7016
Heures de bureau
Sur rendez-vous
Lundi au samedi

(819) 362-7159
Péché Mignon BOUTIQUE
1587 St-Laurent
Plessisville
G6L 2P7
Mignonne Goulet Roberge
propriétaire

Louise Gagnon, o.d.
Optométriste
Pour mieux voir la vie... (819) 362-8787
1843 St-Calixte
Plessisville
G6L 1R7

Tél.: (819) 362-3224
Fax: (819) 362-3838
Gagné & Doyle
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
ME JOCELYNE DOYLE
Bachelière en droit
1574, av. St-Édouard
Case postale 308
Plessisville G6L 2Y8

BOUTIQUE Tél.: (819) 362-3083
Mode Plus enr.
ANGÈLE PINETTE, prop.
SPÉCIALITÉ VÊTEMENTS POUR DAMES
Tailles fortes 14 à 24 ans
1194 St-Louis - Plessisville - G6L 2M5

1717 St-Calixte Plessisville
362-3377
Grace Plus enr.
Lyse et Édith Patry
propriétaires
POUR TOUTE LA FAMILLE
COIFFURE
ESTHÉTIQUE
ÉLECTROLYSE
MASSOTHÉRAPIE

Fonderie d'aluminium
Coulage de pièces de tous genres
FONDALCO
ALICE SIMONEAU, co-prop.
2485 Vallée, C.P. 36
Plessisville, Qué
G6L 2Y6
Tél. (819) 362-3443
Fax: (819) 362-9130

Institut maritime du Québec

Un étudiant de Lyster décroche deux bourses totalisant 500 $

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Un étudiant de Lyster, Eric Lagacé, a mérité deux bourses d'excellence totalisant 500 $ lors de la cérémonie annuelle de fin d'études à l'Institut maritime du Québec situé à Rimouski.

Présent à la cérémonie de fin d'études à l'Institut maritime du Québec, Guy Fortin (à gauche), chef de service de Relais Nordik inc., une filiale du Groupe Desgagnés, a remis à Eric Lagacé une des deux bourses d'excellence de 250 $ au nom de l'Association des armateurs du St-Laurent.

Finissant en génie mécanique de marine à cette prestigieuse école de navigation, M. Lagacé a tout d'abord reçu une bourse de 250 $ qui lui a été remise par l'Association des armateurs du St-Laurent en raison de son excellence scolaire, la qualité de son travail en stage et sa persévérance.

Une deuxième bourse de 250 $ lui a été attribuée par l'Association des graduées et gradués de l'Institut maritime du Québec pour son engagement dans le milieu et les belles qualités qu'il a démontrées au cours de ses études à l'Institut.

Soulignons que près de cent cinquante personnes, confrères et consoeurs d'études, parents et amis, représentants d'organismes et d'entreprises du secteur maritime, membres du personnel de l'Institut ont pris part à cette cérémonie au cours de laquelle une quinzaine d'élèves méritants se sont partagés près de 10 000 $ en bourses et en prix. Au cours de la dernière année scolaire, des bourses d'excellence, de perfectionnement et d'encouragement pour un total de 20 000 $ ont été distribuées à l'Institut.

Un Plessisvillois écope de trois ans de prison

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Guy Lainé âgé de 43 ans de Plessisville a été condamné à trois ans de prison par le juge Claude Pinard de la Cour du Québec, après avoir plaidé coupable le 14 juin au Palais de Justice d'Arthabaska à une accusation de trafic de PCP.

Rappelons que Lainé avait été arrêté le 25 février dernier en compagnie d'autres individus lors du démantèlement d'un laboratoire clandestin de PCP à St-Valère, près de Victoriaville.

Dans cette même affaire, Daniel Jeanson âgé de 30 ans de Ste-Clothilde-de-Horton a été cité à son procès le 14 septembre au Palais de Justice d'Arthabaska pour répondre à des accusations de culture de marijuana et de possession de stupéfiants. Il a toutefois été libéré des accusations de trafic de stupéfiants et de possession de stupéfiants en vue de trafic qui pesaient contre lui.

Quant à Michel Guillemette, accusé de complot, il a vu son procès être remis au 15 septembre, après avoir décidé de changer d'avocat. Soulignons que les autres accusés dans cette affaire, René Rivard de Princeville, Lucie Lacasse de Norbertville et Alain Bonneau de Charlesbourg doivent subir leur enquête préliminaire le 9 août au Palais de Justice d'Arthabaska.

D'autre part, un résident de Plessisville âgé de 32 ans, Roland Lachance, a été condamné à 1 500 $ d'amendes pour avoir fraudé le ministère de la Sécurité du Revenu.

L'individu, qui subissait son procès le 13 juin dernier au Palais de Justice de Thetford Mines, a reconnu sa culpabilité à six des huit chefs d'accusation qui pesaient contre lui. Les actes reprochés au Plessisvillois se sont déroulés d'avril à septembre 1992 alors qu'il a reconnu avoir produit de fausses déclarations en vertu de l'article 84 de la Loi sur la Sécurité du revenu.

Acquitté des deux autres chefs d'accusation, faute de preuve, Roland Lachance a reçu sa sentence du juge Marc Choquette de la Cour du Québec, chambre criminelle et pénale.

AMBASSADEURS

1er tournoi de golf Ambassadeurs Plessisville

Samedi, 2 juillet 1994
au Club de Golf de Plessisville

Table à cadeaux de plus de $4,000.

CONCOURS
Trou d'un coup no. 5
collaboration
Les Automobiles Mailhot inc. et Ford Canada

Valeur automobile
$13766.90 taxes incluses

FORD MERCURY LINCOLN

les automobiles MAILHOT INC.

Golf et souper: $50.00 par personne
Inscriptions et informations: Gilles Tremblay: 362-2449
DATE LIMITE D'INSCRIPTION: MERCREDI LE 29 JUIN

ASSEMBLÉE NATIONALE

Le Parti Québécois du comté d'Arthabaska souhaite bonne fête nationale à tous les citoyens et citoyennes

Cette année sera déterminante et nous aurons des choix à faire. Le choix de la souveraineté permettra au Québec d'assumer son autonomie pour être en mesure d'avoir tous les outils nécessaires pour faire face aux défis qui nous attendent à l'aube du 21e siècle.

Bonne Fête à tous et toutes!

Jacques Baril
et le Parti Québécois d'Arthabaska

Les spécialistes de la fondue chinoise

Bacon tranché, vrac 1.78 lb
Boeuf fumé tranché (Smoked Meat) 3.48 lb
Cretons maison, ct. 225 gr. 1.98 ch

BOEUF POUR CONGÉLATEUR

CENTRE DE LA VIANDE PLESSIS
MEILLEURS PRIX POUR LE BOEUF À CONGÉLATEUR
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
1575 Rousseau - Plessisville - 362-6140

Egg roll au poulet 3/1.00
Saucisses fumées, (hot-dog) pqt 450 gr. .99 ch
Tournedos au boeuf 3.98 lb

A l'intersection de la 116 et de la 265

Un automobiliste rate l'arrêt... mais pas le camion!

par Renaud Binette et Normand Poulin

PLESSISVILLE —

Un accident pour le moins spectaculaire est survenu vendredi vers 19 h 30 à l'intersection des routes 116 et 265 à Plessisville entre un véhicule de marque Ford et un camion semi-remorque. Même si la collision a été passablement violente, aucun des deux conducteurs n'a été blessé.

Selon les informations recueillies sur place et obtenues auprès du détachement d'Arthabaska de la Sûreté du Québec, le conducteur de l'automobile, un résident de Washington, n'aurait pas céder le passage à un arrêt obligatoire pour ensuite être frappé de plein fouet par le camion qui circulait sur la voie perpendiculaire. Le conducteur du camion, Eric Frenette de Montréal, n'a donc pu éviter le choc. Soulignons que l'automobile a subi pour plusieurs centaines de dollars de dommages, contrairement au camion semi-remorque qui n'a été que quelque peu égratigné.

Par ailleurs, la dernière semaine a été très tranquille du côté de la Sûreté municipale de Plessisville. Les policiers ont d'abord été appelés vers midi le 15 juin dernier sur les lieux d'un accident de la circulation à l'intersection des rues Marcoux et St-Jean où une motocyclette et une voiture sont entrés en collision. Le conducteur de la moto a subi quelques blessures mineures et il a été transporté à l'Hotel Dieu d'Arthabaska.

Le lendemain, le 16 juin, un autre accident de la circulation a eu lieu face au 1504 de la rue St-Calixte. Il s'agit d'un accrochage mineur impliquant deux voitures et qui a causé des dommages évalués à environ 200$.

La petite voiture Ford a subi d'importants dommages surtout sur la partie avant.

Pour ce qui est du camion semi remorque, il n'a subi que de légères égratignures.

CHANGEZ DE DÉCOR

grâce aux marchands du centre-ville de Plessisville

UN GRAND PRIX À GAGNER

AMEUBLEMENT COMPLET

COMPRENANT:

• Un ensemble de cuisine • Un ensemble de salon (2mcx) •
• Un ensemble de chambre à coucher avec matelas et sommier 54" •
• Un poêle • Un frigidaire • Un ensemble laveuse et sécheuse •
• Un téléviseur • Un micro-onde • Un ensemble de lampes •
• Rideaux et stores • Couvre-planchers •

et en plus si vous êtes présent lors du tirage s'ajoutera un lave-vaisselle

VALEUR DE 6,000.00 $

Pour participer, faites vos achats chez les marchands du centre-ville de Plessisville du 16 mai au 8 juillet 1994.

Tirage samedi le 9 juillet 1994 à 16h30 au coin des rues St-Louis et St-Calixte lors de la vente-trottoir.

Magasinez chez les marchands qui identifient ce logo

SIDAC

MEMBRE

CENTRE-VILLE PLESSISVILLE

Bientôt dans votre boîte aux lettres plus de détails et d'informations

UN CHOIX SÉCURE

MICHAUD, GINGRAS, VERRIER LTÉE

courtiers d'assurances

- Assurance automobile
- Assurance habitation
- Assurance commerciale
- Assurance industrielle
- Assurance entreprises de construction
- Assurance entreprises agricoles

1787, St-Calixte, Plessisville, (819) 362-6367

Club Joie de Vivre

Serge Gariépy, nouveau président

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

Lors de l'assemblée générale annuelle du Club Joie de Vivre, on apprenait que M. Serge Gariépy devenait le prochain président de l'organisme succédant à M. André Dubois maintenant vice-président.

Les membres de conseil d'administration sont Rita Desrochers au poste de secrétaire, Christiane Turcotte trésorière ainsi que les directeurs Claire Bélanger, Roger Caron et Serge Lambert.

Le Club Joie de Vivre, c'est la promotion de l'intégration sociale des personnes handicapées du territoire de la M.R.C. de l'Érable. On cherche aussi à regrouper l'ensemble de ces personnes et de défendre leurs droits et intérêts. On veut également être le porte-parole des personnes handicapées tout en acheminant leurs revendications dans le but aussi d'améliorer leur qualité de vie en créant et organisant des activités et services.

RAPPORT 93-94

On ne chôme pas au Club Joie de Vivre et on constate que l'organisme a mis cette année l'emphase sur le recensement des personnes handicapées du territoire de la MRC de l'Érable en plus qu'un bon travail d'enquête avec des sondages afin de connaître les besoins des personnes handicapées. Un autre dossier prioritaire a occupé les gens de l'organisme, il s'agit du dossier de la déficience intellectuelle.

Le Club Joise de Vivre a aussi mis beaucoup d'énergie sur des activités de promotion telles: la production du journal «l'Amical» quatre fois par année en plus de quelques émissions à la radio de Plessisville, quelques rencontres avec des journalistes et quelques publications d'articles de journaux. Des kiosques et une distribution de pamphlets viennent s'ajouter aux efforts faits pour la promotion.

La formation est aussi un point majeur pour la bonne marche de l'organisme, c'est pourquoi des sessions de formation et d'autres d'orientation font partie des priorités.

Des activités de soutien aux membres font également partie des plans. On offre donc aux personnes membres différentes facilités telles les formulaires de demande pour stationnement réservé, de crédit d'impôt et autres demandes du genre. On s'efforce donc de répondre à toutes demandes d'informations et ce, concernant différents secteurs d'activités.

La concertation devient aussi un allié important et les gens du Club Joie de Vivre sont heureux de travailler avec les gens du Réseau Communautaire, du Comité des Loisirs en Déficience Intellectuelle, la Corporation de Transport la Cadence et autres associations impliquées dans ce domaine.

L'organisme met aussi l'emphase sur la défense des droits et des intérêts. On a donc, durant le dernier mandat fait des démarches pour promouvoir le transport adapté concernant le territoire de St-Ferdinand. Des démarches ont également été faites avec la Ville de Plessisville concernant l'accès de leurs locaux et en plus une tentative d'intégration au travail a été réalisée dans les locaux du Réseau Communautaire afin qu'une personne handicapée puisse occuper la fonction de concierge.

1994-95

Pour la prochaine année, les gens du Club Joie de Vivre continueront vers les mêmes objectifs. L'information prendra une place importante ainsi que la formation. Au niveau de la défense des droits et des intérêts, on prévoit mettre beaucoup d'énergie sur le dossier d'accessibilité aux lieux publics. «Il y a certains édifices publics mais aussi beaucoup de commerces où l'on ne peut accéder ou encore pire, on peut y entrer mais on a de la difficulté à y circuler», expliquait le nouveau président Serge Gariépy.

Les activités de loisirs occupent une place importante. Des voyages, des parties de quilles, de la balle molle, de la pétanque, les bingos, l'épluchette de blé-d'inde et encore bien d'autres activités, jeux et sorties constituent un aspect important de ce qui est offert aux membres et non-membres du Club Joie de Vivre.

Le Conseil d'administration du Club Joie de Vivre est composé de: (devant) Rita Desrochers secr., Serge Gariepy prés., André Dubois v.-prés., (derrière) Christiane Turcotte trés. et les administratrices Claire Bélanger, Isabelle Bouffard et Ghislaine Bergeron. (photo Émilie Pelletier)

Lors de la Semaine nationale pour l'intégration des personnes handicapées, les gens du Club Joie de Vivre se sont rendus aux Galeries de l'Érable afin de sensibiliser les gens à leur présence et aussi à l'accessibilité des lieux publics. On a proposé au passant de vivre quelques minutes ce qu'on peut ressentir lorsqu'on circule avec une chaise roulante. Mireille Fiset annimatrice en loisir ainsi que Serge Gariépy, Robert Baril, Roger Caron et René Chandonnet étaient sur place

PHOTOCOPIEURS
de BUREAU et de MAISON, neufs ou usagés
SERVICE **APRÈS VENTE ASSURÉ**
N'achetez pas sans me contacter
Rés.: 362-8107
Bur.: 752-6162
YOLANDE CARIGNAN
Équipements de Bureau A.P. enr

Clinique Mon Denturo
André Côté, d.d.
denturologiste
1776 rue St-Calixte
Plessisville
(819) 362-7837

1717 St-Calixte, Plessisville
Centre Commercial FA-RO
362-3377
Place Plus enr.
SPÉCIAL POUR BAL DES FINISSANTES
Pour votre coiffure & maquillage, offrez-vous un rabais-cadeau
$20.00 tx incl: maquillage & mise en plis (cheveux courts)
$25.00 tx incl: maquillage & mise en plis (cheveux longs)
BIENVENUE AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
PERSONNEL DEMANDÉ

Bonne St-Jean à tous et que la période des vacances annuelles soit pour vous une occasion de vous détendre dans une atmosphère de joie et de prudence!

Boutin
V. BOUTIN EXPRESS INC.
TRANSNAT EXPRESS INC.
BÉCANCOUR EXPRESS INC.
FRONTENAC EXPRESS INC.

Siège social: C.P. 400, 1397 Savoie, Plessisville, G6L 2Y8
Tél.: (819) 362-7333 - Fax: (819) 362-3857

Flotte de 500 unités de tout genre
200 employés au service de sa clientèle
partout au Québec, en Ontario
et aux Etats-Unis
Au coeur de la MRC de l'Érable

La Feuille d'Érable Votre N° 1 dans la MRC de l'Érable

Un voyage aux Expos... pour promouvoir la région de l'Erable

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Que diriez-vous d'aller encourager l'une des meilleures équipes du baseball majeur et du même coup, promouvoir la région de l'Erable?

C'est ce que propose Tourisme Erable qui a l'intention de convaincre, en collaboration avec les municipalités de la région, 1 000 personnes à assister à une partie de baseball le samedi 13 août prochain au Stade olympique entre les Mets de New York et les Expos de Montréal.

1 000 personnes, c'est le chiffre "magique" qui permettrait à la région de l'Erable d'obtenir une visibilité médiatique de grande envergure avant et pendant la partie.

Ainsi, si 1 000 personnes participent au voyage, le nom des 17 municipalités de la MRC de l'Erable de même que la liste des fêtes et festivals dans la région défileraient à deux reprises sur l'immense tableau indicateur durant le match. De plus, les mascottes des différents festivals pourront circuler dans le stade à une reprise en compagnie de la mascotte des Expos, Youppi.

Tourisme Amiante a donc demandé la collaboration des municipalités afin d'organiser des autobus pour cette partie de baseball, mais qui est en même temps une activité de promotion de la région. L'an dernier, la Ville de Princeville, à elle seule, avait réussi à organiser une caravane de 15 autobus (environ 750 personnes) pour une partie des Expos. ce qui fait dire au directeur général de Tourisme Erable, François Morneau, qu'une telle activité est parfaitement réalisable.

Dans la planification de ce voyage, Tourisme Érable a contacté des acériculteurs de la région dans le but d'obtenir 15 000 produits de l'érable qui pourraient être, par exemple, des bonbons remis aux 15 000 premiers spectateurs lors de ce match.

"Si ça fonctionne, le Réseau des Expos pourra alors promouvoir en ondes la Journée de l'Erable au stade le 13 août au cours des journées précédant la partie", de préciser M. Morneau.

Le coût du billet pour ce voyage aux Expos a été fixé à 9 $. Toutefois, avec une foule de 1000 personnes, l'organisation montréalaise s'engage à verser à un organisme sans but lucratif de la région un montant de 2 $ par billet pour un total de 2 000 $. Avec une telle somme, un organisme comme Tourisme Érable pourrait alors préparer une campagne promotionnelle sur la région de l'Erable qui serait diffusée dans les grands médias.

"Non seulement cette activité devient une belle fête familiale, mais elle permet d'obtenir une visibilité médiatique incroyable avec notamment la présence d'une centaine de journalistes qui se verront remettre un dépliant touristique de la région. De plus, ce sont 1 000 ambassadeurs qui feront la promotion de la région dans la métropole, sans compter que Tourisme Erable n'aura pas à solliciter personne pour préparer une campagne promotionnelle puisque les Expos s'engagent à rembourser une somme de 2 000 $ en attirant 1 000 personnes. Un tel projet est important pour la région et comporte plusieurs avantages", d'ajouter le dg de Tourisme Erable.

L'organisme compte donc sur l'appui des municipalités et de la population afin de mettre sur pied une activité de promotion qui se veut divertissante et qui fera connaître davantage la région de l'Erable.

Les Conseils municipaux de la MRC de l'Érable

par Renaud Binette

À Bernierville
Conversion du système d'éclairage

Suite à l'achat du réseau d'éclairage par la municipalité de Bernierville, celle-ci s'engage à convertir les luminaires au mercure à des luminaires au sodium.

À Villeroy
Travaux dans le rang 18

Le rang 18 fera peau neuve sur une longueur de 2,5 km (en partant de la route 265). Suite à la demande de soumission concernant le rechargement de gravier, c'est la firme Roland Laquerre de Parisville qui effectuera ces travaux.

Concernant le pavage de cette même section du rang 18, les soumissions seront ouvertes à la prochaine séance du Conseil, 6 juillet prochain.

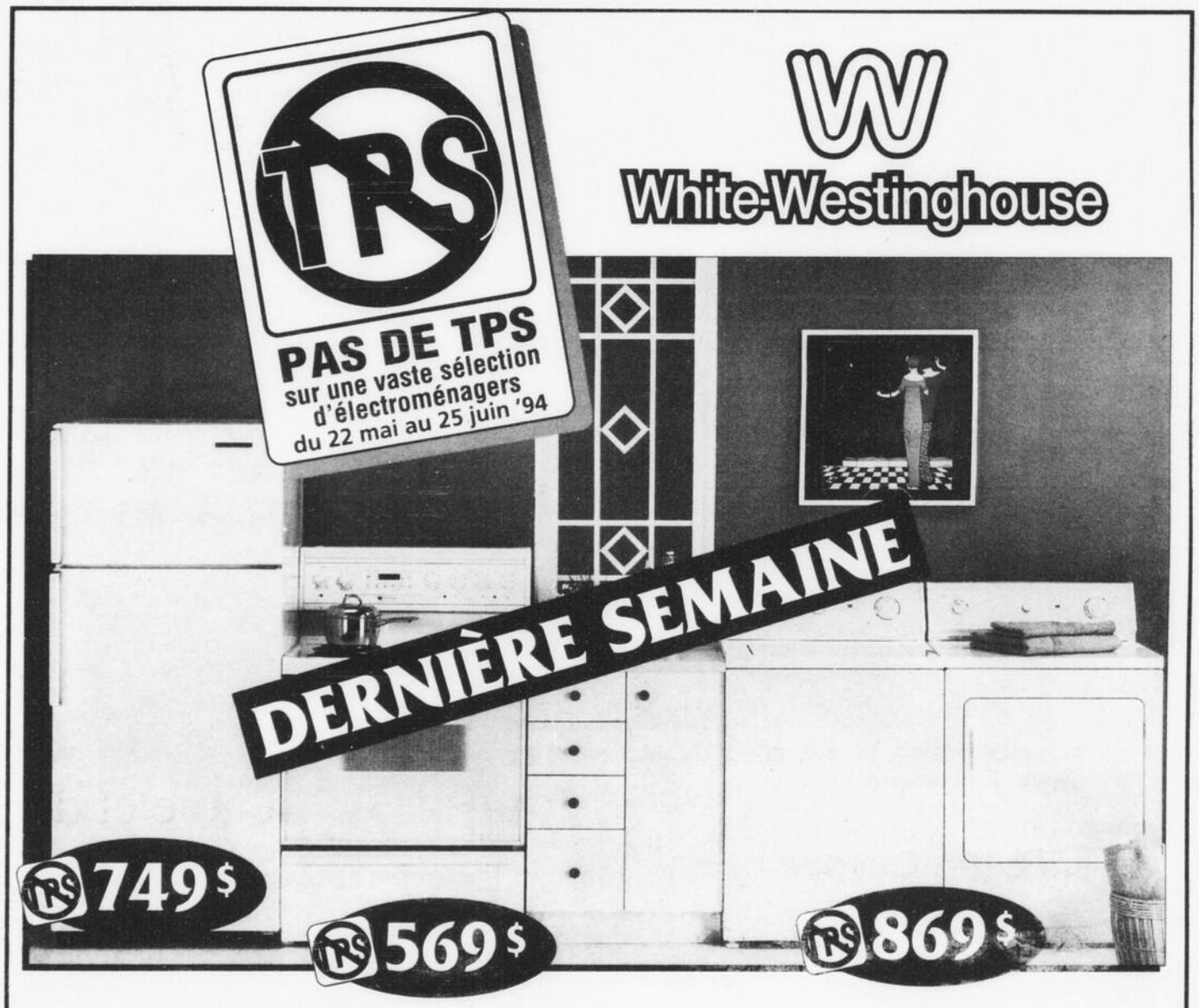
Il a également été autorisé que le secrétaire de la municipalité puisse participer au Congrès de la Corporation des secrétaires municipaux du Québec, les 10, 11 et 12 août prochain à Sherbrooke.

À Lyster
Un changement de zonage en faveur des poids lourds

La municipalité a publié un appel d'offres concernant le déneigement pour les 3 prochaines années sur le secteur de la municipalité. Les élus ont également adopté un règlement de zonage sur la zone 24RAF, à proximité du Foyer de Lyster afin de permettre aux véhicules lourds de circuler dans ce secteur.

On a aussi accepté que le secrétaire participe au Congrès de la Corporation des secrétaires municipaux à Sherbrooke.

Découvrez le Centre Commercial FA-RO
1717 St-Calixte, Plessisville
... un endroit agréable à fréquenter



Le rabais TPS, applicable sur certains électroménagers White-Westinghouse vous sera retourné par la poste dès réception de votre preuve d'achat. En vigueur du 22 mai au 25 juin 1994.

Réfrigérateur sans givre 17 pi.³
- Blanc sur blanc
- Portes texturées réversibles
- Tiroir à viande
- Consommation d'énergie réduite

Cuisinière 30 pouces
- Blanc sur blanc
- Horloge électronique
- Lampe fluorescente pleine largeur
- Surface de cuisson soulevable pour faciliter le nettoyage.

Laveuse
- 8 cycles de lavage
- 3 choix de température
- Réglage de niveau d'eau continu
- Filtre autonettoyant
- Cuve Permatub garantie à vie

Sécheuse
- 6 cycles
- 4 choix de température
- Cycle de séchage automatique
- Cuve Permatub garantie à vie

LE MEUBLEUR
La garantie des Super prix économiques
CARTE D'ACHATS
VISA MasterCard

Ameublements Gaétan Dubuc

1548 rue St-Louis, Plessisville,
Québec, G6L 2M9
(819) 362-8660

CORPORATION PARTENAIRES 12-18 DE LA M.R.C. DE L'ÉRABLE

Soyez prudents et bonnes vacances aux 12-18 de la région

LAURIERVILLE ET STE-JULIE

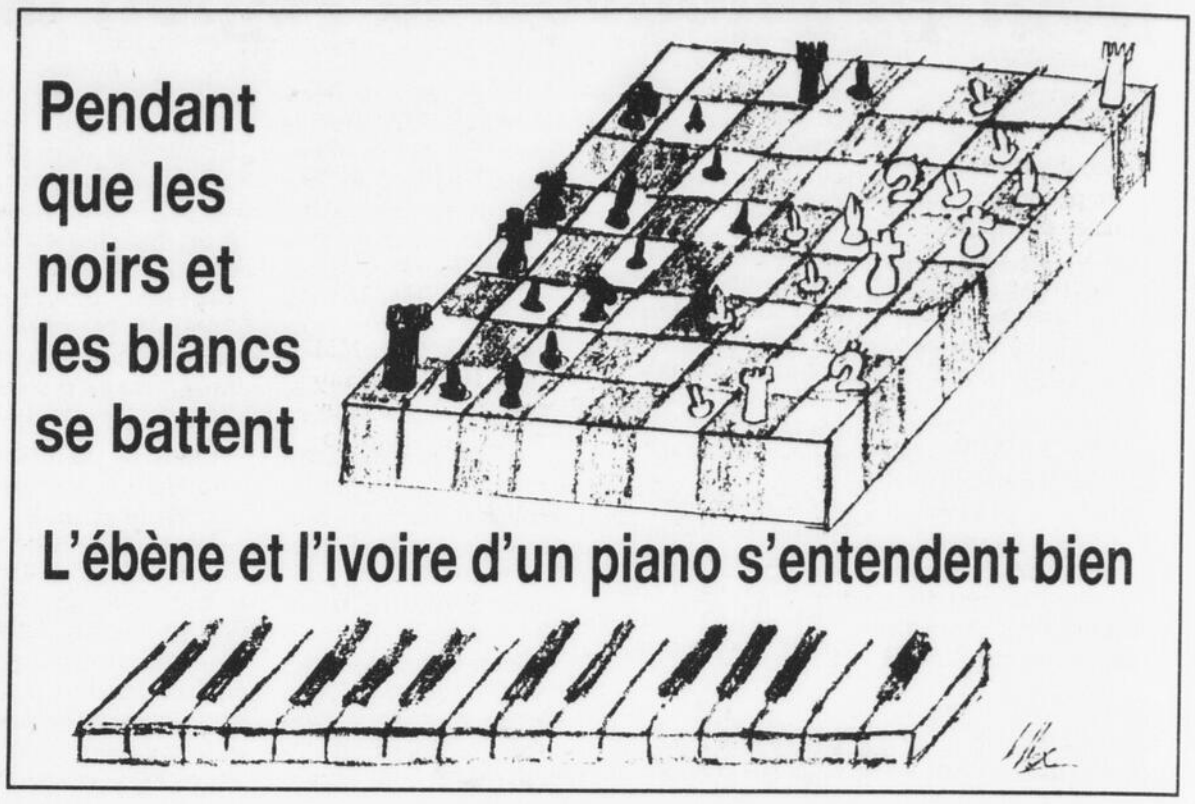
Le comité Partenaires 12-18 de Laurierville et Ste-Julie est formé de la présidente Karen Boutin, du vice-président Patrick Manningham, de la secrétaire Véronique Fournier, des trésoriers Marie-Claude Charest et Rémy Bergeron et de Mélanie Dion et Alexandre Gingras aux relations publiques. On retrouve également les administrateurs suivants: Daniel Labrie, Jean-François Caron, Philippe Gingras, Judith Beaudoin, Nicolas Boutin, Louis-G. Boursier, Geneviève Paradis, Éric Martel, Isabelle Plante, Alain Lambert et Jocelyn Hotte.

VILLEROY

Du côté de Villeroy, le comité Partenaires 12-18 est formé du président Dominic Bérubé, du vice-président Sylvain Cloutier, la secrétaire Stéphanie René ainsi que le trésorier David Desparois. Les relations publiques sont sous la responsabilité de Caroline Bédard et Michel Gingras tandis que les postes d'administrateurs vont à Keven Labbé, Dominic René, Charles Laliberté, Sébastien Cloutier, Jonathan Desparois, Marc-A. Turgeon et Nancy Rivard.

Quelques-uns des jeunes du comité Partenaires 12-18 de Villeroy.

Dans les deux municipalités de Ste-Julie et de Laurierville, un comité Partenaires 12-18 est en place.



Hydro-Québec
30 ans d'énergie

Desjardins

LOCATION PLUS
DUBOIS FRERES LTEE
Pontiac-Buick-GMC
Plessisville

Somerset
TRICOT SOMERSET
SOMERSET HOSIERY MILLS

BOUTIN EXPRESS INC.

BELL CANADA
LES PÉTROLES SONIC
MERCIER & COUTURE, NOTAIRES, LYSTER
NATHALIE VACHON, DENTISTE, LYSTER
PIERRE BEAUDOIN, C.G.A., LAURIERVILLE
AMBULANCE JACQUES COUTURE
(INSTRUCTEUR EN R.C.R.)
TAPIS PLESSIS INC. - PLESSISVILLE
LOUISE GAGNON, OPTOM., PLESSISVILLE
COMMUNICATIONS VICTORIAVILLE
GARAGE ELPHÈGE BOISSONNEAULT, LYSTER
GROUPE PROMUTUEL APPALACHES

En collaboration avec
le C.L.S.C. de l'Érable et la Régie Régionale de la santé et des services sociaux Mauricie-Bois-Francs

Les muncipalités de:
LAURIERVILLE
STE-JULIE
LYSTER
VILLEROY
NOTRE-DAME-DE-LOURDES

La Feuille d'Érable
PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

Les 24 et 25 juin

De la pêche en ville à Plessisville et Laurierville

par Normand Poulin
PLESSISVILLE

Amateurs de pêche, sortez vos cannes, moulinets et appâts et préparez-vous à taquiner la truite car les 24 et 25 juin, ce sera l'activité Pêche en ville dans les municipalités de la Ville de Plessisville et Laurierville.

Tout d'abord à Plessisville, plus de 2 500 truites seront ensemencées dans la rivière Bourbon. Les pêcheurs présents au Parc pourront alors bénéficier de conseils et trucs sur ce sport captivant de la part des membres de l'Association de Chasse et Pêche de Plessisville, organisme qui présente cette activité en collaboration avec le Service des loisirs, le Carrefour culturel et le service Environnement Faune.

De plus, les membres de l'Association noteront les prises et la participation de la population. Ces données détermineront ainsi les interventions futures de l'organisme dans de telles activités.

En cette Année Internationale de la Famille, tous les membres de la famille sont spécialement invités à cette activité de plein air et gratuite par surcroît. La limite de prises est de 5 pour les truites arc-en-ciel et de 10 pour les truites mouchetées. Notons que les participants doivent avoir en leur possession un permis de pêche.

Du côté de Laurierville, l'activité se déroulera de la même façon et sera surtout concentrée sur le terrain de l'école Ste-Julie. De plus, les pêcheurs auront accès la la rivière en passant sur des propriétés privées lors de ces deux journées spéciales, grâce à la collaboration de MM Mario Roy et Guy Bergeron. À ces deux endroits, les automobiles devront être stationnées en bordure de la route 116.

Entre 1 200 et 1 500 truites seront ensemencées et des membres de l'Association de Chasse et Pêche seront également sur place à Laurierville pour informer et conseillers les pêcheurs et de faire la cueillette des données pour de futurs aménagements.

L'organisme a tenu à souligner l'étroite collaboration des municipalités de Laurierville et Ste-Julie, des propriétaires riverains mentionnés plus haut et du service Environnement Faune pour la planification de cette pêche en ville à Laurierville.

Campagne de financement du PQ dans Lotbinière

L'objectif de 14 000$ est largement dépassé

par Normand Poulin
ST-APOLLINAIRE—

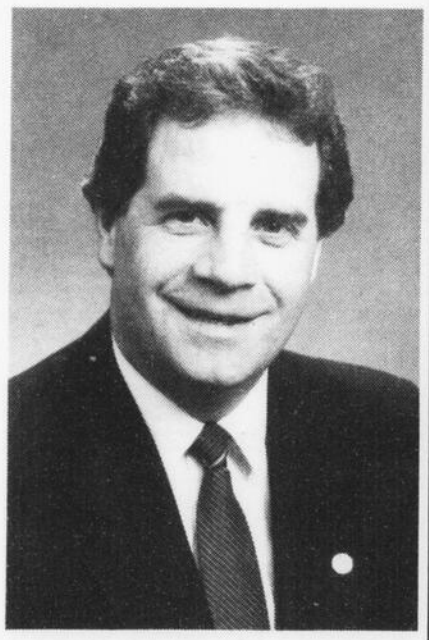
Pour une deuxième année consécutive, la campagne de financement du Parti québécois dans Lotbinière a fracassé un nouveau record en recueillant 18 780 $, alors que l'objectif fixé était de 14 000 $. L'an dernier, un montant de 16 000 $ avait été amassé, soit 4 000 $ de plus que prévu.

Aux dires du président du PQ de Lotbinière, Jean-Pierre Sabourin, cette performance exceptionnelle fait en sorte que le comté vient au premier rang dans la région Chaudière-Appalaches au niveau des campagnes de financement du Parti québécois. "Ce résultat a été possible grâce au travail de plus de 500 bénévoles qui ont recueilli les 5 et 10 $ auprès de 1 700 donateurs".

Soulignant l'excellent travail de toute son équipe, le candidat péquiste de Lotbinière, Jean-Guy Paré, a tenu à remercier ses principaux organisateurs dont la présidente de la campagne, Laurence Rivet. M. Paré a souligné qu'encore une fois, ce financement populaire fait auprès de "monsieur et madame tout le monde" laissera le futur député et le gouvernement du Parti québécois les mains

Suite page 15

Bonne Fête
à tous les
Québécois
et
Québécoises



Roger Lefebvre
Député de Frontenac
Ministre de la Justice
Procureur général

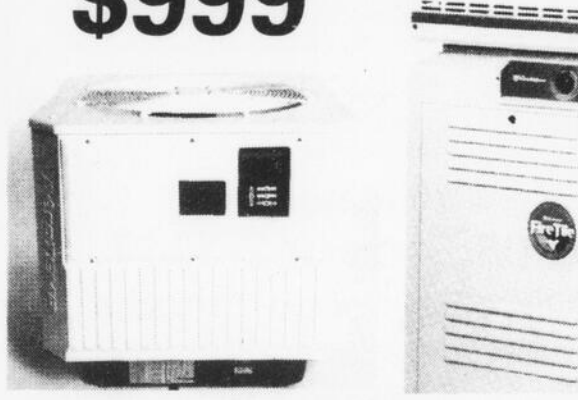
Gouvernement du Québec
Ministère de la Justice

- PISCINE - PATIO - PISCINE - PATIO - PISCINE -

PISCINES EXCEL

SPÉCIAUX '94

À L'ACHAT D'UNE PISCINE HORS TERRE
OBTENEZ LA TOILE ET LE ROULEAU SOLAIRE
GRATUITEMENT



À L'ACHAT D'UNE PISCINE CREUSÉE

OBTENEZ UN ROBOT
GRATUITEMENT

CHAUFFEZ VOTRE PISCINE au GAZ ou THERMOPOMPE ou À L'HUILE

POUR SEULEMENT
$999

Le Maître PISCINIER®
PISCINES & PATIOS
362-6464
EXCEL
1200 ST-ÉDOUARD-PLESSISVILLE

- PISCINE - PATIO - PISCINE - PATIO - PISCINE -

La rate et les émotions seront de la partie

«Chercher l'homme» au Théâtre Le Bosquet

par Renaud Binette

VICTORIAVILLE-ARTHABASKA —

Un bel été en perspective au théâtre le Bosquet avec la présentation de la pièce «Chercher l'homme» où l'on retrouve les comédiens Michèle Deslauriers (Gertrude dans Marilyn) ainsi que son ami de coeur Sébastien Dhavernas en plus de Robert Vézina et Yvon Roy.

Pour le théâtre le Bosquet, c'est une 6ème saison qui s'amorce avec une pièce qui cherchera à atteindre la rate et les émotions.

La comédie nous fait connaître la vie de deux couples formés de Mireille et Jean-Claude ainsi que de Pierre et André. Amis de longue date, confrères de travail et voisins, tous les recoupements sont bons et Dieu sait où cela les mènera.

Dans leur condo, Mireille (Michèle Deslauriers) et Jean-Claude Sébastien Dhavernas) mènent une vie d'amour sans pareille. Mariés depuis dix ans, leurs priorités sont plutôt d'ordre professionnel. Mais voilà qu'au seuil de la quarantaine, le goût d'avoir un enfant s'installe dans la tête et le coeur de Mireille. Mais des surprises attendent le couple.

De l'autre côté, le couple d'amis homosexuels André (Robert Vézina) et Pierre (Yvon Roy) sera aux prises avec trois enfants, héritage du mariage précédent de Pierre.

Pendant que Mireille souhaite toujours un enfant, Jean-Claude apprend qu'il est stérile. Quel sera donc la stratégie utilisée par Mireille pour voir enfin son rêve se réaliser? Trouvera-t-elle la solution idéale sans chambarder la vie de tous ceux qui l'entoure. Avec trois hommes: l'un qui ne peut plus, l'autre qui n'a jamais pu et le dernier qui ne sait plus comment!!! Pauvre Mireille!!!

Les rires et les émotions sont garantis dans cette pièce de Jean-Raymond Marcoux et mise en scène de façon remarquable par Sébastien Dhavernas et Nadia Paradis lesquels ont su bien colorer les personnages de cette pièce.

Le Théâtre Le Bosquet est situé dans les murs du Collège Clarétain de Victoriaville sur le boulevard Gamache.

Jean-Claude (Sébastien Dhavernas) apprend à Mireille (Michèle Deslauriers) que le test de fertilité se révèle négatif.

Pierre (Yves Roy) et André (Robert Vézina), un couple pas ordinaire.

OUVERT À L'ANNÉE

(anciennement Sucrerie 116)

Dolorès et Jules Malenfant vous souhaitent la bienvenue!

320, route 116,
Plessisville
362-6236/3882

LA SUCRERIE D'ANTAN ENR
PLESSISVILLE

NOUVEAU

AVEC OU SANS RÉSERVATION

Déjeuners tous les dimanches

8h00 à 13h00, à compter du 12 juin

Venez déguster un copieux déjeuner en pleine nature et dans un ambiance familiale

La Sucrerie d'Antan offre un service de traiteur et de location de salle pour toute occasion durant toute l'année

Réalisez un rêve, devenez Employeur(e) !

Les étudiants(es): une main d'oeuvre fiable, vaillante et aux compétences variées.

Ne ratez pas cette chance de profiter des beaux jours de l'été...

Embauchez un(e) étudiant(e) pour une **heure**, un **après-midi**, une **journée** ou pour **l'été**...

LES ÉTUDIANTS(ES) POURRONT:

- Entretenir votre piscine
- Tondre la pelouse
- Laver votre auto
- Entretenir le jardin
- Faire vos commissions
- Prendre soin de vos animaux
- Aider à l'entretien ménager
- Garder vos enfants
- Et bien plus!

APPELEZ-NOUS

758-0551 ou 362-3217

Centre d'Emploi du Canada pour Étudiants de Victoriaville

Victoriaville: 359, boul. Bois-Francs Sud
Plessisville: 1810, rue St-Laurent

EMBAUCHEZ DES ÉTUDIANTS

Canada

Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada

Réal Beaulieu
vendeur

Raynald Roy
propriétaire

Yvon Martel
vendeur

Acquérir un véhicule d'occasion auprès d'un concessionnaire automobile représente une sage décision!

1994 DODGE SPIRIT 4 portes, V-6, air clim., roues mag, 23,000 km, blanc **14,800$**

1993 DODGE SPIRIT
4 portes, V-6, air clim., 28,000 km, vert **13,600$**

1993 FIFTH AVENUE
4 portes, V-6, tout équipé, 26,000 km, gris **Balance de garantie**

1993 INTREPID
4 portes, V-6, tout équipé 29,000 km, or et noir **7,650$**

1992 MERCURY LE SABLE LS
4 portes, tout équipé, 91,000 km, bleu, **impeccable**

1991 TRACKER
4 cyl., 5 vitesses, 53,000 km, or **8,900$**

1990 COLT 100 LX
4 portes, automatique, 61,000 km, gris, **très propre**

1989 DYNASTY LE
4 portes, V-6, air clim., 85,000 km, **balance de garantie**

1991 GRAND VOYAGER SE
V-6, tout équipé, 120,000 km, **très propre**

Beaudoin DODGE·CHRYSLER INC.
CHRYSLER • DODGE • CAMIONS DODGE

Vente & Service
925 Notre-Dame,
Victoriaville
751-3212

L'aventure n'a pas d'âge

Le DRAGON

La Ronde

Présentez ce coupon et **obtenez un rabais d'une valeur de 3$***

sur le prix régulier d'un billet adulte (12 ans et plus) pour une journée à La Ronde.

Valable du lundi au vendredi durant la saison 1994. Limite d'un coupon par personne. Non monnayable. Ne peut être combiné à aucune autre offre promotionnelle.

* Le présent rabais inclut les taxes applicables.

808

Onze élèves exposent leurs toiles

Un vernissage au Carrefour Culturel

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

Ils étaient onze artistes à exposer leurs oeuvres lors de ce vernissage annuel, qui avait lieu au Carrefour Culturel le 18 mai dernier. Mme Denise Spénard, professeur chez Éduco pop était très fière de ses élèves. Il s'agit ici d'un cours de peinture à l'huile de premier niveau d'une durée de deux sessions, représentant 20 cours en tout. Les invités venus admirer les toiles étaient émerveillés par le beau travail de ces onze nouveaux peintres.

On reconnaîtra Réjeanne Bolduc, Rosie Bellemare, France Bellemare, Denise Spénard professeur, Jocelyn Nadeau animateur chez Educo Pop et invité d'honneur ainsi que Mado Thiboutot, Gilles Turcotte et Juliette Therrien.
(photo Jean Fontaine).

Un autre groupe d'élèves composé de Karolle Grondin, Jeanne d'Arc Dickner, Louise Raby, Denise Spénard, Suzanne Levasseur, Jocelyn Nadeau et Mariette Comtois.
(photo Jean Fontaine)

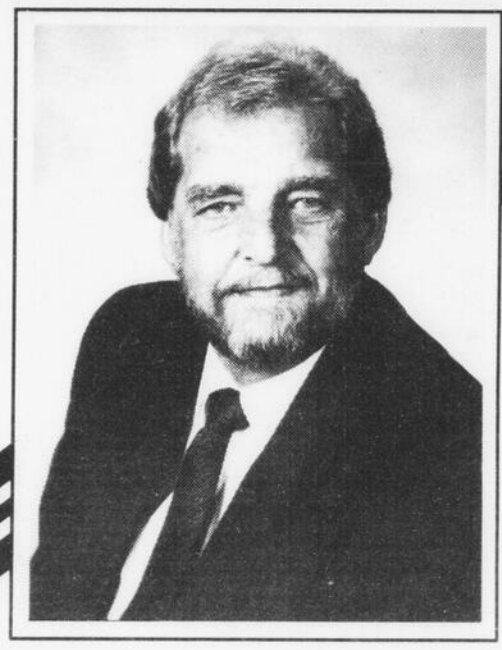
Votre journal
La Feuille
d'Érable
Le N° 1
de
l'information
locale et
régionale
dans la MRC
de l'Érable

GOODYEAR

En vedette cette semaine

Pneus P215/60R14 Eagle GT + 4
Pneus P205/75R14 - 4 SAISONS
Pneus P175/70R13 - 4 SAISONS

(819) 362-6060
alignement du rond point inc.
466 St-Calixte, Plessisville, G6L 3B9



Robert LAFRANCE p.f.a.
Planificateur Financier Agréé
& Associée

Planification financière
(personnelle et d'entreprise)
- Retraite - Fiscalité
- Succession -
Assurance-vie & invalidité
Fonds d'investissement

LAURENTIENNE-VIE INC.
Placements La Laurentienne inc.
362-6336
PERSONNEL, EFFICACE
CONFIDENTIEL
1580 B, St-Louis, Plessisville, G6L 2M9

Quand 7 millions de gens...

acclament, accourent, s'animent,
FÊTENT, bâtissent, concrétisent, contribuent,
dansent, FÊTENT, s'émerveillent, fraternisent,
nouent, FÊTENT, sourient...

C'est la fête au Québec

Les Caisses populaires Desjardins

Laurierville, Lourdes, Lyster, Plessisville, Villeroy

Ensemble pour une force d'action

Creusage de la rivière Bourbon

Les travaux débuteront dans une dizaine de jours

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Les travaux de creusage de la rivière Bourbon devraient débuter dans une dizaine de jours. C'est ce qu'a affirmé le maire de la Paroisse de Plessisville, Gérard Dubois.

Le projet sera réalisé par la firme Lemay et Croteau de St-Edouard-de-Lotbinière qui a obtenu le contrat de la municipalité, à la suite de l'ouverture récente des soumissions.

Evalués à près de 41 000 $, ces travaux seront exécutés sur une distance approximative de 250 mètres, à la hauteur de la station de pompage de la rue Garneau. Ils consisteront à déblayer la rivière et stabiliser les berges afin de freiner les risques d'inondation et de refoulement.

Pour les dirigeants municipaux, tant du côté de la Ville que de la Paroisse, de tels travaux sont nécessaires pour favoriser l'écoulement des eaux de la rivière, évitant ainsi les risques d'embâcle, d'inondation et de refoulement.

Le printemps dernier, la crue soudaine des eaux avait provoqué la formation d'un embâcle sous les ponts Héon, Bussière et de l'ancienne voie ferrée. Le problème avait été temporairement résolu avec l'intervention d'une pelle mécanique et le refroidissement de la température.

Notons que c'est la Paroisse de Plessisville qui est le maître-d'oeuvre du projet, à la suite d'une entente avec la Ville, et que c'est la firme d'ingénieurs Roche Ltée qui supervisera le déroulement des travaux.

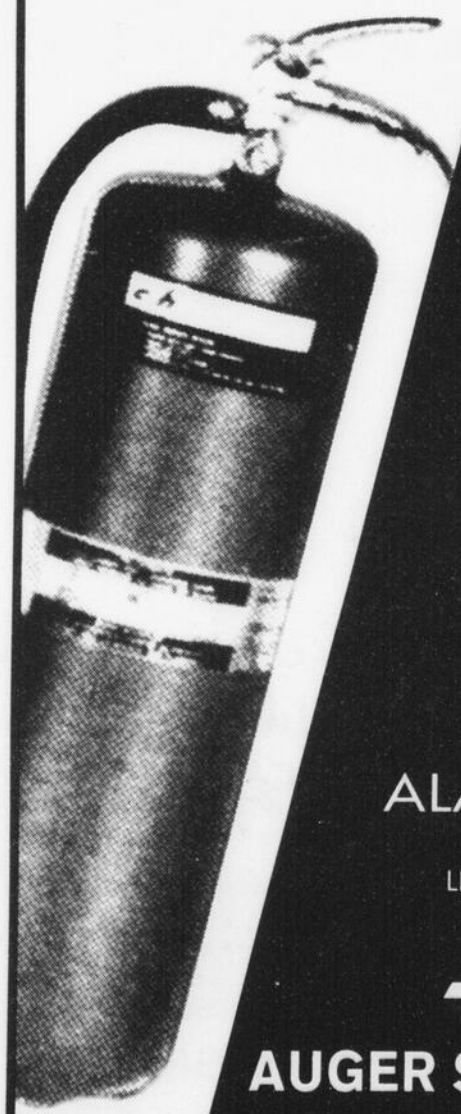
La nouvelle roulotte de Tourisme Érable est arrivée!

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Tourisme Erable a reçu livraison vendredi dernier de sa fameuse roulotte qui servira à faire de la promotion régionale lors des fêtes et festivals du territoire, de même qu'à l'extérieur de la région. Cet important outil de promotion touristique sera officiellement présenté cette semaine à l'occasion de l'ouverture officielle pour cette saison du bureau d'information touristique au Carrefour Culturel et Touristique de l'Erable.

Vente et rechargement d'extincteurs portatifs



Population de Plessisville

Ouverture d'un nouveau dépôt chez Aspirateur Domestique

Galeries de l'Érable
1971 rue Bilodeau
Plessisville
362-3713

ALARME PLESSIS

LE GROUPE ALARME PROSÛR INC

AUGER SÉCURITÉ INC.

Aggraff Communication 819 357 8617

Les forfaits du PARC SAFARI ESPACE RÉCRÉATIF NATUREL vous offrent...

découvrez LA MONTÉRÉGIE

Parc Safari entrée pour 1 automobile et repas complet 4 personnes + À la cidrerie Du Minot vous recevrez 2 bouteilles de cidre + Hébergement 2 NUITS choix d'hôtels + Croisière sur le Richelieu à Valleyfield ou à Beloeil pour 4 personnes = 199$ Taxes en sus

découvrez MONTRÉAL

Croisières du Port de Montréal + Le Parc Safari + La Tour de Montréal au Stade Olympique + Hébergement 2 NUITS choix d'hôtels = 199$ Taxes en sus

découvrez LES LAURENTIDES

Le Pays des Merveilles à Ste-Adèle + Mont-Tremblant montez au sommet avec la chaise à bulle. + Croisière sur le lac Tremblant + 2 NUITS au Château de L'aéroport à Mirabel = 199$ Taxes en sus

découvrez LA VILLE DE QUÉBEC

Village des Sports Aquaparc et jeux + Croisière sur le St-Laurent + Hébergement 2 NUITS choix d'hôtels = a) 229$ Auberge Ste-Foy / b) 269$ Hôtel Plaza Taxes en sus

Forfaits pour 1 à 4 personnes
Hébergement: 1 chambre à 2 lits doubles
Admission pour 4 personnes aux attractions.
Nuits additionelles à prix imbattables

Demandez les forfaits DÉCOUVREZ LE QUÉBEC 1-800-745-7787 S.V.P. Réservez sans tarder

Les piqûres d'insecte: un vrai poison!

MONTREAL—

Les insectes prolifèrent en juin, c'est connu. Ce que beaucoup de gens ignorent toutefois, c'est que leurs attaques peuvent être fatales si elles sont très nombreuses ou si elles déclenchent une réaction allergique. Maringouins, frelons, brûlots, guêpes, abeilles et autres piqueurs de même acabit sont donc des menaces à prendre très au sérieux.

Une personne allergique aux piqûres d'insectes présentera des signes qui ne trompent pas: enflure autour des yeux et de la bouche, urticaire, fortes nausées et difficulté respiratoire.

Que faire en pareille situation?

- Faites appel sans tarder à des secours médicaux d'urgence

- Aidez la victime, si elle le possède sur elle, à prendre le remède qui lui a été prescrit par son médecin.

- Administrez la respiration artificielle au besoin

- Prévenez l'état de choc en plaçant la victime au repos, en la rassurant et en la gardant bien au chaud.

Comment traiter la piqûre d'une guêpe ou d'une abeille?

- Rappelez-vous que ces insectes injectent un venin dans l'organisme et laissent souvent leur dard dans la peau: il ne faut surtout pas tenter d'extraire ce dard avec une pince à épiler parce que la seule compression de ce dard risquerait d'injecter davantage de venin dans l'organisme.

- Grattez le dard avec l'ongle ou un objet tel qu'une carte d'assurance maladie.

- Appliquez sur la plaie une crème antihistaminique, de l'alcool à friction, une faible solution d'ammoniaque ou une pâte faite de bicarbonate de soude et d'eau.

- Si la piqûre se trouve dans la bouche, donnez un rince-bouche fait d'une cuillère à thé de bicarbonate de soude par verre d'eau ou un morceau de glace à sucer.

L'Ambulance St-Jean, organisme humanitaire dédié à la protection de la vie humaine par la formation de secouristes et la promotion de comportements préventifs au sein de la population, tient à rappeler la pertinence d'acquérir une formation en secourisme et en réanimation cardiorespiratoire (RCR).

Formant plus de 55 000 personnes par année, l'Ambulance St-Jean est le chef de file de la formation en secourisme au Québec. Elle dispense ses cours sur l'ensemble du territoire québécois.

Les personnes qui désirent obtenir plus d'informations peuvent composer sans frais le numéro 1 800 363-3559.

On peut consulter le régistre des droits personnels et réels mobiliers

THETFORD MINES—

Le député de Frontenac à l'Assemblée nationale et ministre de la Justice, Roger Lefebvre, annonce qu'il est maintenant possible de consulter sur place au palais de justice de Thetford Mines, le régistre des droits personnels et réels mobiliers.

Cette consultation se fait à partir d'un écran cathodique placé à l'entrée du local des Services judiciaires du district de Frontenac.

Le député-ministre, Roger Lefebvre, explique que ce projet se divise en deux phases. La première permet la consultation des droits personnels et des sûretés mobilières consenties par une personne physique ou une entreprise.

La seconde phase prévoit la possibilité d'inscrire des droits au régistre, un service qui sera disponible à compter d'avril 1995.

Le député-ministre de Frontenac se réjouit de la mise en place de ce service qui facilitera principalement les recherches des avocats et notaires du district de Frontenac.

PQ Lotbinière

Suite de la page 11

libres pour prendre les meilleures décisions pour les Québécois et Québécoises.

COCKTAIL BENEFICE

D'autre part, dans le cadre de la campagne de financement conjointe des organisations du Bloc québécois de Frontenac et de Lotbinière et du Parti québécois de Lotbinière, la tenue d'un cocktail bénéfice jeudi dernier à St-Apollinaire a permis de recueillir une somme de 8 000 $.

Les organisateurs de cette activité avaient réussi à écouler 160 billets à 50 $ le couvert, mais seulement 65 personnes ont assisté au cocktail bénéfice. Selon le député de Frontenac Jean-Guy Chrétien, qui était l'un des orateurs invités, la canicule de la semaine dernière a probablement fait fuir de nombreux militants. Ce dernier s'est dit toutefois très satisfait d'avoir atteint cette somme de 8 000 $ qui sera partagée équitablement entre les trois organisations souverainistes.

70e anniversaire de mariage

M. Mme Georges Côté ont célébré dimanche le 19 juin dernier au Centre Communautaire de Plessisville, leur 70e anniversaire de mariage en compagnie de leurs enfants, petits-enfants, parents et amis. Félicitations!

Naissances

Vendredi, 10 juin

Chantal Bourque et Daniel Charland, Tingwick, fille: 3 kilos 680 gr.

Maryse Tardif et Gilles Tardif, Arthabaska, garçon: 3 kilos 660 gr.

Chantal Bergeron et Raynald Bossé, Warwick, garçon: 2 kilos 740 gr.

Nathalie Ramsay et Martin Laroche, St-Rosaire, garçon: 4 kilos 320 gr.

Sylvie Boisvert et Claude Joyal, Ste-Brigitte, fille: 2 kilos 230 gr.

Samedi, 11 juin

France Vigneault et Yves Provencher, Plessisville, fille: 3 kilos 290 gr.

Dimanche, 12 juin

Patricia Courchesne et Benoit Thibeault, Drummondville, fille: 3 kilos 700 gr.

Lise Salois et Yves Hébert, Victoriaville, garçon: 3 kilos 105 gr.

Nancy Deschênes, Arthabaska, garçon: 2 kilos 740 gr.

Johanne Landry et François Campagna, Victoriaville, garçon: 2 kilos 810 gr.

Lundi, 13 juin

Nathalie Beauchesne et Daniel Poirier, Drummondville, fille: 3 kilos 840 gr.

Chantale Bergeron et André Croisetière, Ste-Eulalie, fille: 3 kilos 380 gr.

Mardi, 14 juin

Line Descormiers et Serge Leblanc, Chesterville, fille: 3 kilos 100 gr.

Johanne Nadeau et Marc Gosselin, St-Louis de Blandford, fille: 3 kilos 010 gr.

Marilène Fortin Perreault et Stéphane Allard, Victoriaville, garçon: 3 kilos 655 gr.

Johanne Vallières et Jean Poirier, Norbertville, garçon: 4 kilos 430 gr.

Mercredi, 15 juin

Annie Létourneau et André Houle, Victoriaville, fille: 3 kilos 630 gr.

Stéphanie Gagné et Luc Luneau, Victoriaville, garçon: 3 kilos 710 gr.

Nathalie Moore et Yves Mailhot, Plessisville, fille: 4 kilos 030 gr.

Lucie Pothier et Michel Laroche, Princeville, garçon: 4 kilos 350 gr.

Jeudi, 16 juin

Guylaine Bergeron, et François Chauvette, Manseau, fille: 3 kilos 050 gr.

Patricia Blouin et Michel Noble, Danville, fille: 3 kilos 280 gr.

Vendredi, 17 juin

Sandra Côté et Mario Poisson, Arthabaska, garçon: 4 kilos 060 gr.

Nécrologie

Décès de Mme Anne-Marie Castonguay

La Résidence Funéraire François M. Rousseau & Fils Inc. vous informe du décès de Mme Anne-Marie Castonguay, décédée le 14 juin à l'âge de 81 ans et résidant au 1723 St-Charles, Plessisville.

Elle était l'épouse de M. Rosario Pelletier.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Rolande, Jean-Paul (époux de Monique Germain); Pierre (époux de Louise Rivard), ses petits-enfants: Mathieu et Vincent Fournier; Jean-François, Catherine, Hubert, Claudie, Marie-Lou et Sophie-Anne Pelletier, ses frères: Magella (époux de Lucienne Fournier); Aurèle (époux de Marie-Rose Langevin), ses beaux-frères et belles-soeurs: Roland Pelletier (Eva Lapointe); Georgette Pelletier (Philippe Gamache); Lucien Pelletier (Fany Potvin); Florence (Louis-Joseph Chouinard); Rachelle (Maurice Racine); Joseph-M. Pellletier; Raymond-M. Pelletier (Gaby Rioux); Pauline; Thérèse (Claude Bernier); Jean-Guy (Raymonde Dupuis) ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Le service religieux de Mme Anne-Marie Castonguay a eu lieu jeudi le 16 juin à 11h à l'église St-Calixte de Plessisville.

Décès de M. Denis Cloutier

Le Complexe Funéraire Jacques Couture, 142 Grenier, Laurierville, vous informe du décès de M. Denis Cloutier décédé à l'Hôpital St-Sacrement le 14 juin à l'âge de 78 ans, époux de MmeSimone Beaulieu, domicilié au 175 rue Grenier à Laurierville.

Le service religieux a eu lieu samedi le 18 juin à 11h à l'église Ste-Julie de Laurierville.

Il laisse dans le deuil ses enfants, Pierre, Alain (époux de Aline Moreau), Daniel, Roger, Mariette (ami de David Allard), Esther (épouse de Réjean Vigneault), Hélène (ami de Guy Breton), ses petits-enfants Mélanie, Julie, Steeve et Marc-Antoine, sa soeur Pierrette (épouse de Rolland Fradette), son frère André Cloutier ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs et amis.

Suite page 22

Bar Central
2 dernières semaines du MOIS DE JUIN
ORCHESTRE
KORUM
groupe rock
jeudis, vendredi et samedis soirs

BAR VERSEJOIE ENR.
Le rendez-vous des amis!
1525 St-Luc, Plessisville
362-2219
Musique de danse vendredi et samedi
Ed St-Clair
musicien-chanteur
pour tout le mois de juin
Soirée rencontre avec musique d'ambiance

Messe 1er Anniversaire
Réjean Fournier

La barrière de la mémoire ne se ferme jamais. Tu nous as quitté depuis déjà un an. Que de souvenirs tu nous as laissés. Nous pensons et parlons souvent de toi, tu nous manques beaucoup. Ton sourire est gravé dans nos coeurs et ne s'éteindra jamais. Nous t'aimons cher Réjean.

Une messe anniversaire sera célébrée à 19h00, le vendredi 24 juin 94 à l'église Ste-Anastasie de Lyster.

Ton père Henri Fournier,
ta mère Georgette Desrochers,
tes frères et soeurs Lise, Jacques, Monique, Raymond, Serge et Gaétan.

Tous sont invités à y assister

RÉSIDENCE SAINT-JEAN
1983, Saint-Jean Plessisville G6L 1G9
(819) 362-7069
- ✔ Personnes autonomes, semi- autonomes et convalescentes
- ✔ Chambres éclairées
- ✔ Repas et collations
- ✔ Visite médicale
- ✔ On s'occupe de votre lessive
- ✔ Présence sereine du personnel

Gaston et Suzanne Rouleau pour vous accueillir

Sincères remerciements

MERCI à tous nos parents et amis qui ont été présents ou qui nous ont témoigné leur sympathie lors du décès de

Francine, âgée de 40 ans, le 2 janvier 1994

et du décès de

Richard Drouin, son père, âgé de 73 ans, le 4 mars 1994

Claude, Josey, Jonathan Drouin, André Aucoin

CORINTHOS
RÉSERVATION DE SALLES
pouvant recevoir de 20 à 150 personnes
Pour tous genres d'occasions: anniversaire, mariage, fêtes de famille, etc...
MENU SPÉCIAL
Demandez John
362-3291
1755 St-Calixte, Plessisville

Sincères remerciements

Que son courage et sa force de vivre inspirent chacune de nos vies. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs.

Merci du fond du coeur à tous les parents et amis(es) qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de

Alcide Pilotte

son épouse Alice D'Argenson
survenu le 28 avril 1994
à l'âge de 89 ans et 3 mois.

De ses enfants et petits-enfants

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels

Bar Chez Terry
1755 St-Calixte, Plessisville
REYNALD CORMIER
jeudi, vendredi et samedi
jusqu'au 2 juillet

BAR L'IMPRÉVU MOTEL Le Phare PLESSISVILLE
JEUDI VENDREDI SAMEDI TOUT LE MOIS DE JUIN
Duo Trait d'Union
Venez relaxer sur notre terrasse près de la piscine

Complexe Funéraire Jacques Couture
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
EMBAUMEMENT ESTHÉTIQUE
SERVICE DE CRÉMATION - COLOMBARIUM
SERVICE DE PRÉ-ARRANGEMENTS
SALLE DE RÉCEPTION APRÈS FUNÉRAILLES 125 pers.
FACILITÉ DE STATIONNEMENT
HEURES DE BUREAU PLESSISVILLE
Mardi: jour 13h à 15h soir 19h à 21h
Jeudi: jour 13h à 15h soir 19h à 21h
Samedi: jour 13h à 15h
Visite du colombarium sur rendez-vous
Tous nos produits sont "Qualité Québec" fabriqués chez-nous
1529, des Érables, Plessisville, (819) 362-2155

Durant la Semaine de l'Age d'Or du 23 au 29 mai

Les gens ont profité du «rendez-vous familial»

PLESSISVILLE---

C'est par un arrêté en conseil, le 23 mai 1971, que le ministre de la Famille et du Bien-Etre du Québec consacrait officiellement le dernier dimanche de mai de chaque année Dimanche de l'Age d'Or. La semaine qui précède ce dimanche est devenue officiellement la Semaine de l'Age d'Or. Chaque année, elle se veut porteuse d'une nouvelle thématique proposée par la FADOQ et sur laquelle les regroupements régionaux et les clubs locaux sont invités à se pencher.

Cette année, la Fédération de l'Age d'Or du Québec a proposé aux aînés, à l'occasion du Dimanche provincial de l'Age d'Or, la tenue du Rendez-vous familial, une activité populaire qui avait pour slogan «Famille au coeur du loisir!»

Ce Rendez-vous familial, une initiative du Bureau québécois de l'Année Internationale de la Famille, se voulait un événement spécial de célébration à caractère local, régional et provincial réalisé le même jour, soit le dimanche 29 mai dernier.

Pour souligner cette Semaine de l'Age d'Or, le Conseil régional de l'Age d'Or du Centre du Québec procède chaque année à l'Ouverture de la Semaine de l'Age d'Or afin de sensibiliser la population à mieux saisir ce que sont les clubs de l'Age d'Or, l'influence qu'ils ont dans leur milieu et ce qu'ils apportent à toute la communauté.

Cette année, c'est le 12 mai 1994, dans la ville de Deschaillons, située dans le secteur Bécancour, avec la collaboration du maire, Monsieur Jean-Louis Théoret, que nous avons procédé à la levée du drapeau de l'Age d'Or.

La réception civique s'est faite en compagnie des administrateurs du Conseil régional, ceux du Club de l'Age d'Or de Deschaillons ainsi que des conseillers municipaux.

C'est grâce au travail de ces milliers de bénévoles que nous pouvons découvrir aujourd'hui dans les clubs de l'Age d'Or une vitalité et une joie de vivre qui font l'envie de bien des jeunes.

Nous leur rendons hommage à l'occasion de cette semaine de l'Age d'Or qui leur est dédiée et nous souhaitons longue vie à tous ces valeureux aînés du Québec.

M. André Thibault, administrateur au Conseil régional, M. Gérard Bergeron, président régional du Conseil de l'Age d'Or, M. J.-Louis Théoret, maire de Deschaillons, Mme Francine Bergeron, directrice régionale, M. J.-Marie Baril, administrateur au Conseil régional, M. Maurice Vaillancourt, président du Club de l'Age d'Or de Deschaillons.

M. Jean-Louis Théoret, maire de Deschaillons entouré de membres de l'Age d'Or.

NOUS SOMMES DÉSOLÉS POUR NOS COMPÉTITEURS

FORD TEMPO GL 1994
et
MERCURY TOPAZ GS 1994

2.3 L E.F.I. automatique
AM/FM stéréo cassette, horloge
Peinture vernie 2 tons, essuie-glace intermittent
Support à bagages, air climatisé
Roues aluminium, chauffe-moteur
Accoudoir central, groupe éclairage
Rétroviseurs électriques
Supension indépendante aux 4 roues
Pneus 4 saisons P185 70R14

TOPAZ GS 1994

$13,300.*

* Rabais inclus, taxes en sus
** Disponible aussi avec un taux de financement de 4.9%.
Sujet à approbation de crédit. Rabais en sus

Pour quelques jours seulement

TEMPO GL 1994

Jean-Pierre Mailhot président
Bertrand Mailhot directeur
Léo-Paul Mailhot directeur
Michel Roux dir. adjoint ventes
Irénée Grondin conseiller
Gilles Paradis conseiller

Ouvert samedi jusqu'à midi

Guy Painchaud conseiller

FORD MERCURY LINCOLN

les automobiles MAILHOT INC

50, route 116 - PRINCEVILLE
C.P. 157 - Plessisville
(819) 364-3114

DEMANDEZ NORMAND

ET PROFITEZ DE CETTE OFFRE EXCEPTIONNELLE :

RADIATEUR
à partir de
119,95 $
Installation en sus.

ALIGNEMENT
2 roues avant à partir de 29,95 $
4 roues, à partir de 39,95 $
à partir de
27,95 $
Pièces en sus, pour la plupart des véhicules.

NORMAND PROVENCHER UN PRO D'OCTO

1156, RUE ST-CALIXTE
PLESSISVILLE
362-8881

OCTO
FREINS
SILENCIEUX

Tout près, tout pro.

Vous déménagez?

Attention aux voleurs!

Avez-vous déjà entendu dire que...

- Lors de leur déménagement, des personnes avaient déjà eu la mauvaise surprise de voir...ou plutôt de ne pas voir des voleurs disparaître avec le camion contenant tout leur mobilier.

- D'autres consommateurs avaient déjà été victimes de faux déménageurs, qui ont profité de leur bonne foi pour les dépouiller de leurs biens.

- Au retour de leurs vacances, d'autres encore avaient même constaté avec stupeur que leur résidence avait été vidée de son contenu par de prétendus "déménageurs", sous l'oeil bienveillant des voisins.

Ces situations semblent invraisemblables? Vous pensez qu'elles n'arrivent qu'aux autres? Tout comme le croyaient d'ailleurs ces personnes avant de les avoir vécues. Il y a pourtant des moyens d'éviter de telles situations en suivant les conseils de prévention que voici.

TRUC UTILES

- N'ébruitez pas votre déménagement à la ronde. Vous éviterez ainsi d'être sollicité par de supposés déménageurs professionnels.

- Prenez soin d'informer vos correspondants de votre nouvelle adresse. Pourquoi ne pas faire réacheminer votre courrier pendant un certain temps? Ainsi, vous serez certain que celui-ci ne "disparaîtra" pas dans votre ancienne boîte aux lettres. Vous pouvez d'ailleurs faire la même chose pour le téléphone.

- Profitez du déménagement pour dresser l'inventaire de vos biens et assurez-vous que vous détenez une assurance suffisante en cas de perte ou de vol.

- Choisissez une firme spécialisée dont la compétence est reconnue. Ne confiez jamais votre déménagement à une entreprise sans avoir fait au préalable un minimum de vérifications et, surtout, assurez-vous qu'elle détienne une assurance qui protège tous vos biens durant la période du déménagement.

- Le grand jour du déménagement est arrivé! Vous avez décidé de le faire vous-même? Surtout, ne laissez jamais le camion sans surveillance. Un vol de camion se produit aussi rapidement que celui d'une automobile: 30 secondes suffisent aux voleurs professionnels pour le faire disparaître!

- Si vous vous absentez durant quelques jours ou quelques semaines, prenez bien soin d'en informer un voisin. Ceci lui permettra de réagir face à tout mouvement suspect de votre mobilier!

Pour plus d'information en matière de prévention, communiquez avec le Centre d'information du BAC au 1 800 361-5131 et demandez la documentation sur le déménagement et les assurances.

Club de golf de Plessisville

Les honneurs à Roy et Gaumont

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

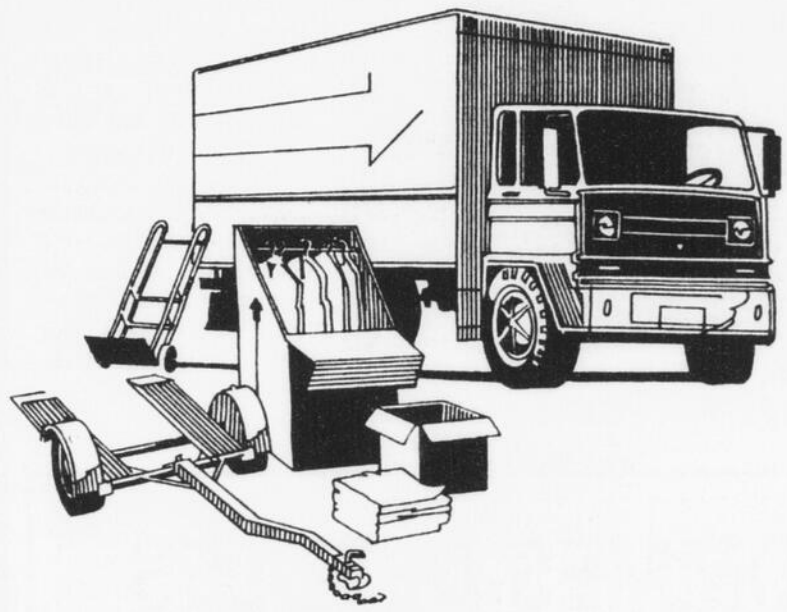
Le duo composé de Gaston Roy et Denis Gaumont a remporté les honneurs de la section 0-18 du tournoi de type Calcutta qui s'est déroulé le 11 juin dernier au Club de golf de Plessisville.

Les champions ont ramené une magnifique carte de 61, soit 11 coups sous la normale, pour mettre la main sur le titre. Cependant, leur victoire a été chèrement acquise puisqu'ils ont devancé de justesse les duos Jean-Rock Tremblay-Suzanne Guay et François Poirier-Jos Houle qui ont terminé leur ronde avec seulement un coup de retard.

Dans la section 19 et plus, Normand Côté et Serge Gagnon ont uni leurs efforts pour enlever la palme en ronde supplémentaire devant le duo formé de Jean-François Lemay et Rolland Demers. Les deux équipes avient terminé sur un pied d'égalité au terme du tournoi, ramenant chacune une exceptionnelle carte de 56, soit 16 coups sous la normale.

Deux paires ont terminé ex aequo en troisième position avec un -14, soit les duos Paul-Létourneau-Denise Poirier ainsi que Ken Gagné-Rénald Charest.

Soulignons que la ligue de la semaine a pris son envol depuis le 13 juin, alors que les activités de la ligue du samedi ont débuté samedi dernier. Pour ce qui est du prochain tournoi au Club de golf de Plessisville, ce sera la "Ronde de nuit" qui aura lieu dans la nuit du 25 au 26 juin.



Vous déménagez bientôt?

Faites confiance à des experts et réservez tôt leurs services

Vous avez le choix!

pour votre déménagement ou transport de toutes sortes Faites affaire avec une entreprise locale

LOCATION

REMORQUES et CAMIONS à court terme

Faites des économies en louant ces remorques ou ce camion.
Idéal pour étudiants, commerces et industries

SAVOIR FAIRE "faire" INC.

1375, Mailhot
Plessisville
(819) 362-7998

NOUVEAU

Vente au public

ACHETEZ directement du manufacturier

fauteuil, causeuse, sofa, divan-lit, fauteuil d'appoint
5 modèles disponibles et très grand choix de tissus

NOUS PAYONS LA TPS

sur présentation de cette annonce

causeuse 299,99$ + TVQ

Toujours disponible sevice de REMBOURRAGE de vos chaises de cuisine et coussins de chaises cadillac. PRIX TRÈS COMPÉTITIFS. Grand choix de tissus et cuirette

Meubles Distinction enr.
2025 avenue Méthot, Plessisville
362-7631 ou 362-6272

Estimation gratuite
Lundi au vendredi
8h00 à 17h00
18h30 à 20h30
Ouvert le samedi

Photos: Studio Maurice inc.

En remerciement pour les commanditaires lors du couronnement de la Reine Aramis '94

Sylvie Jean

PEINTURE C. S. ENR. — Claude Demers
ENTREPRENEUR PEINTRE
Tél.: (418) 881-2159 Fax: (418) 881-4115
3, rue Demers, St-Apollinaire G0S 2E0 Qc.

ST-APOLLINAIRE SPORTS INC.
Dépositaire: YAMAHA - KAWASAKI - ARTIC CAT
• VENTE • LOCATION • RÉPARATION
MARIO DEMERS, PRÉSIDENT
109, Principale, St-Apollinaire G0S 2E0 Tél.: (418) 881-3627

Sonic — TRUDEL & THERRIEN (1988) Inc.
Agent distributeur Québec-Beauvivage
Philippe Bergeron, prop. Tél.: 888-3938 Watt: 1-800-463-4599 Rés.: 888-4816
155, 2e Rang Est, St-Agapit (Québec) G0S 1Z0

banlieue FORD MERCURY
TÉL.: (418) 881-2323 FAX: (418) 881-2513 QUÉ.: (418) 692-1541
ROUTE 20, SORTIE 291, ST-APOLLINAIRE G0S 2E0

ACCOMODATION DANIEL ENR. CLUB VIDÉO
BIÈRE & VIN FROIDS · DÉPOT NETTOYEUR · PHOTOCOPIES · VALIDEUSE LOTO · EAU DISTILLÉE · CLUB VIDÉO
(418) 888-5650 — Daniel Simoneau propriétaire
1029, Avenue Bergeron, St-Agapit, Lotb. QC G0S 1Z0

UNIPRO — MÉCANIQUE G. Brochu INC.
Ghislain Brochu propriétaire
302, rue Laurier St-Apollinaire, QC G0S 2E0
TÉL.: (418) 881-4044 CELL.: 655-4657

Caisse populaire Desjardins de Saint-Apollinaire
25, rue Industrielle, St-Apollinaire, Cté Lotbinière, Qué. G0S 2E0
Tél.: (418) 881-3549 Fax: (418) 881-2874

- Amusement Côté
- La Fabrique Bergeron
- Dépanneur Proprio
- Quincaillerie Placide Martineau
- Coiffure Nancy Dion
- Quincaillerie 2000
- Impressions G.L.
- Centre de réparation d'auto St-Apollinaire 19992 inc.
- Les Enseignes PALA
- Vitro-Plus Réal Daigle
- Restaurant Chez Lizon
- Bar Le Colonial
- Camion St-Agapit
- Servi-Plus Apobec inc.
- Jacques Roberge Revêtement
- Fertilisation Pré-Vert
- Casse-Croûte Chez Simon
- Garage Simon Ouellet
- Tapis Lessard
- Nettoyeur Beaurivage
- Restaurant Ryna
- Les Aliments Fondu Paysane inc.
- Cordonnerie Touche à Tout
- Caisse populaire St-Agapit
- Les Entreprises Therrien & Frère
- Excavation Delisle
- Jacques Fortier Fer Ornemental
- Ligne Plus
- Bar Lizon
- Rembourrage d'auto Daigle

Mélanie Portelance

FORAGE COMEAU INC.
Sondage, étude des sols
Tél.: (819) 385-4320 Fax: (819) 385-4822
795, St-François Ouest N.-D. de Lourdes, Qc G0S 1T0

SCIERIE B. AUBÉ INC. — DONALD AUBÉ
Achat de billots — Vente de bois scié — Gros et détail
Tél.: (819) 287-5820 Cell.: (418) 563-4086
539, Principale, Ste-Françoise, Cté-Lotb. (Québec) G0S 2N0

EXCAVATION-TRAVAUX-FORESTIER RÉAL BÉDARD
Drainage forestier bucket en "V" Entrepreneur déneigement
Notre-Dame de Lourdes (Québec)
Bonne chance ! Tél.: (819) 385-487

EXCAVATION BUSSIÈRES INC.
ENTREPRENEUR EN EXCAVATION
SPÉCIALITÉS: PLANTAGE DE POTEAUX ET DYNAMITAGE
GILLES BUSSIÈRES, PROPRIÉTAIRE — 1391, RANG 4 VAL-ALAIN, QUÉ. G0S 3H0

CONSTRUCTION L. P. COTÉ — ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
RÉSIDENTIEL · COMMERCIAL · INDUSTRIEL
Portes & Fenêtres, Toitures, Revêtements Extérieur, Etc.
LÉO PAUL COTÉ 1502, St-Joseph, Plessisville 362-3430
YVAN COTÉ 18, Lauzonnière, Victoriaville 758-4226
Fax: (819)-362-9378

Garage P. Bédard & Fils Inc. (ESSO)
Réparation générales, Essence, Alignement, Débosselage, Radiateur, Vente d'auto
Villeroy: 385-4716
Essence, Remorquage 24h., Réparation générales

Clinique d'Optométrie Y.B. Inc.
1484, ave St-Louis, C.P. 220, Plessisville, Qc G6L 2Y7
YVON BÉDARD o.d. (819) 362-3939

FÉLICITATIONS À NATHALIE MARCOTTE REINE ARAMIS '94

Nathalie Marcotte

Camping Gaieté Inc. — RESTAURANT LICENCIÉ
Tél.: (418) 728-3351
1878, rg. 5 Joly, Qué. G0S 1M0 (Sortie 266, rte 20)
ÉTÉ: • Terrain avec services • Piscine • Volley-ball • Terrain de jeux
HIVER: • Relais motoneiges et 4 roues

Bar du Moulin
603, Principale, Val-Alain — Noëlla Côté, propriétaire

Les Installations Léger & Laurent Drolet inc.
VENTE DE PORTES DE GARAGE ISOLÉES, INSTALLATION ET RÉPARATION
Bur.: (418) 744-3391 Fax: (418) 744-3672
Route 20, (sortie 268) 409, Val-Alain (Québec) G0S 3H0

PRESTOLAM — Jean-Maurice Béland, Président
Tél.: (418) 882-2242 1-800-463-8829 Fax: (418) 882-2252 Cell.: (418)563-0223
2766, ROUTE PRÉSIDENT-KENNEDY, ST-HENRI, LÉVIS (QUÉBEC) G0R 3E0

Caisse populaire Desjardins de Val-Alain
(418) 744-3379 (418) 744-3627 Télécopieur: (418) 744-3032
1117, rue de l'Église, Val-Alain (Québec) G0S 3H0

Robert Houde
Lac St-Augustin

Au Rond-Point de l'Aubaine
CENTRE D'ÉCOULEMENT ENCAN VENTE ET GROS DÉTAIL
1160, rue Henri, Val-Alain, Qué. G0S 3H0 (route 20 sortie 261)
G. Carignan (418) 744-3061

- Dépanneur Rond-Point
- Entreprise Perfort
- Atelier Després
- Dépanneur D. Demers
- Irving Laurier

Lise Rouillard

LES TROIS RELAIS — • AIR CLIMATISÉ • TÉLÉPHONE • CÂBLE • VASTE STATIONNEMENT
Autoroute 20, Sortie 278, 177, Boul. Launer, Launer-Station G0S 1N0
Tél.: (418) 728-4338 Rest.: (418) 728-4990 Fax: (418) 728-2162

Restaurant Rayalco Inc.
License complète – ouvert 24 heures
Salle de réception Tél.: (418) 728-3466
Route 20 - sortie 278 Launer-Station (Québec) G0S 1N0
Mme Aline Hamel, Propriétaire Tél. rés.: (418) 728-3660
Bar Motel Rayalco Enr. Tél.: (418) 728-4282

IRVING — IRVING LAURIER INC.
AUTO-PROPANE – REMPLISSAGE DE BONBONNES
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
128, Boul. Launer, Launer-Station P. Qué. G0S 1N0
LÉO BERGERON Tél.: (418) 728-3801

Gaétan Rouillard
Transport Karay inc.

DDD Auto Démolition inc. — PIÈCES D'AUTO USAGÉES
625, Chemin des Rivières, St-Apollinaire Tél.: (418) 881-3621

Confection Joly
Joly Tél.: (418) 2416

Hôtel Laurier (BAR LA TRACK)
Pauline Chrétien, Propriétaire
367, St-Joseph, Laurier-Station Tél.: (418) 728-3818

- Métallurgie Laurier
- Jules Paquet
- Matériaux Laurier

Geneviève Talbot

BRETON — LAURIER-STATION
728-5000 728-2230

IRVING LAURIER INC.
AUTO-PROPANE – REMPLISSAGE DE BONBONNES
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
128, Boul. Launer, Launer-Station P. Qué. G0S 1N0
LÉO BERGERON Tél.: (418) 728-3801

•BIÈRES •VIN •VIDÉO — DÉPANNEUR Gem — 728-4463
LAURIER-STATION

RONALD BERGERON
MEUBLES J.G.R. INC.
150, de la Seigneurie, Launer-Station G0S 1N0
Tél.: (418) 728-2255 Fax: (418) 728-4152

RESTAURANT PIQUE-BOUFFE
BARATOUT
Route 20, sortie 278, Launer-Station — Restaurant et Bar: 728-4240

Bar La Nasa enr.
"Le rendez-vous des sportifs"
Micheline M. Laroche, Propriétaire
4, rue Sévigny, St-Flavien (Québec) G0S 2M0 Tél.: 728-4072

METRO — Supermarché Laroche inc.
122, boul. Launer, Launer-Station G0S 1N0 Tél.: 728-2882

- Domicile Décor
- Restaurant Bar chez Larry
- Salon de quilles Laurier
- Les Industries A.P. inc.
- Les Fromages Tilly
- C.T.L. enr
- Caisse populaire Laurier
- Yves Mailloux M.D.A.

Merci à tous ceux qui de près ou de loin ont contribué au succès de ce couronnement

Des événements et des gens

par Sylvie, Jean, Renaud et cie

CLINIQUE DE MÉDECINE PRÉVENTIVE

Il y aura clinique de puériculture et d'immunisation au CLSC de l'Érable de 13h à 16h les mardis 21 et 28 juin de même que les jeudis 23 et 30 juin. Cette même clinique aura également lieu à Princeville les mardis 14 et 21 juin de 9h à 10h30.

Les gens de Laurierville pourront bénéficier de ce service le jeudi 7 juillet entre 9h30 et 10h30 et ceux de Lyster entre 13h30 et 14h30. La même clinique pour Villeroy se tiendra le mardi 23 août de 9h à 11h. Il y aura aussi clinique de vaccination pour adultes et voyageurs les mercredis 22 et 29 juin au CLSC de l'Érable de 13h à 16h.

N'oubliez pas de prendre rendez-vous au 362-6301, ext. 150.

NOUVEL HORAIRE DES CELEBRATIONS EUCHARISTIQUES A PLESSISVILLE

Depuis le 22 mai: St-Pierre-Baptiste: messe à 9h30. Ste-Sophie: messe à 11h (pour un an jusqu'à la 1ère fin de semaine de juin 95). Il n'y aura plus de messe le matin à St-Calixte et N.D. de Fatima sur semaine.

Depuis le 1er juin: il n'y a plus de messe à 16h00 le samedi à N.D. de Fatima, il n'y aura plus de funérailles samedi après-midi.

A partir du 3 septembre: la messe de 16h30 à St-Calixte, sera à 16h00 le samedi .

31 MAI AU 28 JUIN - RALLYE

Rallye maison du 31 mai au 28 juin. Thème: Animaux sauvages. En vente à la Tabagie Bélanger, Plessisville. Prix de participation. Inf: Gisèle 758-4594 ou Jeannine 758-4119.

21 JUIN - FERMIERES PLESSISVILLE

Réunion des Fermières au Centre Communautaire en bas à 19h30. Dernière chancepr participer au tirage en apaytn votre contribution en juin. Remise des prix de l'exposition et dévoilement de l'artisane de l'année. Soyez présentes.

22 JUIN - CONSEIL ADMINISTRATION CLSC

Réunion du Conseil d'administration du CLSC de l'Erable, le 22 juin à 19h à la Salle Jean Fusey du CLSC de l'Erable.

22 JUIN - FERMIERES LAURIERVILLE

Réunion mensuelle des Fermières de Laurierville au sous-sol du presbytère à 20h. Au programme: remise des prix de l'exposition locale et inter cercles. Concours Artisane de l'année et le Cordon bleu. Dernier mois pour payer votre cotisation. Bienvenue à toutes!

24-25-26 JUIN - CAMPING LAC GEORGES

Fin de semaine d'activités au Camping Lac Georges à Villeroy. Vendredi, feu de St-Jean et feux d'artifices. Samedi à 20h, soirée dansante avec Duo Charade. Dimanche p.m., nouveautés estivales lors d'une parade de mode.

25 JUIN - BONJOUR ETE

L'Association des Sourds de Victoriaville présente Bonjour Ete (loisirs et culturel), samedi 25 juin de 10h à 24h au Collège d'Arthabaska. Souper au spaghetti. SVP réserver.

26 JUIN - LA SOURCE

Déjeuner familial, dimanche le 26 juin à 10h à la Place Continental. Il est important de réserver. 758-4144.

30 JUIN - CLUB LES NEIGES LYSTANIA LYSTER

Assemblée générale des membres motoneigistes au Club Lystania, le 30 juin à 20h afin de nommer un nouveau comité de direction pour la prochaine année. Sur comptons sur votre présence à cette importante réunion.

30 JUIN au 3 JUILLET - VOYAGE NEW YORK

Voyage organisé à New York du 30 juin au 3 juillet en autocar de luxe. Départ le 30 juin à 18h. Hébergement Hôtel 4 *. Inf: Brigitte Comtois 365-4260.

5 JUILLET - PELERINAGE

Pélerinage au Cap de la Madeleine organisé par la Paroisse St-Calixte, mardi le 5 juillet. Départ à l'Hôtel de Ville à 7h30 avec arrêt à l'église St-Calixte, retour vers 18h. Pour inf: Mme Angella Martineau 362-2169 ou Mme Juliette Doucet 362-8293.

10 JUILLET - AGE D'OR PLESSISVILLE

Voyage le 10 juillet aux feux d'artifice de l'International Benson & Hedges Inc. à la Ronde de Montréal. Réservations: 362-7256 ou 364-5594.

10 JUILLET - AGE D'OR PLESSISVILLE

Voyage le 10 juillet au feux d'artifices de l'International Benson & Hedges Inc. à la Ronde de Montréal. Réservations: 362-7256 ou 364-5594.

11 AU 15 JUILLET - VOYAGE

Le Club de l'Age d'Or de Plessisville en collaboration avec Voyages Fleury organise un voyage à Havre St-Pierre/Iles Mingan du 11 au 15 juillet. Réservations: 362-7256 ou 364-5594.

15 JUILLET - AGE D'OR PLESSISVILLE

Voyage le 15 juillet au Théâtre d'été Centre des Arts de Shawinigan pour assister à la Pi'ce Balconville avec Gilles Latulippe. Réservations: 362-7256 ou 364-5594.

25-26-27 JUILLET - FERMIERES LAURIERVILLE

Voyage de 4 jours organisé au pays de la Sagouine au Nouveau Brunswick durant les vacances. Départ le 25 juillet, 26 et 27 et retour prévu le 28 juillet. Si vous êtes intéressé, appelez le plus tôt possible: Thérèse Bédard 365-4203.

11-12 AOUT - CHEVALIERS DE COLOMB LYSTER

Les Chevaliers de Colomb de Lyster organisent un voyage au Saguenay. Venez voir le «Tour du monde» avec Jos Maquillons (personnage de la Fabuleuse Histoire) les 11 et 12 août. Tél: 389-5534 Réjeanne ou Elphège.

13-14 AOUT - AGE D'OR PLESSISVILLE

Voyage organisé les 13 et 14 août à Chicoutimi pour assister à la pièce «Le Tour du Monde de Jos Maquillon» et visite du Manoir Richelieu. Réservations: 362-7256 ou 364-5594.

ORASSE - PRINCEVILLE

Veuillez prendre note qu'ORASSE est le seul organisme habilité à aider les gens défavorisés de Princeville, que ce soit par des dons de nourriture, jouets, meubles... Pour toute information à ce sujet, vous pouvez téléphoner chez ORASSE au 364-3409. Tous les dons effectués à ORASSE demeurent à Princeville. Pour info: André Lamontagne 364-3409, Jocelyne Bernard 364-2297, Nicole Lahaie 364-7644 ou Nicole Dubé 364-7347.

OEUVRE DU PARTAGE PLESSISVILLE

L'Oeuvre du Partage de Plessisville ne s'occupe plus de meubles usagés, nous n'avons plus de local disponible.

OEUVRE DU PARTAGE LAURIERVILLE

L'Oeuvre du Partage, comptoir familial, situé au sous-sol de l'église à Laurierville: ouvert de 14h à 16h et de 18h30 à 21h tous les jeudis. Vous y trouverez un choix varié de vêtements sélectionnés en bon état pour toute la famille ainsi que pantalons, t-shirts et coton ouaté.

COMPTOIR DE VETEMENTS - VILLEROY

Le Comité des Bénévoles situé au 339 rue Principale Villeroy, vous informe que le comptoir de vêtements est ouvert: les jeudis, vendredis de 13h à 16h, samedi de 13h30 à 16h. Pour la bibliothèque: le mercredi de 13h à 16h. Vêtements, joues et livres sonttoujours acceptés. Venez nous encourager.

PROGRAMME P.A.I.R.

Pour vous inscrire gratuitement, s'adresser au Centre d'Action Bénévole au 362-6898. PAIR: c'est une présence rassurante avec un contact téléphonique quotidien qui améliore la sécurité. PAIR c'est un service de prévention et c'est gratuit. PAIR s'appllique à toute la MRC de l'Erable sauf Princeville Ville et Paroisse qui ont déjà ce service.

NARCOTIQUES ANONYMES

Si tua s un problème de dépendance à l'alcool, aux médicaments ou aux drogues et que tu veux t'en sortir mais que tu ressens de la difficulté, nous pouvons t'aider. Viens nous rencontrer les samedis soirs au 1552 St-Edouard, Plessisville. Nos réunions débutent à 19h30. Pour plus d'informations, compose le 362-8646.

GRANDS-MÈRES TENDRESSE

Les jeunes mamans ayant un bébé de 0 à 6 mois peuvent recevoir à domicile des services de soutien offerts par les bénévoles de Grands-Mères Tendresse. Les services suivants sont offerts: visites hebdomadaires, écoute téléphonique, support moral, accompagnement lors de sorties avec le bébé et les aînés de celui-ci. Pour plus d'informations, contactez le Centre d'Action Bénévole de l'Érable au numéro 362-6898.

SOIRÉE VEILLEZ ET PRIEZ

Le Comité Marial vous invite aux soirées Veillez et Priez à tous les jeudis de 19h à 21h à l'église St-Calixte. Bienvenue.

RÉSEAU PRÉVENTION SUICIDE

«Tu penses au suicide ou tu connais une personne que cette idée attire ou encore tu as perdu un être cher qui a posé ce geste? Pour en parler en toute confidentialité: appelles le 362-6301 on t'écoutera.»

PENSÉE TÉLÉPHONIQUE

Messages d'encouragement, sujets qui portent à réflexion. 362-8482.

BIBLIOTHÈQUE VILLE PLESSIS

Prêt des volumes: les mardis, jeudis et vendredis de 13h30 à 20h30 et les samedis de 13h00 à 16h00.

BIBLIOTHÈQUE PAROISSE PLESSIS

Heures d'ouverture: mardis de 18h à 20h, mercredis de 13h à 15h et les jeudis de 15h à 18h.

BIBLIOTHÈQUE INVERNESS

Heures d'ouverture: les jeudis et vendredis de 19h00 à 20h30 et un mercredi sur deux de 14h30 à 16h00.

BIBLIOTHÈQUE DE LYSTER

La bibliothèque Graziella Ouellet est ouverte les mardis soirs uniquement de 19h à 20h30 jusqu'à la Fête du Travail.

BIBLIOTHEQUE STE-JULIE, LAURIERVILLE

Ouvert:: mardi et jeudi de 18h00 à 20h00.

AMOUR PARTAGE DE VILLEROY

Le comité de bénévoles Amour Partage de Villeroy informe la population que le comptoir de vêtements est ouvert les jeudis de 13h à 16h et de 18h à 21h, vendredi et samedi de 13h à 16h. La Bibliothèque est ouverte le mercredi p.m. de 13h à 16h. à leur local situé dans l'édifice municipal, 339 rue Principale. Les gens peuvent les apporter leurs articles aux heures d'ouverture. Les vêtements sont vendus à prix minime et les livres sont loués

SAINT-VINCENT DE PAUL PLESSISVILLE

Le comptoir familial Saint-Vincent de Paul est toujours situé au sous-sol de la Place A. Boulet (Ex Centre d'Étude). Les gens peuvent venir y faire des achats de 13h à 16h.

ASSOCIATION LE P.A.S.

L'Ass. des parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale (LE P.A.S.): information soutien, entraide. Au CLSC de l'Érable, mercredi et vendredi de 9h30 à 11h30. Tél: 362-3297, Place Rita St-Pierre, 59 Monfette, Victo. Local 227. Du lundi au vendredi de 9h à 12h et 13h30 à 16h30. 751-2842.

MOUVEMENT JOIE DE VIVRE DU CANADA INC.

Tu vis une séparation, un divorce ou tu es seul(e)? Tu te sens démuni(e) ou désemparé(e)? Tu as besoin d'un soutien pour t'aider à cheminer et à partager ce que tu vis? Le Mouvement Joie de Vivre du Canada est là. Inf: Jeanne d'Arc au 752-3994 ou Maurice au 362-7209.

GROUPE SO-LO

Tu es seul(e) et tu as entre 30 et 50 ans, So-Lo est là pour toi: pour partager avec toi des loisirs tels que: soirées sociales, activités culturelles, activités sportives, soirées récréatives. Rencontre à tous les jeudis soirs au Motel Le Phare (5 à ...). Pour informations: 364-5314.

Le Club Optimiste de Plessisville

vous présente

l'Opti-Star

Marie-Lou Morin

en collaboration avec La Feuille d'Érable

Marie-Lou est une fille de secondaire I. Si je vous la présente, c'est pour deux grandes raisons: la première étant son implication très active dans Jeunesse Internationale. Elle est présente à la majorité des foyers que nous visitons et ce, en gardant le sourire et en étant respectueuse envers toutes les personnes. Quand on la regarde, on voit que ça lui fait plaisir de rendre les autres heureux. De plus, elle réussit à conjuguer études et parascolaires très bien. Elle a été en nomination pour le Gala Méritas. C'est une jeune fille formidable.

Une bourse de $50 lui a été remise par

BOUTIN EXPRESS INC. — Becancour Express

Bureau Chef: C.P. 400, 1397 Savoie, Plessisville, G6L 2Y8
(819) 362-7333
FAX PLESSISVILLE
(819) 362-3857
GROUPE BOUTIN inc.

Calendrier-loterie TVCP - Gagnants

6 juin	2493	20.00$
7 juin	324	20.00$
8 juin	66	20.00$
9 juin	302	20.00$
10 juin	481	20.00$
10 juin	92	50.00$

Félicitations aux gagnants!

AVIS AUX UTILISATEURS DE CETTE CHRONIQUE

Cette chronique s'adresse UNIQUEMENT AUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES OU AUX ASSOCIATIONS À BUT NON LUCRATIF qui doivent être BIEN IDENTIFIÉS.
Les textes doivent nous parvenir à nos bureaux PAR ÉCRIT avant le JEUDI MIDI
(AUCUN MESSAGE NE SERA PRIS PAR TÉLÉPHONE). Un maximum de DEUX SEMAINES de parution est accordé.

Exposition aux Galeries de l'Érable

Quinze peintres de la région exposent leurs oeuvres

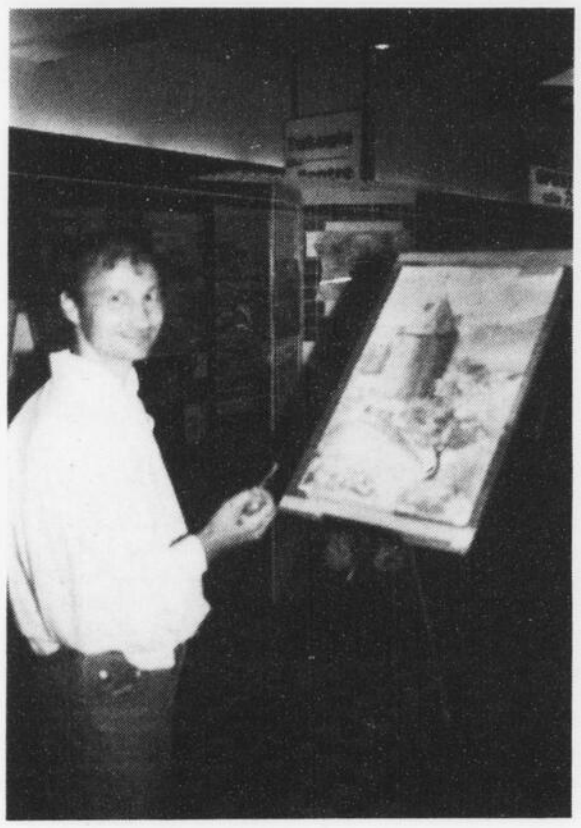
par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

Sur le mail des Galeries de l'Érable, les gens de passage avaient l'occasion d'admirer les oeuvres d'une quinzaine d'artistes de la région, pour un événement de Peinture en direct.

Ce sont Pierrette Girouard, Richard Boutin,Claude Robitaille, Dominique Beaudoin, Karolle Grondin, Louise Raby, Rosie Bellemare, Suzanne Bellefeuille, Lisette Roy, Henriette Houle, Mariette Comtois, Mado Thiboutot, Juliette Therrien, Gilles Simoneau et Laurette Mathieu qui ont exposé leurs toiles le vendredi 17 juin dernier.

Plusieurs personnes se sont rendues sur place pour admirer ces toiles, au plus grand plaisir des exposants présents.



A Plessisville

Nouveaux services téléphoniques

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Depuis lundi, les abonnés de la région de Plessisville dont le numéro de téléphone commence par 362 peuvent bénéficier de nouveaux services téléphoniques de la compagnie Bell Québec.

Il s'agit des services "Etoiles" qui comprennent l'afficheur, le mémorisateur et le sélecteur. Les clients qui désirent s'abonner à ces services peuvent communiquer avec le Service à la clientèle de Bell.

Tournoi de golf des Ambassadeurs
Inscriptions 362-2449

BLOC QUÉBÉCOIS

Message de Jean-Guy Chrétien, député de Frontenac Chambre des Communes

VOEUX DE LA ST-JEAN

Mes chers(ères) amis (es)
À titre de député fédéral du comté de Frontenac, il me fait plaisir de vous adresser mes meilleurs voeux à l'occasion de la St-Jean Baptiste.
Notre fête nationale constitue une bonne opportunité de nous faire penser que nous sommes Québécois(ses) et fiers(ères) de l'être!

Jean-Guy Chrétien

• NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES •

NOUVEAU
LA VIDANGE SÉLECTIVE

Services Sanitaires GAUDREAU INC

Méthode plus efficace et économique!

DÉTENTEUR LICENCIÉ DU PROCÉDÉ
Fossetic INC

POUR RÉSERVATION OU INFORMATION, APPELEZ UN VRAI SPÉCIALISTE!

(819) 357-8666

POUR NOTRE CLIENTÈLE EXTÉRIEURE:
1-800-567-1781

N.B.: Services Sanitaires Gaudreau est détenteur d'un certificat d'autorisation du ministère de l'Environnement du Québec pour le traitement de boues de fosses septiques.

FESTIVAL D'ÉTÉ
de fruits de mer
TOUS LES JOURS de 17 h à la fermeture
jusqu'au 28 août 1994

Restaurant Corinthos
1755 St-Calixte, Plessisville, 362-3291

4 choix de mets
À PRIX ALLÉCHANTS
- Assiette crevettes papillons
- Assiette crevettes papillons et langoustines
- Batonnet de poulet ou souvlaki avec crevettes papillons
- Batonnet de poulet ou souvlaki et langoustines

Venez déguster les meilleurs fruits de mer en ville

Brunch du dimanche "TOUT L'ÉTÉ"
$5.95
le plus gros choix gastronomique

Nécrologie

Suite de la page 16

Décès de M. Hector Côté

La Résidence Funéraire François M. Rousseau & Fils Inc. vous informe du décès de M. Hector Côté, décédé le 13 juin à l'âge de 89 ans et résidant au Foyer de Fortierville.

Il était l'époux de feu dame Cécile Lemay, le père de Thérèse (épouse de Théophile Laprise); Françoise (épouse de Gérard Desrochers); Jean-Louis (époux de Gyslaine Fradette); Madeleine (épouse de Robert Rodrigue); Georgette (épouse de Jean-Rock Brisson); Raymond (époux de Nicole Lévesque); Florent (époux de Micheline Dufresne); Gabriel; Magella (époux de Laurette Côté); Hélène (épouse de Robert Bradette); Michel (époux de Francine Favron); Julien; Denis (époux de Francine Caron); Diane (épouse de Raymond Pilotte); André (époux de Rita Martineau); Jocelyn (époux de Lucette Michel). Il laisse également dans le deuil 41 petits-enfants et 22 arrières petits enfants.

Le service religieuxde M. Hector Côté a eu lieu jeudi le 16 juin à 11h à l'église St-Philias de Villeroy.

Décès de Mme Marie-Louise Dubois

Le Complexe Funéraire Jacques Couture, 1529 Des Erables, Plessisville, vous informe du décès de Mme Marie-Louise Dubois, décédée à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 19 juin à l'âge de 88 ans, fille de feu Joseph Dubois et de feu Demerise Vaillancourt, domiciliée au Manoir Bourbon de Plessisville.

Le service religieux de Mme Marie-Louise Dubois a lieu, aujourd'hui, mardi le 21 juin à 11h à l'église St-Calixte de Plessisville et la sépulture au cimetière de Ste-Sophie.

Elle laisse dans le deuil son frère M. Arthur Dubois.

Décès de Mme Carmen Carrier Dupont

La Résidence Funéraire François M. Rousseau & Fils Inc. vous informe du décès de Mme Carmen Carrier Dupont, décédée à Plessisville le 27 juin à l'âge de 92 ans et résidant au 1554 St-Louis, Plessisville.

Elle était l'épouse de feu Georges Dupont et la mère de Denise (médecin) et Colette.

Le service religieux de Mme Carmen Carrier Dupont a eu lieu lundi le 20 juin à 14h à l'église St-Calixte de Plessisville.

Décès de Mme Florida Garneau

La Résidence Funéraire J.A. Richard Ruel de St-Ferdinand vous fait part du décès de Mme Florida Garneau, épouse de feu M. Albert Fortier, âgée de 95 ans et 2 mois et résidante au 868 Principale, Bernierville.

Elle était la mère de feu Marcel; de feu Eugène; de feu Herménégilde; de Gisèle (épouse de Maurice Blanchette); Thérèse (épouse de Ubald Allaire); Jean-Marc (époux de Lisette Boisvert); Fernando (époux de Solange Carrier); Maurice (époux de Rita Dubé); Noëlla (épouse de Claude Vaillancourt).

Le service religieux de Mme Florida Garneau Fortier fut célébré mardi le 3 mai en l'église de St-Ferdinand.

Décès de M. Paulin Gosselin

La Résidence Funéraire François M. Rousseau & Fils Inc. vous informe du décès de M. Paulin Gosselin, décédé le 13 juin à l'âge de 50 ans et résidant au 1275 Vallée, Plessisville.

Il était l'époux de dame Pierrette Dubuc et le père de Dany (conjoint de Caroline Nadeau); Martin (conjoint de Nancy Fréchette); Tommy, Cathy, Karine.

Il laisse également dans le deuil sa petite-fille Rébecca, ses frères et soeurs: Rosaire (époux de Doris Paradis); Ubald (époux de Doris Tanguay); Marie-Ange (Léo Paquet); Clément, Hélène (Rodolphe Vaillancourt); Gertrude (Jacques Valois), ses beaux-frères et belles-soeurs: Antonio Lamontagne; Imelda Paquet; M. Mme Bertrand Dubuc, M. Mme Florent Dubuc, M. Mme Gaston Sénéchal, M. Mme Serge Bergeron, M. Mme Gaétan Dubuc. Il était également le gendre de Thérèse Dubuc.

Le service religieux de M. Paulin Gosselin a eu lieu jeudi le 16 juin à 14h à l'église St-Calixte de Plessisville.

Décès de M. Michel St-Hilaire

La Résidence Funéraire François M. Rousseau & Fils Inc. vous informe du décès de M. Michel St-Hilaire, décédé le 14 juin à l'âge de 46 ans et demeurant au 2224 St-Louis, Plessisville.

Il était le fils de Cécile Demers et de feu Léo St-Hilaire et le père de Eric, Daniel, René, Joanie, Marie-Michel et le frère de Claude, Claudette, Micheline, Hélène et Lise. Il était également le neveu de Noël St-Hilaire.

Le service religieux de M. Michel St-Hilaire a eu lieu vendredi le 17 juin à 14h30 à l'église Notre-Dame de Fatima de Plessisville.

Aux Galeries de l'Erable

«T'as rendez-vous avec ton coeur»

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

La Caravane «Vivre avec coeur» tiendra une clinique de dépistage et de prévention des maladies du coeur à la Pharmacie Brunet des Galeries de l'Erable le jeudi 30 juin de 13 heures 30 à 21 heures. La Caravane sera stationnée face au magasin Peoples. Cette activité est gratuite pour les adultes âgés de 25 à 64 ans qui n'ont jamais visité la caravane et ne prend qu'un petit quart d'heure pour mieux connaître son coeur. Les personnes qui désirent obtenir plus d'informations peuvent communiquer au CLSC de l'Erable au numéro 362-6301, poste 178.

RECHERCHE MACHINISTE SUR TOUR

Minimum 5 ans d'expérience.
Salaire selon compétence.
Contactez 365-4555

Assemblée générale annuelle

LA MAISON DES JEUNES DE PLESSISVILLE INC.

tenue le 29 juin 1994 à 20h00
au 1663 des Érables, Plessisville
Bienvenue à tous!

$ FINANCEMENT $

"DIFFICULTÉS FINANCIÈRES...?"

Industriel & commercial
50 000$ et plus

POSSIBILITÉ DE REFINANCEMENT PAR P.P.E.
Inf: 1 (418) 849-7134

START

Service, Toxicomanie, Alcoolique Ressource, Téléphonique
(Offert par l'Unité Domrémy)

Heures d'ouverture
Vendredi: 21h00 à 4h00 - Samedi: 21h00 à 4h00
Dimanche: 15h00 à MINUIT

Service conçu pour aider les personnes aux prises avec des problèmes de drogues, d'alcool et/ou médicaments. Les répondants sont tous d'ex-toxicomanes ayant reçu une formation en relation d'aide.

(819) 362-8646

Province de Québec
MRC de l'Érable

Plessisville
capitale mondiale de l'érable

AVIS PUBLIC

VILLE DE PLESSISVILLE

Collectes des ordures ménagères reportées

Pour la St-Jean-Baptiste et la Confédération qui tombent, cette année, les vendredis 24 juin et 1er juillet, la collecte des ordures ménagères sera modifiée sur le territoire de la Ville de Plessisville.

Celle du 24 juin aura lieu le jeudi 23 juin tandis que celle du 1er juillet sera faite le jeudi 30 juin.

NORMAND HAMEL,
Directeur des services techniques

Province de Québec
MRC de l'Érable

Plessisville
capitale mondiale de l'érable

AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées par l'entrée en vigueur du règlement 1266 modifiant le règlement de zonage 1164, afin d'autoriser les résidences unifamiliales jumelées dans la zone 165.

AVIS PUBLIC est donné, par le soussigné, secrétaire-trésorier de la ville de Plessisville, de ce qui suit:

- lors d'une séance régulière, tenue le 2 mai 1994, le Conseil a adopté le règlement 1266 intitulé «modifiant le règlement de zonage 1164, afin d'autoriser les résidences unifamiliales jumelées dans la zone 165». La nature et l'effet de ce règlement sont de modifier la grille des spécifications, relativement aux usages permis dans la zone à dominance résidentielle 165, afin de permettre la construction de résidence unifamiliale jumelée.
- ledit règlement a reçu l'approbation des personnes habiles à voter par la procédure d'enregistrement tenue le 2 juin 1994;
- un certificat de conformité à l'égard de ce règlement a été délivré par la secrétaire-trésorière de la MRC de l'Erable, le 8ème jour du mois de juin 1994.

En conséquence, ledit règlement est en vigueur à compter du 8ème jour du mois de juin 1994.

Le règlement 1266 est disponible, pour consultation, à l'Hôtel de Ville aux heures régulières de bureau.

Donné à Plessisville, ce 13ème jour du mois de juin 1994.

Le secrétaire-trésorier
RENÉ TURCOTTE, o.m.a.

Province de Québec
Municipalité de Sainte-Julie

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, Danielle B. Bilodeau, secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, QUE: -

AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur du règlement no 1994-01 modifiant le règlement de zonage no 90-2 permettant l'installation de maison mobile dans la zone 3 Rad/A de la municipalité de Sainte-Julie.

QUE le Conseil de la municipalité de Sainte-Julie a adopté le règlement no 1994-01 lors de la réunion régulière du 9 mai 1994.

QU'un certificat de conformité à l'égard de ce règlement a été délivré par la secrétaire-trésorière de la MRC de l'Erable, le 8 juin 1994.

Ledit règlement est déposé à mon bureau au 140, rue Grenier à Laurierville, et toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures régulières de bureau.

Ledit règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

DONNE à Laurierville ce quatorzième jour de juin mil neuf cent quatre-vingt-quatorze.

DANIELLE B. BILODEAU,
Secrétaire-trésorière

intral

INTRAL INC. est une nouvelle usine située à Princeville et œuvrant dans le domaine de la transformation du métal.

Opérateur(trice)s

Vous participerez au démarrage de l'usine dans un contexte d'équipe autonome multidisciplinaire.

Pour relever ce défi, vous devez posséder :

- un D.E.C. en métallurgie, mécanique ou électricité/instrumentation

OU

- un diplôme d'études secondaires et un minimum de trois années d'expérience en industrie manufacturière

Une expérience dans les domaines suivants serait un atout :

- entretien mécanique, électrique ou soudage
- emballage et expédition de produits métalliques finis

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ le plus tôt possible, en mentionnant sur l'enveloppe le numéro de dossier INT-112, à **M. Yves Tardif, Centre d'emploi du Canada, 359, boul. Bois-Francs Sud, Victoriaville (Québec) G6P 9N6.**

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

Quand 7 millions de gens...font la fête

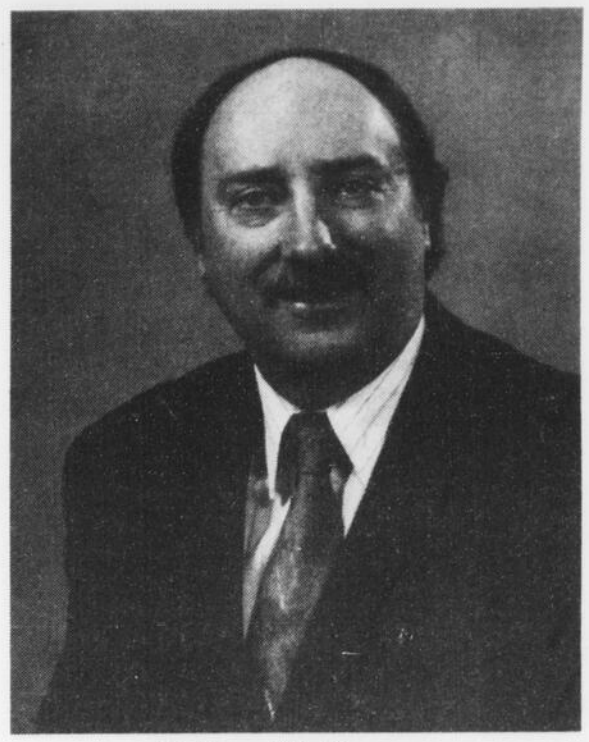
TROIS-RIVIERES—

«Le 24 juin prochain, le peuple québécois aura l'occasion de manifester sa solidarité et sa fierté lors de la 160ème édition de la Fête nationale du Québec". C'est ce qu'ont affirmé la présidente de la Société St-Jean Baptiste de la Mauricie, Chantale Turcot, et le président de la SSJB du Centre du Québec, Lionel Bellavance, lors de la rencontre des organisateurs de la Fête nationale à Trois-Rivières.

Ces derniers ont rappelé "que tous les jours depuis le mois de janvier, nous voyons de nombreux gestes concrets qui nous montrent que les gens s'unissent, s'entraident et se prennent la main pour nous concocter une Fête nationale particulière. La Fête nationale de 1994, dont le thème est "Quand sept millions de gens..." deviendra en quelque sorte un hommage aux talents créateurs et innovateurs de ces gens de tous les coins de la région". Cette solidarité sera perceptible bien au-delà de la région Mauricie-Bois-Francs puisque chacune des 15 régions du Québec, dont la nôtre, sera fièrement représentée au grand défilé de Montréal par ce qu'elles ont de signes distinctifs et de richesses particulières.

Du même souffle, Mme Turcot et M. Bellavance invitent les milliers de Québécoises et de Québécois de toute la région Mauricie-Bois-Francs à pavoiser aux couleurs du Québec pour la Fête nationale. Ils sont très fiers de rappeler que "année après année, la Fête nationale compte plus de 90 sites de fête sur tout notre territoire. Nous aimerions que nous puissions faire de l'été ce que nous faisons pendant les semaines qui précèdent Noël, c'est-à-dire une période où chacun prend plaisir à décorer sa demeure de bleu, de blanc et de jaune".

"C'est ainsi, par la solidarité et les nombreux efforts déployés par toutes les Québécoises et tous les Québécois, que la force du Québec s'est construite au fil des années",de conclure Mme Turcot et M. Bellevance.



M. Lionel Bellavance

Fête de la St-Jean Baptiste

Une kyrielle d'activités dans sept localités de la région

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

"Quand 7 millions de gens...". Tel est le thème choisi cette année pour la Fête de la St-Jean Baptiste. Dans la MRC de l'Erable, ils ne seront peut-être pas sept millions, mais ils seront plusieurs centaines à célébrer la Fête nationale du Québec dans sept localités différentes.

A Plessisville, le Carrefour Culturel et Touristique de l'Erable sera le site des festivités qui se dérouleront le 23 juin. La soirée débutera avec un souper aux hot-dogs à 18 h et on vous demande d'apporter vos chaises. Au cours du repas, activités récréatives et amuseurs publics seront de la partie. A 19 h, ce sera le spectacle de Josée Goudreault, suivi en soirée à 20 h 30 par le discours patriotique, la présentation du drapeau, le spectacle musical et un feu de joie. En cas de pluie, toutes les activités seront remises le lendemain aux mêmes heures.

La journée du 24 juin sera axée sur la pêche en ville avec une partie de pêche qui débutera à 8 h pour se terminer à 20 h au Parc de la rivière Bourbon. Cette activité est organisée par l'Association Chasse et Pêche de Plessisville en collaboration avec le Service des loisirs et le Carrefour Culturel. Outre la partie de pêche, il y aura la célébration de la messe de la St-Jean à l'église St-Calixte à 11 h, un pique-nique familial dès midi et des activités récréatives dont des tours de pédalos et "aquabikes' entre 13 h et 15 h.

PRINCEVILLE

A Princeville, la Fête nationale sera célébrée sur trois jours et ça débute le 23 à 20 h 30 sur les terrains de l'aréna avec de la musique disco et québécoise, suivi du traditionnel Feu de la St-Jean et du spectacle du groupe "Mystic Rock". Puis, les amateurs de sensations fortes seront servis à souhait avec un feu d'artifices à 23 h et la grande envolée de ballons immédiatement après.

La journée de la St-Jean débutera sur une note mélo-religieuse avec la messe rythmée à 9 h sur les terrains du presbytère. Par la suite, ce sera le coup d'envoi de la parade vers 10 h 15. Le départ s'effectuera sur le terrain de la Caisse populaire. A 12 h 30, place aux amateurs de tôle froissée et de cambouis avec la Super démolition qui est présentée sur les terrains de l'aréna. En soirée, les activités se déplacent à l'intérieur

Suite page 24

CAMP ÉTÉ OPTIMISTE DE THETFORD MINES

au Grand Lac St-François

du 26 juin au 19 août

Pour garçons et filles de 6 à 12 ans

du dimanche au vendredi

surveillance

Coût: 115$ par enfant

PRIX SPÉCIAUX POUR FAMILLE

UNE SEULE SOIRÉE D'INFORMATION

JEUDI LE 23 JUIN 94 À 19H30 À L'ÉCOLE STE-MARTHE, rue St-Louis, Thetford Mines

418-338-8388

418-449-4356

IL RESTE ENCORE QUELQUES PLACES

Théâtre d'été de Plessisville

Le Carrefour Culturel et Touristique de l'Érable présente la comédie de Bill Manhoff

adaptation de Josée Labossière

La chatte et LE **HIBOU**

Du mercredi au samedi

Du 29 juin au 27 août 1994 à 20h30

Mélanie Maynard

Jean-Marc Roy

Forfait "Souper-théâtre" disponible

- **Gastronomique: Motel à la Claire Fontaine**
- **Populaire: Restaurant Corinthos**

Réservations: (819) 362-9292 1-800-ÉRABLE-0

pdp **THÉÂTRE DE LA CHÊVRERIE**

Présente en 94

Bye Bye Bungalow

Une comédie ***de WILLY RUSSELL***

Traduction ***de GUY MIGNAULT***

CHARLES MIGNAULT — CHANTAL BARIL

LUC PROULX — MICHÈLE SIROIS

Route 263, St-Fortunat, Qué. G0P 1G0

Réservations: (819) 344-5550

PREMIÈRE CETTE SEMAINE

Dès le 22 juin

Du mercredi au samedi à 20h30 et dimanche à 19h00

La St-Jean dans la MRC Suite de la page 23

de l'aréna avec le discours patriotique, le souper populaire et la soirée populaire.

Puis, le 25 juin, le comité organisateur s'est associé avec de nombreux organismes locaux pour organiser une journée familiale sur les terrains de balle des rues Leclerc et Demers, à l'occasion de l'Année Internationale de la famille. Une foule d'activités sont prévues de 13 h à 17 h dont un spectacle de "kin ball", un rallye familial, des courses de poissons et un souper aux hot-dogs. Clowns, maquillage, ballons, démonstrations et concours de tissage, lance-balle automatique et animation sont également au programme. Finalement, la Fête nationale à Princeville prendra fin avec un spectacle de feux d'artifices à la Plage Paquet.

LAURIERVILLE

C'est sur un air de rock québécois que s'amorcera la Fête de la St-Jean au terrain des loisirs de Lauriervile le 23 juin avec le spectacle du groupe "Nuit Blanche" dès 20 h et qui se poursuivra tout au long de la soirée. A 22 h, les feux d'artifice seront largués dans le ciel et le gigantesque feu de joie sera allumé une demi-heure plus tard.

Le lendemain, la journée débutera par une randonnée à bicyclette dans les rues du village et de la campagne à 8 h 30 et à 10 h 45, les patriotes salueront la levée du drapeau sur le terrain de l'âge d'or, tout juste avant la messe de la St-Jean au même endroit. En après-midi, ce sera Laurierville en parade dans les rues du village dès 13 h. Jeux, compétitions et chansonniers agrémenteront le reste de l'après-midi derrière l'édifice municipal qui sera aussi le théâtre de la dernière actitié, soit le Super souper aux hot-dogs à compter de 17 h.

ST-PIERRE BAPTISTE

Les activités seront nombreuses à St-Pierre Baptiste le 24 juin. La tradition sera à l'honneur dès 8 h avec la levée du drapeau et le salut patriotique devant le HLM. A 8 h 30, place aux rencontres familiales de balle au terrain de balle, terrain qui sera aussi le site du pique-nique familial dès midi. A compter de 13 h, la relève sera en vedette avec des activités pour enfants dont maquillage, jeux et clowns au terrain de jeux.

Par la suite, ce sera la tablée en famille à 17 h au terrain de balle avec du boeuf braisé au menu. En soirée, les deux meilleures familles s'affronteront dans une partie de balle prévue à 20 h et ce match ultime précédera les feux d'artifice qui seront présentés à 21 h 30. La journée prendra fin avec le traditionnel Feu de la St-Jean et de la musique d'ambiance, toujours au terrain de balle.

VILLEROY

A Villeroy, la journée du 24 juin sera célébrée de belle façon avec une pléiade d'activités pour toute la famille. Pour débuter sur une bonne note, la messe de la St-Jean sera célébrée à 9 h à l'église paroissiale, suivie de la levée du drapeau sur le terrain de l'église et l'envolée des cloches. Des jeux familiaux sont à l'horaire des festivités dès 10 h au terrain des loisirs et un dîner sera offert à la salle municipale à 11 h 30. Ce sera également le temps de s'inscrire pour les jeux qui se dérouleront en après-midi. Un souper aux hot-dogs couronnera cet après-midi de plaisir au terrain des loisirs.

La soirée débutera par la remise des prix aux participants des jeux à 18 h, tout juste avant l'activité "Secret de famille" à la salle municipale. De plus, deux films seront présentés, l'un à 20 h sur la municipalité de Villeroy et l'autre à 22 h pour les partenaires12-18, à cette même salle. Finalement, le Feu de la St-Jean s'embrasera à 21 h au terrain des loisirs.

LYSTER

La Fête nationale sera principalement concentrée lors de la soirée du 23 juin avec au programme le Feu de la St-Jean, des feux d'artifice et de la musique avec orchestre. Toutes ces activités se tiendront au centre des loisirs. Puis, tout au cours de la fin de semaine, un tournoi de balle donnée sera à l'affiche au terrain de balle municipale.

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Le sport prendra beaucoup de place lors de la Fête nationale à Lourdes le samedi 25 juin avec un tournoi de ballon-volant, suivi d'un souper aux hot-dogs et du Feu de la St-Jean, activités qui se dérouleront au terrain des loisirs.

Soulignons enfin que si la pluie se mêle de la partie, la plupart des activités dans les différentes municipalités seront remises au lendemain où se dérouleront tout simplement à l'intérieur, à l'abri des intempéries.

LA FÊTE NATIONALE et la SUPER DÉMOLITION

PRINCEVILLE

PROGRAMMATION

JEUDI LE 23 JUIN 1994

Terrains de l'aréna intermunicipale	20h30	Musique Disco Québécoise
	21h00	Feu de la St-Jean
	21h00	Orchestre
	23h00	Feux d'artifices

VENDREDI LE 24 JUIN 1994

Terrain presbytère	9h00	Messe rythmée en plein air
Terrain caisse populaire	10h15	Départ de la parade
	11h30	Retour de la parade
Terrains de l'aréna	12h30	SUPER DÉMOLITION 1994
Dans l'aréna	18h00	Discours patriotique
Dans l'aréna	18h05	Salut au drapeau
Dans l'aréna	18h15	Souper populaire
Dans l'aréna	19h00	Soirée populaire

SAMEDI LE 25 JUIN 1994

Terrains de balle des rues Leclerc et Demers		Journée familiale Animation et jeux pour tous!
	23h00	Feux d'artifices à la Plage Paquet

Ensemble, célébrons notre fête nationale

en collaboration avec

La Feuille d'Érable
PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

Une Fête nationale «haute en couleurs»

TROIS-RIVIERES—

Les présidents de la Société St-Jean Baptiste de la Mauricie et du Centre du Québec, Chantale Turcot et Lionel Bellavance, souhaitent une Fête nationale haute en couleurs, une Fête nationale qui, par son pavoisement, rivalise avec la fête de Noël ou celle de l'Halloween.

C'est d'ailleurs pour permettre aux Québécois et aux Québécoises qui chaque année célèbrent le 24 juin, que des articles de fierté nationale ont été conçus par le Mouvement national des Québécois. Ces articles de pavoisement tels que drapeaux du Québec, banderoles, oriflammes, vous permettront de décorer votre résidence ou l'édifice où vous travaillez. Ces articles promotionnels sont disponibles pour que tous ceux et celles qui le désirent puissent afficher leur fierté et leur appartenance au Québec. Les "Produits officiels de la Fête nationale" regroupent donc des articles tels que: gaminets (t-shirt), kangourous, casquettes, épinglettes et sacs de taille. Tous ces articles-souvenirs reproduisant la thématique colorée de cette année qui s'intitule "Quand 7 millions de gens...".

S'ajoutent aux articles thématqiues, toute une série de produits reproduisant le drapeau du Québec, la fleur de lys ou d'autres symboles issus des thématiques de la Fête nationale des années précédentes.

Comme on s'y attendait, les produits offerts sont fabriqués au Québec et les profits de leur vente servent à l'autofinancement de l'organisation de la Fête nationale. Vous pouvez vous procurer ces articles à la Société Saint-Jean Baptiste de la Mauricie et du Centre du Québec.

Loto-Québec
Une résidente de Princeville gratte...et gagne 100 000 $!

par Normand Poulin

PRINCEVILLE— Une résidente de Princeville, Florence Trépanier, a eu la main heureuse dernièrement en râflant un gros lot de 100 000 $ au jeu instantané "Casino Royal" de Loto-Québec. L'heureuse gagnante doit son gain à une entorse à son rituel puisqu'elle s'est procurée son billet le samedi, au lieu de l'acheter comme à tous les dimanches.

En grattant ses trois lingots d'or, Mme Trépanier ne croyait pas avoir gagné et c'est son mari qui lui a confirmé que c'était bel et bien vrai. La chanceuse a fêté l'événement autour d'un bon repas en compagnie de ses sept enfants et ses huit petits-enfants. Le billet chanceux provient de la Tabagie Frontenac de Princeville.

Mme Trépanier était bien heureuse de mettre la main sur ce précieux chèque de 100 000 $ lors de sa visite aux bureaux de Loto-Québec.

La Feuille d'Érable
Votre N° 1

DANS LE CADRE DES FÊTES DE LA ST-JEAN
Tournoi de Volleyball
équipe de 6 (2 filles minimum)
Terrain des Loisirs de Notre-Dame de Lourdes
SAMEDI LE 25 JUIN
Inscriptions à l'avance: 30$/équipe
Christian Bécotte 385-4344 ou Stéphane Soucy 385-4200
Le tournoi sera suivi d'un souper aux hot-dogs et du Feu de la St-Jean

Feu de la St-Jean et feux d'artifices
À LYSTER
Jeudi 23 juin
à compter de 21h00
Orchestre: Détour
14 ans et plus: 3,00$
Tournoi de balle donnée paroissial
les 24-25-26 juin

Fête de la St-Jean à Plessisville
Carrefour Culturel et Touristique de l'Erable
Quand 7 millions de gens... et ceux de Plessisville...
Plessisville
capitale mondiale de l'érable

JEUDI, 23 JUIN '94
18h00: Souper hot-dog **(apportez vos chaises)**
Activités récréatives - Amuseurs publics
19h30: Spectacle de Josée Goudreault
20h30: Discours patriotique - Présentation du drapeau - Spectacle musical - Feu de joie
*** EN CAS DE PLUIE, LES ACTIVITÉS PRÉVUES À COMPTER DE 18H SONT REMISES AU 24, AUX MÊMES HEURES**
VENDREDI, 24 JUIN '94
«2 500 TRUITES SERONT ENSEMENCÉES!!!»
8h00 à 20h00: Partie de pêche au Parc de la rivière Bourbon organisée par l'Association Chasse et Pêche de Plessisville en collaboration avec le Service de loisir et le Carrefour Culturel
Sur place: informations et trucs sur la façon de pêcher donnés par des membres de l'Association (permis de pêche obligatoire). **«C'est gratuit».**
11h00: Messe de la St-Jean, à l'église St-Calixte - 12h00: Pique-nique familial
Activités récréatives dont tours de pédalos et aquabikes **«GRATUIT»** entre 13h et 15h
C'est un rendez-vous, du plaisir pour toute la famille!!!

SSJB
La Société Saint-Jean-Baptiste du Centre du Québec
449, Notre-Dame
Drummondville, Qc.
(819) 478-2519.

LE 24 JUIN, QUÉBÉCOIS, QUÉBÉCOISES SOYONS DE LA FETE!

LE SERVICE D'ENTRAIDE
L'action de la Société dans son milieu.

Ce service est exclusif à nos membres. Cette assurance-vie collective offre jusqu'à 10 000$ de protection pour aussi peu que 20$ par an.

L'âge limite pour adhérer au Service d'Entraide est de 54 ans

ASSURANCES - Comparez nos taux annuels

Age	Protection 1 000$	Protection 5 000$	Protection 10 000$
0-19ans	2$	10$	20$
20-44ans	5$	25$	50$
45-54ans	10$	50$	100$
55-59ans	15$	75$	150$
60 & plus	25$	125$	250$

Les protections d'Entraide et d'AcciAide sont offertes grâce à une entente avec l'assurance-collective de l'Assurance-vie Desjardins.

NOUVEAU + NOUVEAU + NOUVEAU **AcciAide** ***NOUVEAU + NOUVEAU + NOUVEAU***
Une aide précieuse dans les moments difficiles.
$ Rente d'invalidité en cas d'accident (200$ par semaine pendant 52 semaines);
$ Assurance fracture accidentelle (750$ à 5 000$);
$ Mutilation ou perte d'usage (jusqu'à 25 000$);
$ Frais hospitaliers et paramédicaux, frais dentaires;
$ Et autres avantages. Frais d'émission applicable la première année seulement.

AcciAide vous est offert à un coût minime:
0-17 ans: 60$ ou 5,89$ par mois ,
18-64 ans: 70$ ou 6,87$ par mois.

Pour informations, composez le (819) 478-2519
Je veux être en sécurité, au cas où !

A Princeville

L'école de hockey; c'est pour bientôt

par Normand Poulin

PRINCEVILLE— Jeunes hockeyeurs, c'est le temps d'affûter vos patins! En effet, l'école de hockey de Princeville débutera ses activités le 8 août prochain pour se poursuivre jusqu'au 20 août. Les incriptions sont déjà complétées pour les deux semaines, mais si vous êtes d'âge Bantam, il y a encore de la place pour la semaine du 15 au 20 août. Les jeunes intéressés à s'inscrire peuvent le faire en communiquant avec Claude Fortier au 364-3002 ou en téléphonant à l'aréna au 364-2888.

Lyster

Invitation aux amateurs de balle-molle

par Normand Poulin

LYSTER— Les amateurs de balle-molle de la région sont conviés à prendre part à un tournoi de balle-molle régional qui se déroulera les 8, 9 et 10 juillet au terrain des loisirs de Lyster. Une douzaine d'équipes sont attendues dans la classe masculine, alors que quatre formations féminines seront acceptées lors de ce tournoi qui est organisé par le Hockey mineur de Lyster. Les personnes qui veulent inscrire leur équipe ou qui désirent des informations supplémentaires peuvent contacter Luc Labrecque au 365-4313 ou Dany Bolduc au 389-5572.

Soccer mineur de Princeville

Venez encourager nos jeunes!

par Normand Poulin

PRINCEVILLE— Nos jeunes athlètes ont besoin de support et d'encouragement pour réussir et persévérer dans la pratique de leur sport favori.L'organisation du soccer mineur de Princeville invite donc la population à venir encourager ses équipes. Les jeunes connaissent un très bon début de saison sous la supervision d'un personnel d'entraîneurs qualifiés. Les supporteurs peuvent connaître l'horaire des parties en communiquant avec le Service des loisirs de Princeville au 364-2920.

Compétition d'habileté pour les «Vans» le 3 juillet

Rassemblements de Van-In à St-Cyrille et Villeroy

par Renaud Binette

Les amateurs de Van-In ont rendez-vous pour un premier rassemblement qui aura lieu à St-Cyrille, à la sortie 185 de l'autoroute 20. Une compétition d'habileté aura lieu dans le stationnement du Irving le 3 juillet par les Club Rock Van et Van Mania. Il s'agit d'un premier rendez-vous pour ces amateurs de Vans. Un prochain grand rendez-vous aura lieu à Villeroy au Camping du Lac Georges les 8, 9 et 10 juillet sous l'organisation de l'Association des Vans du Québec. Le thème de cette fin de semaine sera: «Yabadabadou». Resp. Richard Lussier (514) 453-7029.

Aréna de Princeville

Le 4 juillet, c'est le début de la saison

par Renaud Binette

PRINCEVILLE — C'est bien lundi le 4 juillet prochain que la saison 1994-95 débutera à l'aréna de Princeville. Notez que la glace est disponible les soirs et la fin de semaine. Pour louer des heures de glace, vous n'avez qu'a communiquer avec Claude Fortier au 364-2888 ou au 364-3002.

La chasse aux entraîneurs se poursuit

Stéphane Boulanger: les Tigres ou les Cascades?

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

C'est la saison de la chasse aux entraîneurs qui se poursuit et suite à l'embauche de Jean Hamel chez les Tigres de Victoriaville, Mario Bergeron chez les Cougars de Warwick et Stéphane Vinet chez les Ambassadeurs de Plessisville, tous à titre d'entraîneur-chef, voilà que le gibier recherché se nomme: «entraîneur adjoint».

Des spéculations et des rumeurs de toutes sortes circulent depuis l'arrivée de Jean Hamel et la liste de candidats potentiels s'allonge de semaine en semaine.

Certains critères importants mentionnés par Jean Hamel étaient: un candidat de la région ayant en plus une grande disponibilité. Un gars également qui fera autre chose que pousser la rondelle aux joueurs durant les pratiques.

C'est là que Stéphane Boulanger de Plessisville décida de soumettre sa candidature. «Je ne me fais pas d'illusion», explique Stéphane Boulanger qui est satisfait d'avoir été sélectionné pour l'entrevue avec Jean Hamel.

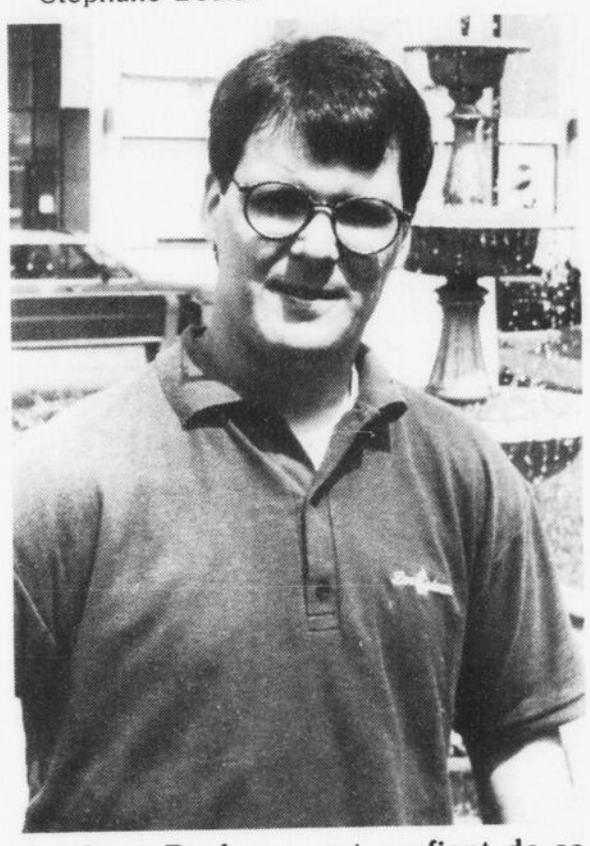
«Mon objectif personnel était de me faire connaître, pour le reste je ne contrôle plus rien. On a surtout jaser de disponibilité et je lui ai fait comprendre que la mienne est sans limite.

«J'ai pas d'inquiétude à me faire au niveau de la disponibilité ni et au niveau de mes compétences.

Stéphane Boulanger a comme objectif personnel d'être instructeur à de hauts niveaux. «C'est mon but et mes études universitaires en enseignement de l'éducation physique ainsi que mes autres compétences acquises ont été faites avec cet objectif. J'ai un plan de carrière étendu sur dix ans, après ça je passerai à autre chose mais j'espère y arriver en surmontant graduellement les étapes. Je me donne environ 3 ans pour entrer dans le Junior Majeur et ce, probablement à titre d'entraîneur-adjoint».

Il ne serait pas impossible de voir Stéphane à la barre des Cascades Midget AA dans le cas où le poste se libèrerait. «Une personne de l'organisation m'a dit que j'étais un candidat sérieux à ce poste», explique-t-il.

Stéphane Boulanger est présentement enseignant surnuméraire à la Commission scolaire Jean-Rivard où il enseigne l'éducation physique aux jeunes du primaire. Il a donc acquis un Bacc d'enseignement à l'éducation physique à l'UQAM. Il possède une qualification intermédiaire d'entraîneur et il suivra cet été le niveau avancé.



Stéphane Boulanger est confiant de se voir offrir un poste important cet hiver au niveau hockey mais où? Tigres!?? Cascades!?? Caravelles !??? Il reste très optimiste.

En passant par «entraîneur» pour l'école de hockey de la Fédération québécoise de hockey sur glace jusqu'au titre de «chef d'équipe», il a également participé à titre «d'entraîneur» d'une école de hockey américaine à Pittsburgh en plus de se voir confier le titre «d'entraîneur hors glace» pour le club de hockey junior des Titans de Laval ainsi que le club le Spatial de St-Hubert de la ligue junior «A».

Des expériences d'entraîneur-chef dans la ligue Montréal-Métro Atome «AA» ainsi que dans la ligue de hockey mineur de Montréal Pee-Wee «BB» et «entraîneur-adjoint» dans la ligue de hockey mineur de Montréal où il travaillait au niveau Midget «AA» viennent aussi s'ajouter à ces expériences pertinentes.

Sa dernière expérience à titre joueur remonte à l'époque où il avait 16 ans et où il a évolué pour les Tigres de Victoriaville Midget «AA». Il a aussi participé au camp d'entraînement des Vulkins de la ligue collégiale «AAA» du temps où Alain Chaîné était à la barre de cette défunte formation.

Pas d'annulation cette semaine

Un festival de la longue balle

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

Le Bar Central a connu une bonne semaine avec deux victoires en deux sorties. Le joueur Daniel Croteau a participé de belle façon à ces deux gains avec tout d'abord un circuit en solo alors que son équipe affrontait le Ciments Taschereau lundi soir. En plus de Croteau, Judes Faucher et Claude Dion ont également aidé le Bar Central avec chacun deux points produits. Cette première victoire du Central s'est donc concrétisée par une marque de 9-4.

Daniel Croteau est revenu en forme face au meneur de la ligue, le Bar l'Imprévu mercredi soir quand il a frappé encore une fois la longue balle et cette fois-ci pour produire trois points dans une victoire de 7-4 du Central. Dans ces deux victoires, c'est le lanceur Yvon Gravel qui a mérité le titre de lanceur gagnant.

Lundi soir, Le Bar l'Imprévu et le Mario Ruel s'affrontaient dans un match qui fut finalement assez serré, considérant le pointage final 5-4 en faveur du Bar l'Imprévu. Yvon Vigneault du Bar l'Imprévu a encore une fois connu une bonne sortie avec un coup de circuit de deux points pour un total de trois points produits dans la rencontre. Sylvain Godbout a eu le meilleur à la plaque du lanceur face à Marc Jean.

On a connu le premier match nul de la saison mardi soir quand les joueurs des formations Ciments Taschereau et Garage Luc Jacques s'affrontaient. Dans cette rencontre chaudement disputée, les joueurs du Taschereau, Serge Marcoux avec 2 en 3 et Marc Doucet avec 2 en 3 et 1 point produit ainsi que les joueurs du Garage Luc Jacques, Sylvain Gohier avec 2 en 4 et Bruno Paradis avec 1 en 3 en 1 point produit ont été ceux qui se sont démarqués dans cette nulle de 6-6. Jocelyn Marcoux a été le seul à frapper la longue balle dans ce match, un circuit en solo.

Finalement, le dernier match de la semaine opposait le Garage Luc Jacques à l'Alimentation Mario Ruel. Un match à sens unique où les joueurs du Garage Luc Jacques ont eu le dessus avec un festival de coups de circuit et un pointage final de16-6.

Jimmy Nadeau, Steeve Turcotte, Pascal Martel et Yves Bergeron du Garage Luc Jacques y sont allés avec chacun un coup de 4 buts. Jean-Denis Gosselin a lui aussi aidé son équipe avec trois points produits.

Du côté des perdants, Jocelyn Champagne du Alimentation Mario Ruel a lui aussi connu un bon match avec une performance de 2 en 3.

Classement Hommes

	PJ	V	D	N	PTS
Bar l'Imprévu	11	9	2	0	18
Ciments Taschereau	13	6	6	1	13
Garage Luc Jacques	10	5	4	1	11
Bar Central	11	4	7	0	8
Alim. Mario Ruel	11	3	8	0	6

Mauvais week-end pour le Vexco

Les Braves s'inclinent à deux reprises

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Dans la catégorie bantam, les Braves du Vexco ont connu une fin de semaine difficile avec deux revers en autant d'affrontements dans la ligue de baseball de l'Estrie.

Samedi, nos porte-couleurs étaient à Cowansville et ils ont encaissé une solide "dégelée" de 14 à 4 dans une rencontre disputée sous un soleil de plomb.

Les troisième et quatrième manches ont été fatales pour les Braves alors que Cowansville a inscrit pas moins de 10 points. C'est l'artilleur Frédéric Paris qui a été débité du revers. Sébastien Faucher a été le meilleur pour Plessisville avec un triple frappé en quatrième manche, manche où les Braves ont marqué tous leurs points.

Le lendemain, dans une rencontre disputée devant leurs partisans, les Braves du Vexco ont livré une belle bataille, mais ont quand même baissé pavillon 11 à 8 devant l'équipe de Fleurimont.

Le tournant du match est survenu en 6ème manche au moment où les Braves du Vexco menaient 7-6. Les visiteurs ont alors explosé avec 5 points pour renverser la vapeur et finalement s'envoler avec la victoire.

Dans la défaite, Hugues Fillion et Mathieu Dubois se sont distingués avec chacun 2 coups sûrs en 4 apparitions au marbre.

Pour sa part, le lanceur Eric Vigneault a enregistré le revers. La fiche de la formation Bantam est maintenant de 6 gains et 5 défaites pour une 6ème place au classement général.

Les Braves du Vexco seront de nouveau en action à compter de vendredi alors qu'ils participeront au Tournoi de Repentigny. Du côté des Pee-Wee, les Braves du Sport Gilles Tremblay évoluent au Tournoi de Drummondville.

Ligue des Chevaliers de Colomb

Le Gaston Grenier tombe pour une première fois

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Invaincue depuis le début de la saison, l'équipe Produits sanitaires Gaston Grenier a trébuché pour la première fois en huit matchs, baissant pavillon 8 à 6 devant le V. Boutin Express dans une rencontre de la ligue des Chevaliers de Colomb.

C'est une poussée de 5 points en cinquième manche qui a donné le coup de grâce au Gaston Grenier qui revendiquait 6 gains et un verdict nul pour 13 points. Stéphane Dubois et Martin Roux se sont distingués en attaque pour le Boutin avec chacun 2 coups sûrs, alors qu'André Lainé a frappé la longue balle lors la manche de 5 points.

D'ailleurs, la balle voyageait bien au cours de ce match puisque Rock Hunter et Jean-Claude Guay ont également réussi l'exploit dans une cause perdante.

A l'inverse, la formation Automobiles Mailhot a secoué sa torpeur en remportant ses deux premières victoires de la saison. Tout d'abord, Michel Lehoux et Serge Guillemette ont frappé chacun 2 coups sûrs dont un circuit pour aider leur équipe à se défaire du Sports Gilles Tremblay par la marque de 5 à 3. Gilles Larose a également eu son mot à dire dans ce premier triomphe pour le Mailhot avec 2 simples en 3 présences à la plaque.

Puis mercredi, ce fut une véritable "pétarade" de coups de circuit pour le Mailhot qui a facilement pris la mesure du V. Boutin Express par le pointage de 9 à 4. Tour à tour, Serge Guillemette, Mario Marcoux, André Côté, Michel Lehoux et Aurèle Tousignant ont expédié les offrandes des artilleurs Gilles Marcoux et Mario Fortier de l'autre côté de la clôture. Malgré le revers, la longue balle a aussi servi les perdants avec en vedette Daniel Lainesse et Serge Marcoux qui ont étiré les bras.

Semaine à oublier pour le Sports Gilles Tremblay qui a de nouveau plié l'échine mercredi soir par la marque de 6 à 2 devant le Assurance Therrien. Pourtant, le match avait bien débuté pour le Tremblay avec 2 points dès la manche intiale, mais l'attaque n'a pu poursuivre sur cette lancée. Pour les vainqueurs, rien de vraiment spectaculaire, si ce n'est du circuit de 2 points canonné par René Tardif. Le lanceur du Therrien, Jocelyn Beaudoin, a bien espacé cinq coups sûrs pour mériter la victoire.

Commentaire

A propos de Stéphane Fiset...

Par son attitude et ses récentes déclarations, Stéphane Fiset a campé avec brio le rôle de la victime ces derniers jours. Le jeune athlète estime avoir été mal cité par les journaux de la région. Au soin des rédactions de L'Union-La Nouvelle et de La Feuille d'Erable de Plessisville, nous croyons toutefois que les journalistes ont bien fait leur travail en relevant une nouvelle digne d'intérêt.

Les propos de Fiset ont été repris avec justesse à la fois par Hélène Ruel à Victoriaville et par Renaud Binette à Plessisville et les preuves sont nombreuses pour appuyer ces dires.

Difficile de croire que Stéphane Fiset ait été pris au dépourvu dans toute cette affaire puisque le jeune gardien de but fréquente plus de journalistes durant une saison de hockey que n'importe qui d'autres dans toute une vie. Peut-être a-t-il l'habitude de "négocier" ses nouvelles avec les journalistes de Québec?

Ce qui importe maintenant, c'est de clore toute cette affaire et d'affirmer que les journalistes ont fait ce qu'ils devaient faire...malgré ce qu'en dise M. Fiset.

Manon Samson

rédactrice en chef de L'Union-La Nouvelle

Normand Poulin

rédacteur en chef La Feuille d'Erable

N'oubliez pas de vous inscrire au 1er tournoi de golf des Ambassadeurs
362-2449

COURS DE TENNIS PRIVES
Pour 1, 2, 3 ou 4 personnes
Cyrill Bouchard (Diplômé FQT)
362-7897

Plessisville
capitale mondiale de l'érable
VILLE DE PLESSISVILLE
LE SERVICE DE LOISIR VOUS OFFRE...

PISCINE MUNICIPALE
Bains libres
à compter du 23 juin 94
Info: 362-8519

ACTIVITÉS ST-JEAN
au Carrefour Culturel
les 23 et 24 juin 94
Info: 362-9292

La naissance d'un enfant chez vous ou dans votre entourage constitue un moment privilégié

FM 103 partage votre joie et pourrait faire de vous nouveaux parents des gagnants.
Les lundis, mardis, jeudis et vendredis entre 9h00 et midi, Serge Garneau donnera le nom de nouveaux parents, si ces derniers nous rappellent dans les 103 minutes qui suivent ils s'inscrivent pour le tirage du mercredi d'un ensemble **"nouveau départ"** incluant 1 carton de boîtes de lait maternisé, 1 paquet de couches, des suces, de la crème...
Un cadeau que toute nouvelle famille appréciera.

Une autre promotion gagnante du FM 103

CFJO FM ...le son en tête! 103,3 101,7

CARTES COMMERCIALES

ÉBÉNISTES

Ébénisterie
Normand Bélanger enr.
Fabrication de meubles sur mesure:
Résidentiel et commercial
Armoires de cuisine bois et mélamine
841 Av. des Chardonnerets
Plessisville, Qué. G6L 2Y2
Estimation gratuite
(819) 362-6110

---

(819) 362-7263 **Noël Bourque**
Rés.: 362-6640
La Fabrique du Meuble Enr.
Fabrication d'armoires de cuisine STRATIFIÉ
en mélamine et bois
* Meubles sur mesure
* Meubles commerciaux
* Vernissage - Peinture - Laque
ESTIMATION GRATUITE
3191, 8e rang Est, C.P. 182
Plessisville, Qué., G6L 2Y7

ESTHÉTIQUE

Esthétique Douce Rosée
POUR ELLE ET LUI
365-4788
sur rendez-vous
719, 7e rang ouest
Laurierville

Suzanne Laroche prop

BABOR
Les acides fruités sont entrés!
Jusqu'à présent, l'idée la plus fruitée contre les rides

VENTE D'AUTOS

CHARLES BÉRUBÉ
Vendeur

PONTIAC BUICK GMC
2194 St-Calixte
DF DUBOIS FRÈRES Ltée
Pontiac Buick GMC
Plessisville **362-7377**

AUTOMOBILES
Denys Côté enr.
1020 ST-CALIXTE-PLESSISVILLE
362-8841
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
VENTE AUTOS NEUVES ET USAGÉES
L'achat chez nous!
Y avez-vous pensé?

Denys

Francine

SERVICE DE NETTOYAGE

Mario Cillis
NETTOYAGE
& ENTRETIEN
SERVICE APRÈS SINISTRE

Service de Lavage MC enr.
Div. 2618-2543 QUÉBEC INC.
2255, av. Vallée (819) 362-2305
Plessisville, Qué. G6L 2Y7 (819) 758-0262

RÉPARATION APP. MÉN.

Réparation d'appareils domestiques de toutes marques
SPÉCIALITÉ: RÉFRIGÉRATION
SERVICE AUTORISÉ ISE
SERVICE DE RÉPARATION DCL enr.
RÉPARATIONS
· CUISINIÈRE
· RÉFRIGÉRATEUR
· LAVEUSE SÉCHEUSE
· LAVE-VAISSELLE
· BINNEUR
· MICRO ONDES
1331 ST-JEAN
PLESSISVILLE, QUE.
G6L 1E4
DENIS GUAY
(819)362-6886

RÉFRIGÉRATION CHAREST ENR.

RÉPARATION - VENTE - SERVICE
819-362-7685
1923 Bélanger
PLESSISVILLE
Vente et installation
de thermo-pompe et produits **LENNOX**
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

ÉLECTRIC.-PLOMBIERS

Residentiel
Commercial
Industriel
Brassard Electrique inc
ENTREPRENEUR ELECTRICIENS
Specialite CHAUFFAGE ELECTRIQUE
MICHEL BRASSARD **1876 AV. ST-ALFRED**
362-2820 **Plessisville, Que.**

Marius Marcoux Inc.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Résidentiel - Commercial - Industriel
Spécialiste en chauffage électrique
229, Route 265, N.D. de Lourdes
385-4806
Estimation gratuite

PLOMBERIE 1750 INC
PLOMBERIE
CHAUFFAGE
VENTILATION
935 St-Louis
PLESSISVILLE, Qc
VENTE - INSTALLATION
819 362-3956

Les Entreprises B Brindle ELECTRIQUE enr.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Spécialiste en Rénovation & Chauffage Électrique
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
TÉL.: (819) 362-3928
MARIO BRINDLE
1485 Des Marguerites
Plessisville (Qué.)

CONSTR.-RÉNOVATION

Rénovation résidentielle
JACQUES MARTINEAU ENR.
Service personnalisé
Tél.: 362-2985
2268 St-Calixte, Plessisville, G6L 1S5

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU
MAÇONNERIE PLESSIS PLUS
512, 11e rang, Plessisville
Pour pose de briques, pierres, cheminées, blocs,
crépi de solage, foyer en pierres ou briques
Réparations de tous genres
Murs de stucco en couleur
Prix plus que compétitif * Estimation gratuite
20 ans d'expérience
(819) 362-7697 Paget sans frais 1-553-9113

PEINTRES
INTÉRIEUR - EXTÉRIEUR
Estimation gratuite
Prix raisonnable
Conscience professionnelle
DENIS DUBOIS 362-6915
ALAIN CADORETTE 362-3042

CONSTRUCTION
résidentielle-commerciale
Rénovation
de tous genres
Maurice Germain Construction Inc.
2600, rue Bécancour, Lyster
Tél.: (819) 389-5934

DEPLACEMENT DE BATISSES
BASES ET SOLAGES
[819] 362-3694
CELL. [819] 357-0375
GILLES PERRON INC.
ANDRÉ JEAN FORTIER PROP.
RES. • 456 RTE DE L'EGLISE ST-PIERRE BAPTISTE G0P 1K0
• 780 RTE 265 NORD PLESSISVILLE

Sablage et vernissage
de planchers
ANDRÉ BERNARD
ENR.
- Vernis uréthane industriel
- Teinture à plancher
- Pose de bois franc

ESTIMATION GRATUITE

Ma devise: du travail et des produits de qualité
Vernis industriel sans odeur avec catalyseur
Tél.: (819) 362-3984

SABLAGE - VERNISSAGE

PRIX COMPÉTITIF
PRIX COMPÉTITIF
SABLAGE
& VERNISSAGE
DE PLANCHERS
ESTIMATION GRATUITE
BOIS FRANC - BOIS MOU
MARQUETTERIE - ETC...
VERNIS URÉTHANE INDUSTRIEL, FINI CRISTAL
VERNIS URÉTHANE INDUSTRIEL SANS ODEUR
LAVIGNE ET LÉVESQUE INC.
(819) 362-7726 - (819) 362-2957

DIVERS

Pâtisserie
GOURMET enr.
Pâtisserie française
Gâteaux d'anniversaire, variété de gâteaux,
tartes, pâtés: poulet, saumon, mexicain, etc...
Fine charcuterie et fromage
Service de traiteur (buffets froids)
et bien d'autres choses pour vous gâter!
Mario et Jean-Pierre Poirier, props.
Tél.: (819) 362-8906
1717, St-Calixte
Plessisville, Qué.,
G6L 1R2
(Centre commercial FA-RO)

Centre d'Électronique Baril
SERVICE SEULEMENT
Réparation TV Quasar, Panasonic, etc....
vidéos, fours micro-ondes, stéréos
Vérification et installation d'antennes
Ouvert de 9h à 17h du lundi au vendredi
Pour rendez-vous
362-2888
335, Rte 116, Plessisville

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
* Fauteuil * Causeuse * Divan-lit
* Tissus àla verge * Foam
* Mobilier de cuisine
* Table de salon
* Chaise sur billes
PIERRE LEROUX ENR.
MEUBLES LIBERTÉ ENR.
751-2261
253, Grande Ligne, Victoriaville

SERVICE ANTENNES PLUS ENR.
2084 St-Calixte
Plessisville
819-362-6157
Claude Drolet, prop.
* Service * Installation *
Réparation * Vente
* NOUVEAU! *
Antenne parabolique

Ligue féminine Mario Ruel

Le Phare éblouit le Bar Terry

Par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Les filles du Phare étaient en grande forme la semaine dernière et ont complètement éclipsé leurs rivales du Bar Terry par le pointage astronomique de 27 à 11.

Fabienne Tremblay a probablement vécu le match de sa vie lors de cette partie de football...pardon! de balle molle...en déposant la balle en lieu sûr 6 fois sur 6! Sa coéquipière Valérie Brassard a été également parfaite avec 4 coups sûrs en autant de présences au marbre.

Du côté du Bar Terry, Guylaine Paquet a brillé dans le revers avec 3 coups sûrs en 3 présences dont un circuit, alors que Céline Bergeron s'est rendue sur les buts en 3 occasions grâce à des simples.

Dans une rencontre nettement plus serrée, la Cantine Aurélien a eu besoin de tout son 'p'tit change' pour venir à bout de Future Maman 12-11.

Danny Labbé et Louise Bergeron se sont signalées dans la défaite avec respectivement 3 et 4 coups sûrs. Pour la Cantine Aurélien, Danielle Cormier a dirigé l'attaque avec 4 coups sûrs en 5 présences, tandis qu'Anne Fiset a retourné la balle du lanceur de l'autre côté de la clôture.

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	Pts
Phare	6	6	0	0	12
Future Maman	5	3	2	0	6
Aurélien	6	2	4	0	4
Terry	5	0	5	0	0

Au poste d'entraîneur-adjoint des Tigres

Tremblay et Vinet???

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

Gilles Tremblay serait-il intéressé de devenir l'adjoint de Jean Hamel?

Une rumeur courait la semaine dernière disant que Gilles Tremblay aurait rencontré Jean Hamel.

Si l'on considère que jaser avec lui lors d'un tournoi de golf est une rencontre, oui, en effet, Gilles Tremblay aurait jasé avec lui de hockey.

«On se connait depuis un certain temps et c'est lui qui m'a enseigné lors de mon niveau 4 d'entraîneur, il me connait bien», explique Gilles qui ajoute qu'il n'a pas postulé l'emploi.

Venant le cas où le téléphone sonnait, Gilles explique qu'il y a plein d'éléments à considérer mais une offre chez le junior majeur est bien différente à une offre dans le hockey mineur. «L'un est pour le loisir tandis que l'autre est un emploi qui fait partie du quotidien. C'est à considérer mais la famille et le commerce demandent un temps précieux».

Gilles Tremblay est catégorique et il n'accepterait pas d'autres offres venant des ligues mineures mais pour le junior majeur, il affirme qu'il devra évaluer les horaires et certains autres facteurs qu'il ne connait pas avant de s'avancer sur une tel décision.

Des rumeurs couraient également la semaine dernière à l'effet que le nouvel entraîneur des Ambassadeurs Stéphane Vinet aurait rencontré Jean Hamel pour ce même poste d'entraîneur.

«Ce n'est qu'une rumeur» s'est-il empressé d'affirmer en apprenant celle-ci. «Je n'ai qu'une parole et je n'aurai jamais fait ça sans en avoir parlé à mes supérieurs chez les Ambassadeurs.

Qui arrêtera le Vexco?

Par Normand Poulin

DRUMMONDVILLE—

Décidément, les joueuses du Vexco ne veulent rien savoir de la défaite! Les détentrices du premier rang au classement général sont demeurées invaincues en fin de semaine dernière, disposant de la formation de Drummondville par la marque de 2 à 1.

Après un but du Drummondville dès le début de la rencontre, Marie-Eve Morin a pris les choses en main avec un doublé pour mener le Vexco midget à une sixième victoire de suite.

Même si la gardienne Caroline Grégoire a paru faible sur le seul but des perdantes, elle s'est ressaisie par la suite et la défensive du Vexco a contrôlé le reste de la partie pour conserver la première position.

Le prochain match aura lieu le dimanche 27 juin à 18 h 45 à Plessisville alors que Gentilly sera le visiteur.

Tournoi de golf-Motel Le Phare

La pluie n'a pas freiné l'ardeur des golfeurs!

par Normand Poulin

PLESSISVILLE— Un total de 140 golfeurs ont fait fi de Dame Nature en début de journée pour prendre part le 14 juin dernier à la sixième édition du tournoi de golf du Motel Le Phare au Club de golf de Plessisville.

L'activité s'est déroulée sous le signe de la bonne humeur puisqu'il s'agissait d'un tournoi de type participation. Plus de 1 500 $ en prix de présence ont été attribués, mais personne n'a réussi un trou d'un coup au vert numéro 5 pour mériter la voiture Mazda tant convoitée. Meilleure chance la prochaine fois!

Danny Fortier, Daniel Tardif (co-propriétaire du Phare), son épouse Hélène, Johanne Fortier, Geneviève Manseau, Richard Tardif (co-propriétaire du Phare), Sylvie Paris et Linda Henry furent des dignes représentants de l'Association des restaurateurs de l'Erable lors de ce tournoi.

Votre journal La Feuille d'Érable Votre N° 1 de l'information sportive dans la MRC de l'Érable

CARTES PROFESSIONNELLES

OPTOMÉTRISTES

Examen de la vue
Lunettes - Verres de contact

Yvon Bédard, O.D.
OPTOMÉTRISTE

1484 Av., St-Louis - Tél.: 362-3939
PLESSISVILLE

Louise Gagnon, o.d.
Optométriste

Pour mieux voir la vie... (819) 362-8787

1843, ST-CALIXTE
PLESSISVILLE (QUÉBEC)
G6L 1R7

Réal Brault, o.d.
Optométriste
Examen de la vue, lunettes, verres de contact,
dépistage du glaucôme et cataractes
Vision des enfants
1717, rue St-Calixte, Bureau 1
Centre commercial Fa-Ro - Plessisville 362-2099

HEURES D'OUVERTURE

Lundi:	9h30 à 17h30	Jeudi:	9h30 à 20h00
Mardi:	9h30 à 20h00	Vendredi:	9h30 à 17h30
Mercredi:	FERMÉ	Fermé de midi à 13h30 tous les jours	

CHIRURGIENS-DENTISTES

Centre Dentaire Ouellette

Dr Isabelle Ouellette
Chirurgien-dentiste

1500 St-Louis
Place Bourque
Plessisville
G6L 2M8

819-362-7016
Heures de bureau
Sur rendez-vous
Lundi au samedi

Bureau (819) 362-6381

CLINIQUE DENTAIRE
FRANÇOIS RAYMOND

Dr François Raymond, CHIRURGIEN-DENTISTE
Pratique générale
Dr Roger Pitl, CHIRURGIEN-DENTISTE
Pratique spécialisée en orthodontie
Dr André Vézina, CHIRURGIEN-DENTISTE
Pratique générale
SERVICE D'URGENCE - 7 JOURS - (819) 357-6674
1457, av. St-Édouard, Bureau 3, Plessisville, g6l 2k4

DENTUROLOGISTES

Michèle Perreault, d.d.
DENTUROLOGISTE

1729, St-Calixte, Plessisville (Québec) G6L 1R2
(819) 362-6494
sur rendez-vous
Succursale: 2517 Bécancour, Lyster, 362-6494

COMPTABLES

GUILLEMETTE, LONGCHAMPS, PELLERIN,
comptables agréés

2284, rue de la Coopérative
Plessisville (Québec) G6L 1X2
Tél.: 819-362-3203
Télécopieur: 819-362-3456

268 boul. Bois-Francs Nord
Victoriaville (Québec) G6P 1G5
Tél.: 819-758-5590
Télécopieur: 819-758-8626

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Comptables agréés

257, rue Notre-Dame Sud
Thetford Mines (Québec)
G6G 5R9
Tél.: (418) 335-7511
Télécopieur:
(418) 335-2105

LA FORCE DU CONSEIL

La Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés du Québec

Jean Gosselin C.G.A.
Comptable général licencié
802 St-Louis, Plessisville
G6L 2M1
Bur.: 362-8585 - Rés.: 362-6767
Fax.: 362-9288

Bur.: (819) 362-3250
Fax.: (819) 362-7397
Rés.: (819) 362-6612

Richard Taschereau
Comptable agréé

1304 AV. ST-LOUIS - PLESSISVILLE, QUÉ. - G6L 2M5

ASSURANCES

LAURENTIENNE VIE

Richard Pépin

* ASSURANCE-VIE
* ACCIDENT - MALADIE
* ASSURANCE GROUPE
* FONDS DE RETRAITE

Richard Pépin, a.v.a./c.l.u
ASSUREUR-VIE AGRÉÉ
(819) 362-3069
2151 AV. ST-LOUIS
PLESSISVILLE, QUÉ.
G6L 2N8

CHIROPRATICIENS

Clinique Chiropratique
Marcel Veilleux, DC
Johanne Malenfant, DC

Sur rendez-vous
2222, de la Coopérative
Plessisville, G6L 1X2
(819) 362-6161
Consultez votre chiropraticien d'abord

Marcel Veilleux
2815 Bécancour
Lyster
(819) 389-2296
c'est naturel

Soccer mineur de Plessisville

Classement de la semaine

	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Atome							
Le Phare	4	2	1	1	14	8	5
Corinthos	4	2	1	1	13	14	5
Coop IGA	4	1	3	0	13	18	2
Moustique							
Fernand Breton	4	4	0	0	21	4	8
Graphical 2000	4	1	3	0	8	21	2
Ass. Pépin	4	1	3	0	7	11	2
Pee-Wee Bantam							
Autos Mailhot	2	1	0	1	10	5	3
Dubois et Frères	2	0	1	1	5	10	1

AVOCATS

Moisan, Bellavance,
Aubert & ass.

Jules Bellavance
Claude Aubert
Yvan Moisan
Jean Gagné
Danye Daigle

AVOCATS ET PROCUREURS
702 boul. Bois-Francs sud, Arthabaska

HEURES DE BUREAU
tous les jours de 9h à 17h
357-8266

VÉTÉRINAIRES

Tél.: (819) 362-2728

Clinique Vétérinaire

BÉLANGER, BOUCHARD, D.M.V.
Dr Joseph Bélanger - Dr Pierre Bélanger - Dr Luc Bouchard
1253, rue St-Louis - Plessisville (Québec) G6L 2M6

clinique vétérinaire
GUÉRARD
enr.
Dre Lyne Guérard MV

Petits animaux
Urgence 24 heures
Médecine & chirurgie
Toilettage & tonte
Garderie
Radiologie & dentisterie

(819) 362-8309
817 Av. Forand - Plessisville

Exposition agricole de Victoriaville

Une 11e édition sous le signe de la nouveauté

par Normand Poulin

VICTORIAVILLE—

C"est du 8 au 14 août prochain que se déroulera la onzième édition de l'Exposition agricole de Victoriaville sur le site du Colisée des Bois-Francs.

Sous le thème "On y revient pour mieux se souvenir", l'événement consacrera pour la première fois un pavillon au domaine agro-alimentaire à l'intérieur où 14 exposants proposeront des produits d'ici. D'ailleurs la région de l'Erable sera fort bien représenté avec la présence de trois exposants, soit Richard Dubois (Eco-Délice), les frères Yvon et Yvan Guérard (Produits Erabel) et Laurent Dubois (miel).

Parmi les autres nouveautés, les visiteurs pourront découvrir la gamme complète des huit principales races de boeuf du Québec, tandis que le site des manèges a fait l'objet d'un réaménagement complet avec l'apparition de nouveaux manèges et d'un parc féerique.

Plusieurs activités sont de retour dont les concours d'attelage de chevaux lourds et légers avec de nouvelles classes, la compétition provinciale de tire de chevaux et le casino professionnel.

Du côté des spectacles, la chanteuse France D'Amour, l'humoriste Michel Barette et l'imitateur Michael Rancourt seront sur scène. De plus, Georges Hamel clôturera cette onzième édition le dimanche en soirée.

Rappelons que l'an dernier, l'Exposition agricole de Victoriaville avait attiré un peu moins de 75 000 visiteurs.

Plein de nouveautés au Parc Safari

Le Parc Safari continue de présenter sa collection traditionnelle d'animaux, notamment ses élans, ses bisons, ses nilgaults, ses éléphants, ses rhinocéros, ses girafes, ses chimpanzés, ses macaques japonais, ses ours noirs d'Amérique du Nord, ses lamas, ses chevaux miniatures, ses daims, ses gnous, ses watussis et ses yacks.

En outre, le Parc Safari a enrichi cette collection de nouvelles espèces de mammifères. En effet, le parc a fait l'acquisition d'oryx d'Arabie, de gaurs, de bantengs, de bongos, de kobs defasses, de lechwes rouges, de zèbres damara, de bovins d'Ecosse, de chamois, de bovins longhorn du Texas, de zébus, d'onagres et de cerfs d'Europe.

En 1992, le Parc Safari comptait environ 55 espèces soit quelques 700 animaux et aoiseaux, dont près de 150 n'étaient pas en montre. Cette annéé, quand toutes ces nouvelles acuqisitions seront arrivées, vous pourrez y admirer 600 animaux de 65 espèces. Dès le 21 mai, environ 60 espèces seront déjà sur place, soit près de 550 animaux. Parmi les espèces jamais montrées au Québec, notons:

1. L'oryx d'Arabie: En voie d'extinction, l'oryx d'Arabie, qu'on croit être à l'origine du mythe de la licorne, est presque disparu de son habitat naturel, c'est-à-dire les régions désertiques de la péninsule arabe. Il y a à peine 35 ans, en 1960, on dénombrait moins de 200 oryx dans le sud de l'Arabie Saoudite.

Grâce à la Société de conservation de la faune, trois de ces animaux ont été capturés vivants en 1962 et transportés aux Etats-Unis. En 1963, ce groupe noyau représentait le début du premier projet international de reproduction en captivité d'espèces menacées.

2. Le bongo: Le bongo est une magnifique antilope de l'Afrique dont la robe noisette est rayée verticalement de blanc. Le bongo habite la forêt, de la Sierra Leone à la partie ouest du Kenya. Sa timidité naturelle en ont fait l'objet de nombreux mythes. En effet, au Congo, une tribu de pygmées lui attribue des pouvoirs magiques. Selon les pygmées, le bongo se dissimule en se suspendant aux arbres par ses cornes ou en plongeant sous les eaux des mois durant.

3. Le gaur: Plus gros des bovins actuellement en existence, le gaur se retrouve en Inde, au Népal, en Birmanie et en Malaisie. Il est caractérisé par une crête sur le dos qui est formée d'extensions des vertèbres dorsaux. D'un brun très foncé, sa robe peut être presque noire alors que l'extrémité de ses pattes est balcnhe.

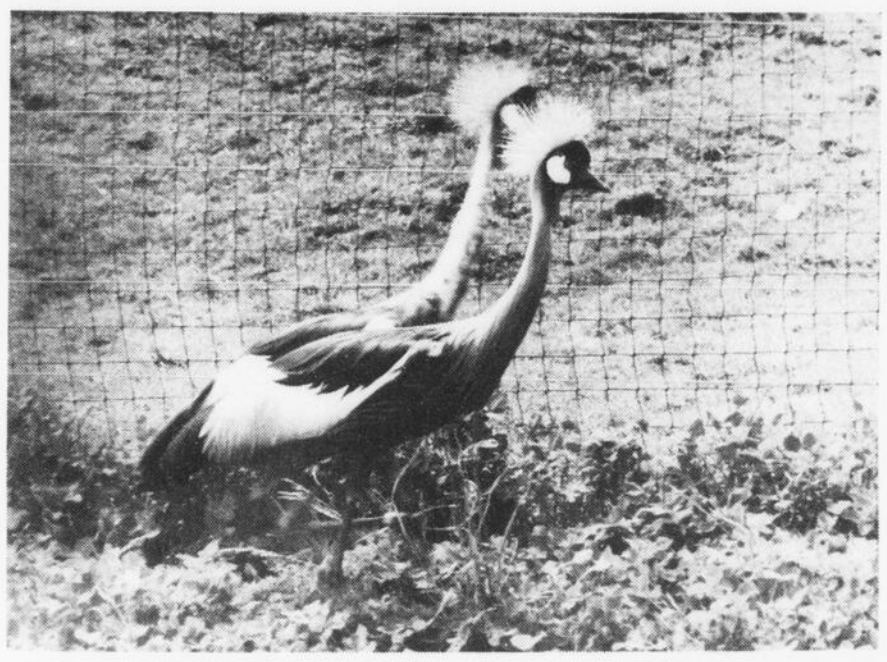
4. Le banteng: Le Banteng est un bovin sauvage de Java, de la Birmanie et de la Thaïlande qui a été domestiqué sur l'île de Bali. En général, les mâles sont noirs et portent une tache blanche sur la croupe alors que les vaches sont rouge vif.

5. Le kob defasse: Le kob defasse vit en Afrique orientale. Sa robe est presque grise et porte une bande blanche encerclant le derrière de l'animal.

6. Le lechwe rouge: Ce kob à robe brun-jaune habite le sud de l'Afrique centrale.

7. Le zèbre damara: Le zèbre damara peuple une grande partie du sud de l'Afrique centrale. Les indigènes prisent le zèbre pour sa viande et emploient sa peau pour fabriquer des vêtements et servir de couvre-sol. A mesure qu'on avance vers le sud, les rayures des zèbres deviennent de moins en moins marquées.

Seul le Parc Safari offre à tous les Québécois l'occasion de croquer sur le vif des animaux que, jusqu'ici, ils n'ont pu apercevoir que dans les livres ou à la télévision. On attend plus de 400 000 visiteurs cette année.



Vaches vedettes

Cette chronique est rendue possible avec la collaboration du personnel du PATLQ.
Normes exigées pour publication:
50 kg pour les Holstein, 40 kg pour les Ayrshire.
Lactation terminée avec un MCR supérieur de 550 (lait-gras-protéines)

Date du vêlage	Âge au vêlage Ans-Mois	Nom de la vache	Race	Class.	Lait Kg.	Date	Nom du propriétaire
93-12-30	4 - 10	Rocladet Magie Pigonia (471 9091)	HO	B	50,6 4e test	94-05-05	Ferme Rocladet Inc. Plessisville Réal, Claudette et Sylvain Landry
94-04-05	3 - 1	Claustein Laura Jubilant (531 0953)	HO	B+	50,4 2e test	94-05-03	Ferme Cora Inc. Princeville
94-03-04	5 - 7	Chartreuse Starbuck Diese (461 5447)	HO	B	50,3 3e test	94-05-05	S. Chartrand et L. Michaud St-Louis de Blandford
94-04-30	9 - 4	Ben Tar Cadette Saute (712 992)	AY	B+	45,3	94-05-27	Ferme Ben Tar Inc. Plessisville

LACTATION TERMINÉE

Date du vêlage	Age au vêlage	Nom de la vache	Race	Class.	M.C.R.	Date fin lactation	Nom du propriétaire
93-03-18	2 - 2	Bergelain Magie Tab	HO	B	629	94-01-20	Ferme Bergelain Enr. Lyster Alain et Bernard Couture
93-02-05	2 - 0	Bonvach Algonguin Monet	HO		604	94-02-05	Rachel et Peter Eugster Lyster
93-03-11	2 - 1	Aules Susie Justin	HO		599	94-03-21	Maurice et Jules Fillion Lyster
93-07-02	4 - 5	Racanby Roucette Shogun	HO	B	687	94-05-07	Normand et Louise Raby Lyster
93-05-14	3 - 0	Lac William Jethro Fay	HO	TB	597	94-05-07	Ferme Clément Marcoux et Fils St-Ferdinand

Agro-Revue

3 JUILLET - JEUNES RURAUX DE L'ERABLE

Pique-nique annuel des Jeunes Ruraux de l'Erable à la Ferme Herel Inc. (Aurèle et Hélène Cormier, rang 11, Plessisville). Cette journée se terminera en soirée avec un méchoui servi conjointement par les Jeunes Ruraux de l'Erable et le Groupe Relève Agricole de Mégantic-Nord.

6 JUILLET - JEUNES RURAUX ARTHABASKA

Exposition locale des Jeunes Ruraux d'Arthabaska au Pavillon Agri Commerce, terrain de l'Exposition, Victoriaville à 20h.

10 JUILLET - JOURNEE PORTES OUVERTES

Journée portes ouvertes, machinerie agricole, organisée par la Société coopérative agricole des Bois-Francs à la SCA des Bois-Francs, 5 avenue Pie X, Victoriaville de 13h à 17h.

PRENEZ NOTE...

Le classificateur Holstein est dans notre secteur. Pour informations, contactez le Club Holstein des Bois-Francs, Daniel Garneau, 362-7261.

CETTE CHRONIQUE EST COMMANDITÉE PAR VOTRE DISTRIBUTEUR PURINA

PURINA CHOWS

MEUNERIE PLESSIS INC.
2042 St-Laurent, Plessisville
Tél.: 362-3907
GILLES BOUTIN & FILS

UNE VACHE BIEN ALIMENTÉE PRODUIT MIEUX
FÉLICITATIONS AUX PROPRIÉTAIRES DE CES VACHES

Pêche sur la rivière Nicolet

C'est parti!

VICTORIAVILLE—

Samedi le 4 juin dernier, la Corporation de gestion des rivières des Bois-Francs (C.G.R.B.F.) inaugurait officiellement son parcours de pêche sur la rivière Nicolet. Ce parcours de 7.5 kilomètres sillonnent les municipalités de Chesterville, St-Rémi-de-Tingwick, Notre-Dame-de-Ham et Ham-Nord. Deux secteurs sont disponibles pour accueillir les pêcheurs à la mouche et au lancer léger.

Pour la circonstance, M. Pierre J. Nadeau, ex-président-fondateur de l'organisme initiateur du projet, a souligné l'excellent travail réalisé par tous ceux et celles qui ont participé à développer le concept de ce projet depuis le début des années 1980. M. Nadeau, heureux comme un poisson dans l'eau, se sent comblé de voir son rêve devenir réalité. Il souligne également l'importance de la contribution des propriétaires privés qui sont toujours propriétaires du lit du cours d'eau. Il demande aux politiciens présents, soit MM Jean Landry, député fédéral de Lotbinière et Jacques Baril, député provincial d'Arthabaska de tout mettre en ouevre afin de préserver l'expertise acquise par ce premier projet.

M. Jocelyn Houde, trésorier de la C.G.R.B.F. et animateur pour l'occasion, dévoila pour sa part, tous les partenaires financiers majeurs du projet: Bureau fédéral de développement régional, ministère des Affaires régionales, ministère de l'Environnement et de la Faune, Fondation de la faune du Québec, MRC d'Arthabaska, Hydro-Québec, Fondation Héritage Faune, Moucheurs du Montréal métropolitain, Excavation Mario Roy, Transporteurs en vrac de la région 04 inc., Développement des ressources humaines Canada, Centre Travail-Québec de Victoriaville et la Corporation de gestion des rivières des Bois-Francs.

M. Yvon Barrette pour sa part soulignait l'importance de la contribution de la Corporation de développement touristique des Bois-Francs. Cette dernière a permis de mettre sur pied, les forfaits pêche en plus d'offrir les autres types de forfaits tels théâtre, golf, cyclo-tourisme. M. Barrette souligna également que parmi les 500 pêcheurs venus depuis un mois, 66% proviennent de l'extérieur de la région des Bois-Francs. Les pêcheurs qui viennent, mangent, dorment, prennent de l'essence, achètent des articles de pêche. Ces retombées sont énormes.

M. Barrette rappelle que depuis plus de six ans, des investissements de l'ordre de 600 000 $ ont été injectés dans le milieu afin de réaliser les études et aménagements. Actuellement, 12 travailleurs sont à l'emploi de la Corporation. Des ensemencements d'ombles de fontaine (truites mouchetées) et de truites brunes sont effectués tout au long de l'année.

Semaine québécoise de la conservation des ressources

QUEBEC—

C'est du 11 au 18 septembre prochain que se déroulera la 6ème Semaine québécoise de la conservation des ressources.

Cet événement est organisé par la Table de concertation sur la conservation des ressources. On y retrouve des représentants de l'Union des producteurs agricoles, du ministère de l'Agriculture et Agro-alimentaire Canada, du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, de la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval et de l'Ordre des agronomes du Québec.

Cette année, la Semaine de conservation des ressources vise à sensibiliser les producteurs et les productrices agricoles, de même que l'ensemble des intervenants et intervenantes du secteur bioalimentaire à l'utilisation rationnelle des engrais de ferme et des engrais minéraux.

Les activités de la Semaine mettront en relief des pratiques de fertilisation adaptées aux systèmes de production et profitables aux entreprises, dans une perspective de conservation des ressources et de protection de l'environnement.

Soulignons, entre autres, la tenue d'une journée champêtre à la Ferme expérimentale d'Agriculture et Agro-alimentaire Canada à l'Acadie le 9 septembre prochain. De plus, un colloque aura lieu à Québec le 15 septembre: on y informera les participants et participantes des nouvelles tendances en matière de fertilisation. A cette occasion, on fera également la remise de "Méritas" à des groupements de producteurs et productrices qui se seront distingués dans des activités de conservation des ressources.

Tous ceux et celles qui travaillent dans le domaine agricole ou qui s'y intéressent sont invités à participer aux activités qui seront organisées dans les différentes régions du Québec. Le calendrier des activités sera diffusé ultérieurement.

Pouce vert: Pousse vite

Soyez «tendre» avec votre pelouse

Avec l'arrivée du printemps, il est temps de donner à la pelouse un peu d'attention et une mince couche de compost. N'oubliez pas que l'entretien de votre pelouse commence par certains travaux de base.

Si vous n'avez pas fait faire d'analyse de sol récemment, prenez quelques minutes pour préparer un échantillon. Avec un petit outil propre, creusez à environ 15 à 20 cm et retirez une cuillerée à thé de terre. Faites cela à trois ou quatre endroits différents de votre jardin et mélangez la terre dans un contenant en plastique ou dans un sac pour congélateur. Assurez-vous de retirer toutes les matières organiques (herbe, tiges, racines, etc.) pouvant altérer l'échantillon.

Votre pépiniériste local ou le bureau chargé du gazon à votre université peut analyser l'échantillon. Grâce aux résultats, vous découvrirez peut-être des problèmes éventuels et vous obtiendrez des directives pour que l'herbe pousse mieux, ainsi que des recommandations en matière d'éléments nutritifs (engrais).

Il est peut-être également temps d'aérer la pelouse. Aérer le sol – permettre à l'air d'y circuler – empêche le sol de durcir. Le tassement du sol est causé par les gens qui marchent et qui jouent dans le jardin. Cela bloque la circulation de l'air, de l'eau et des éléments nutritifs vers les racines.

Deux types d'équipement d'aération sont recommandés. Il est préférable d'utiliser un aérateur à dents creuses, qui retire du sol tous les bouchons. Vous pouvez également utiliser une déchaumeuse, qui est équipée de lames verticales qui s'enfoncent dans le sol. Dans les deux cas, aérez lorsque le sol est sec, fertilisez ensuite de façon à ce que l'engrais puisse atteindre facilement le système radiculaire, et puis arrosez la pelouse.

Lorsque vous étendez de l'engrais sur la pelouse, n'oubliez pas les conseils suivants :

Premièrement, fertilisez environ un mois après que la pelouse a commencé à pousser au printemps. Cela redonnera au sol les éléments nutritifs utilisés par le système radiculaire pour la croissance dans le sol pendant l'hibernation. Au printemps, les pelouses croissent très rapidement, tirant du sol des éléments nutritifs qu'il faut remplacer.

Utilisez un engrais 3:1:2, c'est-à-dire trois parties d'azote pour une partie de phosphore et deux parties de potassium. L'azote favorise la croissance des brins d'herbe et aide à donner à la pelouse une couleur verte et saine. Le phosphore favorise le développement des racines et le potassium empêche la propagation des maladies.

Suivez soigneusement les instructions d'application indiquées sur le sac. Épandez l'engrais de façon régulière pour éviter de «brûler» la pelouse ou de former des taches brunes causées par des concentrations importantes.

Passons maintenant à une autre forme d'attention. Le compostage en mince couche consiste tout simplement en une fine couche de tontes de gazon qui agit comme une couche de compost maigre pour la pelouse.

En utilisant une tondeuse-déchiqueteuse ou en ne coupant pas plus d'un tiers des brins d'herbe à chaque tonte, vous créez de fins résidus de tonte. Ces résidus se décomposent rapidement et fournissent des éléments nutritifs au sol. Ils agissent également comme un compost en améliorant les activités bactériennes ou microbiologiques qui empêchent le développement de moisissures.

Par nature, vos relations avec la pelouse connaissent *des hauts et des bas*. Elle pousse et vous la coupez. Mais avec un peu d'attention, vous pouvez profiter d'une pelouse saine et attrayante pendant des années.

Voici quelques autres conseils pour un entretien spécial :

Pouvez-vous me donner quelques techniques générales pour lutter contre les mauvaises herbes?

Attaquez les mauvaises herbes à large feuille, comme les pissenlits et le plantain, avec un herbicide de contact. L'herbicide circulera dans toute la plante et la tuera. Il doit être appliqué lors de la pousse des mauvaises herbes. Éliminez les mauvaises herbes à feuilles étroites, comme les digitaires, avec un herbicide préventif qui tue les jeunes plants lorsqu'ils lèvent. Les herbicides préventifs devraient être appliqués au début du printemps avant que les mauvaises herbes ne commencent à pousser. Mais attention : comme tout produit chimique pour jardin, il faut manipuler avec précautions!

Existe-t-il une méthode simple pour arroser?

En général, les pelouses ont besoin d'environ 2,5 cm d'eau par semaine pendant la saison de tonte. Si le temps est particulièrement sec, continuez d'arroser normalement ou arrêtez complètement d'arroser. Faire plaisir à la pelouse, avec un arrosage occasionnel, peut faire plus de mal que de bien. Vous pouvez favoriser un cycle de croissance et de dormance qui pourrait affaiblir la pelouse et la laisser exposée à des dommages en cas de conditions difficiles.

LOT DE MACHINES DEUTZ FAHR EN MAIN

NOS SPÉCIAUX PARTENT VITE
HÂTEZ-VOUS!

		DÉTAIL	RÉGULIER	SPÉCIAL
1-	FAUCHEUSE SM 224	$8025	$7435	$7250
1 ~~2-~~	FAUCHEUSE SM 70 PIVOT STAR	$26140	$22450	$18500
1-	FAUCHEUSE SM 70 RÉGULIÈRE VENDU	$22405	$20080	$15500
2- ~~3-~~	FANNEUR KH 276- 25'	$7950	$7350	$6995
2- ~~3-~~	FANNEUR KH 252 - 17'	$6045	$5350	$5150
1- ~~2-~~	RATEAU KS 360- 20'	$15570	$14225	$11500
~~1-~~	~~RATEAU KS 337- 12'~~ VENDU	~~$6025~~	~~$6425~~	~~$5095~~
~~1-~~	~~PRESSE GP 230- OPTION~~ VENDU	~~$30020~~	~~$28020~~	~~$22500~~
1-	PRESSE GP 230 + NET	$26060	$23625	$19995
2-	PRESSE GP 230	$22920	$20750	$19750

Garage Alfred Charest inc.
Vente et réparation de machineries agricoles
413 Béland, Laurierville, Qué. Cté Mégantic
(819) 365-4844 Fax: (819) 365-4877
en affaires depuis 1906

Les petites annonces

DIVERS À VENDRE

Spécial sur portes d'acier. Quinc. Conrad Desjardins, 950 St-Louis. 362-3296.(29-03-JNO)

Evaporateur Small 4x12 pds avec 2 pannes en stainless 2x4 pieds presque neuves. St-Pierre Baptiste. 453-7797 Daniel. (21-06-P)

Achat de vieux fer et de vieilles autos pour la ferraille (scrap). Marcel Brisson 362-7134. (26-07-P)

Lot de beams de grange. Lot châssis simples et doubles. Tôle usagée. Réfrigérateur usagé. Prise d'air de grange 4 pds de diamètre par 8 pds de haut 362-3963 le midi ou après 4h30. (21-06-P)

Piquets de cèdre 6 pds de long, affûtés. Prix: unité .70 cents. Inf: 364-5822 ou 364-3373. (28-06-P)

Porte de garage 9 pds de large 76" de haut. Chauffe-eau pour piscine Maxtemp. 819-365-4252 aux repas ou le soir. (21-06-C)

Bicycle 12 vitesses automatique, pour dame, neuf. Bicycle 12 vitesses usagé pour dame. 362-3026. (21-06-P)

1 sac de golf pour dame et 1 pour homme. Complets. Utiles pour débutants. Heure des repas 362-2273. (21-06-P)

Liquidation produits ciment, dalle patio: .99, pavé uni: .22 ch., bloc terrasse 2.49, bordure universelle 39"; 2.79, bloc mini talus; .89; muret jardin; 1.39, brique: .18, bloc 4": .49, 8": .89, 12": .99. Matériaux Bernières 836-3636. (28-06-C)

Tracteur Case 430 au gaz 1962, bonne condition, repeint, sortie d'huile $2,500. Lyster 389-5824. (21-06-P)

Matériaux 1ère qualité à bas prix, bloc talus: 1.25, clapboard de vinyle: 2.68, chêne rustique: 1.39, merisier #1 meilleur; 1.59, tapis: 3.99 vge, peinture: 9.90, tuile vinyle: .29, pré-encollée; .39, porte patio 5': 379.00, fenètre 2x2: 49.95, 2x4: 79.95. Matériaux Bernières 836-3636. (28-06-C)

La cour à bois à bas prix. Aspenite 1/4: 7.79, 7/16: 10.99, 5/8: 13.49, plywood 1/2: 14.99, 5/8: 18.99, 2x4x8: 1.55, 12: 2.99, 2x6x8: 2.39, 12: 4.99, 2x8x12: 6.39, 16: 8.59, 2x10x12: 9.29, 16: 12.49, traité 2x4x8: 2.59, 2x6x8: 3.79, 1x6x5: .99, baratin 2x2x42: .29, treillis: 5.79, porte acier: 39.95, bardeaux d'asphalte: 5.49. Matériaux Bernières 836-3636. (28-06-C)

ANIMAUX À VENDRE

VACHES LAITIERES

ACHAT et VENTE de taures et vaches à lait. 418-428-3826. (25-10-94-C)

MEUBLES À VENDRE

VENTE DE MEUBLES USAGÉS à La Maison du Meuble, 2449 St-Germain, Plessisville: réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, cuisinières, etc. Mobilier de cuisine, de salon, de chambre, etc. Pour information ou rendez-vous: A. Marcoux, 362-8629 ou 362-9250. (28-06-P)

Vaisseiier style Colonial en bon état. $250. 36x72. Tél: 1-418-599-2771. (21-06-P)

Ameublement de maison tel que: poêle, mobilier de cuisine, lave vaisselle et à linge, four à encastrer, etc. 362-2104 après 6h. (28-06-P)

A VENDRE A PRIX RAISONNABLE: set de salon, salle à manger avec bahut, set de chambre, poêle, réfrigérateur sans givre, laveuse sécheuse, balayeuse centrale 6 ans d'usage. 362-3741. (28-06-P)

Attention - Vente rapide. Meubles usagés: mobilier de cuisine, laveuse et sécheuse, 2 mobiliers de chambre, divan-lit et berçante propres à très bon prix. 362-7589 ou 389-5993. (28-06-P)

MAISONS À VENDRE

Maison de campagne, 24x40, 3 ch. à coucher, sous-sol demi fini avec garage 18x26 et terrain 100x190. Laurierville. 365-4808. (21-06-P)

Maison mobile 12x56, à être déménagée. Idéale pour chalet ou comme camp. 2900$. Pour inf: Raymond Rouillier, 362-7102 ou 758-5258. (21-06-C)

Maison mobile 14x60 avec remise 12x20, coin de rue, cour asphaltée, luminaire, rideaux inclus, refait à neuf. Princeville. 364-7669. Bonne affaire. (21-06-P)

3230 Bécancour, Lyster. Rés. en clapb. vinyle. 5 ch. à c. Armoires en érable. Châssis en PVC. Entrée de sous-sol. Chauffage élect. et bois. Pour moins de $30,000. Inf. Raymond Rouillier 362-7102 ou 758-5258. (21-06-C)

A VENDRE OU A LOUER: Maison de campagne (bungalow), 7e rang, Ste-Sophie. 362-6666 ou 752-5721. (07-06-JNO)

746, 16e rang est, Villeroy. Rés. 24x28. 4 ch. à c. Chauffage au bois. Grange-étable. Terrain 151619 p.c. Agréable pour amant de la nature. Pour inf: Raymond Rouillier 362-7102 ou 758-5258. (21-06-C)

Maison à revenus à vendre: 3 1/2 et 5 1/2, tous les stores, les rideaux et les lustres sont fournis dans les 2 loyers. Style duplex. Le 3 1/2 à l'avant et le 5 1/2 à l'arrière. Idéal pour propriétaire occupant. 362-3752 (soir). (28-06-P)

Manseau, Rang 12, maison mobile 14x60 (1980) toute meublée + camp bien isolé. Véritable aubaine! Pour inf: Raymond Rouillier 362-7102 ou 758-5258. (21-06-C)

Maison mobile 14x60 avec remise 12x20, coin de rue, cour asphaltée, luminaires, rideaux inclus, refait à neuf. Princeville. 364-7669. Bonne affaire. (12-07-P)

Bungalow avec carpoat et garage, situé sur le bord de la rivière Bécancour, près de Notre-Dame de Lourdes. Prix: $42,000. (819) 751-1281. (28-06-P)

AUTOS A VENDRE

Plymouth Voyager LE 1986, tout équipé, de couleur bourgogne. 200,000 km. 389-2157. (05-07-P)

Pick Up Ford 4x4, 1985, King Cab, dil. Mercury Cougar 88, 2 portes, très propre. Après 6h 819-362-2674. (28-06-P)

Pontiac Phoenix 1982, automatique, Radio AM-FM cassette, 950$ négociable. 599-2947 (soir). (28-06-P)

COMMERCES À VENDRE

RAYMOND ROUILLIER 362-7102 ou 758-5258

COMMERCES

GARAGE 3 portes, mécanique générale.

BATIMENT COMMERCIAL à VENDRE ou à LOUER. Différentes dimensions.

Garage mécanique (1 porte) + dépanneur + résidence. A qui la chance?

N'hésitez pas à me contacter pour d'autres détails! (21-06-C)

MOTOS À VENDRE

MOTO YAMAHA 759, 1983, BON éTAT. PRIX: $1,800. 389-2267. (28-06-P)

CHALETS À VENDRE

Petit domaine 13.5 acres de terre, en partie boisé. Vue sur la rivière Bécancour, borné par la rivière Noire. Chalet habitable à l'année. Beaucoup d'inclus. Inf: Réjeanne Marcoux RE/MAX Bois-Francs 357-7585. (21-06-C)

Chalet une pièce. Au Domaine Somerset. Terrain 80x81 avec piscine 24 pieds et grand patio 2 paliers. PRIX POUR VENDRE. 362-9350 le soir ou 362-6094. (28-06-P)

Chalet à vendre au Domaine des Bouleaux à Kelly. Au bord de la Rivière Noire. Demande $5,000. 362-2525. (28-06-P)

TERRAIN À VENDRE

Rue Forand, terrain 200x100 (coin de La Tour). Prix discutable. Aussi 12 terrains avec services. Rue Bergeron, Plessisville. Pour inf: Raymond Rouillier 362-7102 ou 758-5258. (21-06-C)

LOGEMENTS À LOUER

4 1/2 pièces, conciergerie, moderne, très propre, entrée laveuse et lave-vaisselle, vacuum central, tapis,intercom,stationnement. $295. par mois.Aussi 5 1/2 pièces $345. par mois 3 1/2 pièces $270. 362-9260 (01-05-JNO)

LIBRES IMMÉDIATEMENT. 4 1/2 et 3 1/2 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, meublés ou non. Idéal pour personne seule, personne âgée ou jeune couple aimant la tranquilité. S'adresser à 362-8488 ou si aucune réponse, contactez le 752-6644. (Service 24 heures). (26-07-P)

Grand 3 1/2 pièces, meublé ou non, avec porte patio, stationnement pour deux autos avec prises. Inf: 362-5054 ou 362-2003 le soir. (05-04-JNO)

Logement 3 1/2, centre ville, 1578 St-Edouard, semi meublé, chauffé, éclairé, stationnement, usage laveuse sécheuse, $340.00, libre 1er juillet. 362-3224 ou 362-6526. (12-04-JNO)

Coin St-Louis-Savoie, 4 1/2 pièces, entrée laveuse sécheuse, stationnement, chauffage électrique. Libre 1er juillet. 362-8354. (21-06-P)

3 1/2 pièces, situé au 1913 St-Louis à Plessisville. Aussi une pièce pour les laveuse sécheuse avec lingerie. Prix: 255.00$. S'adresser à V. Bellemare 362-2653. (21-06-P)

4 1/2 pièces chauffé, éclairé ou non, 2 stationnements, grand terrain, près de l'école St-Edouard. Rénové à neuf. Libre immédiatement. 362-6915. (21-06-P)

A Notre-Dame de Lourdes: 4 1/2 pièces chauffé, entrée laveuse sécheuse. Prix: $270. par mois. Libre 1er juillet. 385-4442 ou 385-4333. (28-06-P)

Grand 4 1/2 pièces, propre, bien éclairé. 362-8408. (21-06-P)

Logement à louer 3 1/2 pièces meublé, stationnement. Tél: 362-3430. (21-06-P)

LOGEMENTS PAGE SUIVANTE

AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR

Nous avons 6 dépositaires pour les ANNONCES CLASSÉES

Celles-ci devront être reçues à ces 6 endroits avant le jeudi midi qui précède la parution

Tabagie de l'Érable
1244 St-Calixte, Plessisville
362-7866

Chez Ti-Mousse Enr.
1609 St-Nazaire, Plessisville
362-6269

Alimentation Bernierville
564 Principale, Bernierville
428-3755

Dépanneur Jocelyne
289, Rte 265, Notre-Dame de Lourdes 385-4236

Flash Vidéo
1717 St-Calixte, Plessisville
362-9372

Coop Laurierville
156 Grenier, Laurierville
365-4811

La Feuille d'Érable

PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

Les Petites Annonces

DEMANDE POUR UNE ANNONCE CLASSÉE

1 semaine: $4.25 + taxes ($4.85)
2 semaines: $8.50 + taxes ($9.69)
3 semaines: $12.75 + taxes ($14.53)
4 semaines: $17.00 + taxes ($19.37)
Ce tarif est pour 20 mots ou moins
Plus de 20 mots, 0.05$ par mot additionnel
Toute annonce classée doit être payée avant publication
AUCUN REMBOURSEMENT après parution
Les annonces classées devront être annulées, renouvelées et nouvelles avant le JEUDI MIDI AU PLUS TARD pour la parution du mardi suivant.

NOMBRE DE SEMAINES..... MONTANT.....

❑ CHEQUE ❑ MANDAT POSTE ❑ COMPTANT

Retournez le tout par le retour du courrier à:

LA FEUILLE D'ÉRABLE,
C.P. 160, PLESSISVILLE, G6L 2Y7

La Capitale

VICTORIAVILLE INC. COURTIER IND.

Raymond Rouillier

758-5258 * 362-7102

PRIX RÉDUIT

1901 Mercure. Bungalow briques 28x40. 2 ch. à c. Armoires mélamine. Portes patio. Beaucoup d'inclus (poêle, réfri. neufs), lustres, etc...

2251 Des Violettes. Rés. 24x42. 3 ch. à c. Chauf. élect. et bois. Portes patio et patio de 8x12. Terrain 73x98.. Aussi piscine hors terre 24'.

1363 Napoléon

Moins de $50,000.

135 Dubé, Laurierville

PRIX RÉDUIT

Toute offre sera considérée

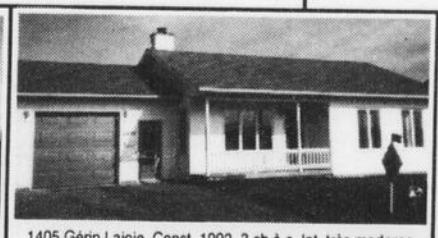
592 Rte 265 Nord

Bungalow 32x42. 4 ch. à c. Sous-sol semi fini. Garage isolé. Terrain boisé 316x2000. Beau domaine

2102 St-Calixte

Résidence briques et clapb. 5 ch. à c. Sous-sol avec salle. Chauffage bi-énergie et bois. Garage double. Près centre ville et centre d'achat.

1411 Du Collège. Bungalow pierres et clapb. 4 ch. à c. Garage double. Terrain 180x113. Aussi piscine creusée



1405 Gérin Lajoie. Const. 1992. 3 ch.à c. Int. très moderne. Garage isolé et chauffé. Entrée sous-sol par le garage.

157 Rte Kelly

Beaucoup de possibilité. Commercial

APEC

ESTIMATION GRATUITE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

APEC

A Laurierville au 119 A Grenier, centre ville, petit 4 1/2 pièces, un bas, endroit tranquille, entrée privée, entrée laveuse sécheuse, stationnement, remise personnelle, prise extérieure, libre immédiatement. $155. par mois. 365-4400. (28-06-P)

SPECIAL: 4 1/2 pièces à louer, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Situé 1425 St-Calixte. 362-8488 aux repas ou laisser un message sur répondeur, retour d'appel assuré. (05-07-P)

Grand 3 1/2 pièces, entrée laveuse sécheuse, stationnement. 1514 St-Jopseh. Marie-Paule Beaudoin 362-3475. (21-06-P)

3 1/2 au 2354 St-Calixte. Au 1er plancher, les rideaux, les lustres et les stores sont fournis. Avantages, nous avez seulement un autre locataire dans l'immeuble. Libre immédiatement. 362-3752 (soir). (28-06-P)

5 1/2 pièces, spacieux, moderne, porte patio. Libre 1er juillet. 362-7570. (21-06-JNO)

4 1/2 à louer. $300. Très propre. Libre immédiatement. Cause: achat de maison. Laissons appareils ménagers. 362-9222. (12-07-P)

4 1/2 pièces, très propre, rue St-Laurent. 362-9111. (05-07-P)

APPARTEMENTS A LOUER

2 1/2, 3 1/2 pièces meublés, chauffés, éclairés. 362-7245 le jour ou 362-7235 le soir. (25-01-JNO)

3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Aussi 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, au 1840 St-Edouard. 364-2902 ou 362-2107. (15-02-JNO)

3 1/2 et 4 1/2 pièces, meublés si désirés, centre ville, stationnement privé. 362-8660 ou 362-2264. (24-05-JNO)

Louez un loyer chauffé près du Parc Industriel. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 à parti meublé et semi meublé, centre ville, 2 1/2 meublé, chauffé, électricité comprise. 362-7230 ou 362-7082. (21-06-P)

3 1/2 pièces meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, 1er plancher, PAS CHER, 2225 St-Louis. 362-7257 aux repas ou le soir. (28-06-P)

Grand 2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, planchers de bois franc, bien éclairé, stationnement pour deux autos, au 2e étage, situé au 1686 St-Jean. Après 16h demander Sylvain 362-8396. (28-06-P)

2 1/2 pièces semi meublé, chauffé, $240./mois. Libre 1er juillet. Centre ville. 362-9480. (21-06-P)

2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé. Libre 1er juillet. S'adresser au 1805 St-Edouard ou 362-2084. (28-06-P)

CHAMBRES A LOUER

Chambre à louer meublée, chauffée, éclairée, stationnement. Libre immédiatement. 362-3430. (21-06-P)

Chambre à louer au sous-sol de la Société des Alcools. $125.00 par mois tout compris. Libre immédiatement. 364-5875 ou364-5077. (26-07-P)

MAISONS A LOUER

Maison à louer avec option d'achat. 5 1/2 pièces, sous-sol semi, piscine hors terre. Aussi poêle et réfrigérateur de couleur or à vendre. 364-3777. (05-07-P)

Maison de campagne à louer, 4 1/2 pièces, garage, grand terrain. Libre immédiatement. 819-365-4252 aux repas ou le soir. (28-06-C)

Maison de campagne à louer. A 1 mille de Plessisville, rang Bellevue, 8 1/2 pièces. Libre 1er juillet. 362-2997 ou 362-3396. (05-07-P)

DIVERS A LOUER

Local commercial à louer. Environ 1800 p.c. Idéal pour entrepôt, garage ou petite entreprise. 362-3360. (03-05-JNO)

Machines à coudre industrielles à louer, 5 fils, 3 fils, coutures droites. 362-7115. (21-06-P)

DIVERS

Si vous voulez rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal, nous vous offrons ce service. Communiquez avec La Feuille d'Érable, 1717 St-Calixte, bureau 5, Plessisville, 362-7049. (JNO)

CATALOGUE GAI. Demandez votre catalogue gai gratuit de Priape, la boutique gai au Québec. Téléphonez sans frais au 1-800-461-6969 ou Ecrivez à: Priape, 1311, rue Ste-Catherine est, Montréal, Qc, H2L 2H4. Service discret et confidentiel garanti. (21-06-P)

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Aman. S.D. C.D.(28-06-P)

Merci mon Dieu. Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. S.B. (21-06-P)

OFFRE DE SERVICES

J'offre mes services pour garder des enfants pendant la période estivale. Peut faire repas, ménage, lavage. Fille de 18 ans avec expérience. 453-7730 demander Martine. (21-06-C)

Canada et Québec: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514) 728-0594 ext. 6. (12-07-P)

Taillage de haies de cèdre et arbustes. Expérience et bon prix. 362-2611. (05-07-P)

OFFRES D'EMPLOI

$$$ATTENTION: Etudiant(es) vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveaux produits disponibles. Promotion spéciale. Appelle vite, quantité limitée. Campagne de levée de fonds disponible. Livraison rapide. 1-800-561-2395. (05-07-P)

..ATTENTION! ATTENTION! Étudiant(e)s! Vendez des tablettes de chocolat avec coupon rabais. Meilleurs prix dans la province. Téléphonez au: 1-800-246-8783 ou à Sherbrooke au 1-819-823-8783.

Recherche femme pour garder chez m à temps partiel. Dès maintenant. Louise. 362-3132. (21-06-P)

Homme demandé pour faire les foins. 453-2145. (21-06-P)

Gagnez jusqu'à 346,00$ en assemblant nos boules de Noël à domicile. Info: envoyer une enveloppe pré-adressée et timbrée à: Les Fantaisies de Noël - 2212 Gladwin Cr., suite 100, ext. 2626, Ottawa, Ontario, K1B 5N1.

Avez-vous l'ambition de devenir votre propre patron? Cie internationale offre l'opportunité de distribution exclusive pour votre réion. Poss. rev. 700 à 1500$ sem. Investissement. 25 ans et plus. Pour information: 1-800-667-1847. (28-06-P)

Pour devenir représentant(e) de produits de qualité Stanhome ou pour acheter ces produits, contactez 418-453-7727 ou 819-364-5745. (21-06-P)

Couturières pour plaquette dans le tricot avec expérience. Couturière pour vêtements d'enfants dans le pantalon et chandail sur overlock 3 fils et 5 fils. Val-Alain 1-418-744-3015. (12-07-C)

Je recherche femme pour garder chez moi 3 jeunes enfants à l'année. Doit se voyager. Demander Kathleen après 17h30 au 362-8729. (21-06-P)

Recherchés! Etudiant(es) ou autres qui aimeraient gagner facilement entre 15$ et 40$/hre en vendant un livre sur l'environnement. Inf: MFI C.P. 57, St-Justin, J0K 2V0. (21-06-P)

Recherchons couturières à domicile avec expérience sur overlock. Notre usine est située à environ 30 km des ponts, sortie 271 de l'autoroue 20. Travail à l'année. Nous faisons la livraison. Contactez Jeanine au (418) 728-2416. (05-07-C)

Couturières demandées à domicile possédant plain et overlock, ouvrage facile, coton ouaté. Inf: 819-365-4538. (28-06-C)

POURQUOI PAS VOUS??? Cie canadienne établie depuis 20 ans offre des postes disponibles dans votre région, temps plein ou partiel, 200$, 390$, 900$ ET PLUS/semaine, 25 ans et plus, aucune expérience requise, donnons formation, investissement. (514) 449-4011 ou 1-800-561-1518. (12-07-P)

A LOUER

4 1/2 pièces, entrée laveuse sécheuse, stationnement. Libre 1er juillet.
362-2148 après 5h et le jour à 362-2219

À LOUER

Beau grand logement 4 1/2 pièces situé au 1458 rue Dupont, dans un 4 logements avec entrée privée. Libre 1er juillet.
Inf: 362-8047

La Capitale

Raymond Rouillier
362-7102, 758-5258

1806 ST-LOUIS
1-7 1/2 avec 4 ch. à c., 2 salles de bain. Aussi 1-5 1/2. Ens. situé au centre ville. PRIX PLUS QUE RAISONNABLE

LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 et 4 1/2 pièces, étage du bas
1755 St-Nazaire, Plessisville
362-3716
362-2033

LOGEMENTS À LOUER

4 1/2 pièces, étages du bas et du haut.
1354, 1400, 1414 rue Dupont, Plessisville
362-2982

Cours d'été

Pour les enfants du 1er cycle du primaire ayant des difficultés d'apprentissage: lecture, écriture, mathématiques.
- Horaire flexible
- Plus de 20 ans d'expérience
Tél. (après17 heures): *362-6236*

À qui la chance?

TABAGIE. Chiffre d'affaires très intéressant..
Informations sur rendez-vous seulement.
Cause de la vente: maladie
Raymond Rouillier
362-7102 ou 758-5258

LOGEMENTS NEUFS À LOUER

4 1/2 et 3 1/2 pièces
Rue Dupont, Plessisville
Disponibles immédiatement
AUSSI
Grands 5 1/2 pièces
Disponibles immédiatement
Inf: 362-2033 G. Carrier

LOGEMENT À LOUER

4 1/2 pièces.
Environnement unique,
Place Deguise.
Inf: 362-2033 ou
362-2646 jour et soir

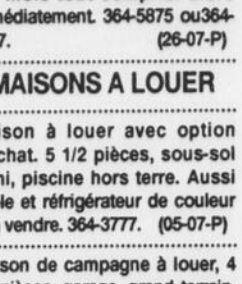
À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

1619 Tardif, Plessisville
Près du centre d'achat et centre ville
Inf: 362-6525

RE/MAX

BOIS-FRANCS
1457, ST-EDOUARD
PLESSISVILLE
(819) 362-6362

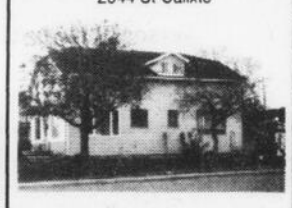
Florent GRENIER


Huguette THIVIERGE

2127 Vallée

Briques, abri d'auto, sous-sol fini

2044 St-Calixte



2 logements, planchers bois franc, bien situé

136 De La Station, Ste-Julie

2 chambres, planchers bois franc. Moins de $30,000.

813 St-Louis

Grandes pièces, foyer, patio, beau terrain

1655 Boulanger
Intérieur superbe, moderne, spacieux, ensoleillé, 3 chambres, cheminée, grand terrain. Faut voir!

1220 Forand

Briques, armoires en stratifié. Bien situé

2441 Lemieux

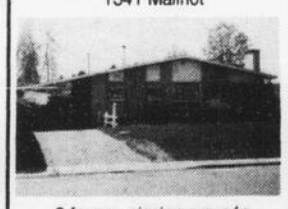
1951 St-Jean

Armoires en chêne, patio, carpoat

2096 Des Erables

2 log. 4 1/2 pièces A PRIX REDUIT

1341 Mailhot



2 foyers, piscine creusée PRIX REDUIT

881 rang 5 est

Intérieur ultra moderne, terrain 150x150

99 Thériault

3 chambres, 2 salles de bain. Moins de $80,000.

1871 St-Charles
Rénové, planchers bois franc, 2 salles de bain, situé près des écoles et l'aréna. Terrain très bien paysagé

Selon le Conseil permanent de la jeunesse

L'intervention policière dans les écoles doit être questionnée

MONTREAL---

Selon le Conseil permanent de la jeunesse (CPJ), il est urgent de revoir l'intervention policière en matière de prévention et de lutte au trafic illégal de drogues dans les écoles secondaires du Québec.

«Trouvons-nous acceptable, comme citoyen, parent ou enseignant, que les directions d'école fassent venir la télévision et les photographes lors de perquisitions dans les écoles? Trouvons-nous correct que certaines directions avouent utiliser ce genre de moyen pour faire peur aux jeunes? Trouvons-nous souhaitable que des interventions policières fracassantes aient lieu dans les écoles, alors que les jeunes contrevenants concernés pourraient être arrêtés chez eux?» questionne Michel Philibert, président du CPJ.

De confusion en confusion

Le CPJ note qu'une grande confusion règne dans les écoles, entre autres parce que les volets prévention et répression de ces programmes sont souvent confiés au même intervenant, la Sûreté du Québec ou un autre corps policier.

Selon le CPJ, pour informer les jeunes, les sensibiliser à la question de la consommation de la drogue et de l'abus de l'alcool, les autorités scolaires pourraient davantage recourir aux ressources déjà formées et mandatées pour faire de la prévention (éducateurs en prévention des toxicomanies, psychologues scolaires, infirmières, travailleurs sociaux...). Ces personnes sont aptes à aider et à soutenir les jeunes qui vivent des problèmes de consommation de drogue ou d'alcool.

Le CPJ se demande pourquoi certaines écoles confient le volet prévention de l'abus et de la dépendance aux drogues à des policiers? Cette question devient douloureuse lorsqu'on s'aperçoit que sous le couvert de la prévention, des opérations de dépistage ont lieu, par le biais de la délation et, depuis peu, de l'infiltration. Comment établir un climat de confiance et de respect dans un tel contexte?

Le CPJ souhaite qu'un débat ait lieu dans les écoles et que les parents, les enseignants et les jeunes élaborent ensemble le programme de prévention qui leur convient le mieux. A titre d'exemple, le CPJ cite le cas des polyvalentes de Maniwaki et de St-Jérôme, où les gens se concertent pour développer leur propre programme adapté au milieu.

Des recommandations importantes

Le CPJ rappelle que d'après des études du ministère de l'Education, la consommation d'alcool chez les jeunes du secondaire est plus problématique que la consommation de drogues. D'ailleurs, les quantités de drogues saisies dans les écoles sont souvent dérisoires. Les interventions massives des corps policiers semblent donc disproportionnées, d'autant qu'elles ne règlent en rien le problème de la consommation chez les jeunes.

A la lumière des nombreux témoignages de parents, d'enseignants et de jeunes, le Conseil permanent de la jeunesse trouve la situation suffisamment importante pour demander au ministre de l'Education, M. Jacques Chagnon, de questionner sérieusement les commissions scolaires sur leurs interventions en matière de prévention et de lutte contre la drogue. Le Conseil incite les directions d'écoles à mettre elles-mêmes sur pied des programmes de prévention contre l'abus des drogues, en collaboration avec les ressources du milieu (CLSC, maisons des jeunes, mais de la famille), les parents, les enseignants et les élèves et le CPJ demande aussi au MEQ de maintenir ses efforts en éducation à la prévention des toxicomanies dans les écoles et de s'assurer que les fonds alloués à ce secteur y soient consacrés.

LOGEMENTS A LOUER

Dans un bloc de 4 logements neuf. Beaux grands 4 1/2. Endroit calme. Porte patio. Intercom. Stationnement. 1847 St-Edouard et aussi 4 1/2 au 1780 St-Louis.

362-3717 le soir

A LOUER

Beau grand logement 4 1/2 pièces situé au 1446 rue Dupont, dans un 4 logements avec entrée privée. Libre 1er juillet.

Inf: 362-6510

A LOUER

Maison de campagne. AUSSI 3 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, laveuse et sécheuse incluses, centre ville, 1 mois gratuit. Local commercial 4500 p.c. à louer. Entrepôt à louer. AUSSI 4 1/2 pièces à SOUS-LOUER au 1366 rue Dupont. $350.00/mois. **362-6666 ou 752-5721 Noël**

TERRASSE FOURNIER

A sous-louer: 5 1/2 pièces, secteur de choix. Libre 1er juillet.

Inf: Max 357-4173

Dans le cadre de la promotion du journal La Feuille d'Erable pour les camelots qui recrutaient de nouveaux abonnés, SYLVAIN GÉLINAS, camelot No. 12

s'est mérité une paire de patins à roulettes alignées.

Continuez à recruter D'autres promotions suivront bientôt!

N'oubliez pas

La Feuille d'Érable

PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

1717 St-Calixte, Plessisville, Centre Commercial FA-RO, 362-7049

est dépositaire des billets pour le **Théâtre de l'Érablière de St-Pierre Baptiste** avec la pièce

"Pleine Lune"

admission 14$

Horoscope

Gémeaux 21 mai au 21 juin

Revisez vos plans financiers. Il existe des moyens pour gagner et économiser davantage. Continuez de chercher!

Cancer 22 juin au 22 juillet

Votre jugement peut être faux. Attention à tous ces compliments et flatteries. Ils ne sont pas nécessairement désintéressés.

Lion 23 juillet au 23 août

Il y a des dérangements émotionnels autour de vous. Prenez les choses calmement et tout ira pour le mieux.

Vierge 24 août au 22 septembre

Vous avez de la chance. Plusieurs occasions s'offrent à vous. Ne négligez pas la possibilité de profiter de quelques jours de repos.

Balance 23 septembre au 23 octobre

Vous pourriez vous retrouver dans une bonne voie et la célébrité serait alors à envisager. Il n'y a pas de mal à s'enrichir.

Scorpion 24 octobre au 22 novembre

Vous vous sentirez soudainement fatigué et las cette semaine. Essayez de garder un bon moral quand même.

Sagittaire 23 novembre au 21 décembre

Le passe-temps que vous pratiquez peut devenir payant. Produitsez beaucoup, on reconnaîtra votre talent.

Capricorne 22 décembre au 20 janvier

Vous serez captivé par une personne de sexe opposé récemment arrivée au bureau. Tentez votre chance, cela pourra être intéressant.

Verseau 21 janvier au 19 février

Votre temps sera précieux cette semaine, mais ne refusez pas d'accorder un peu d'attention à la personne âgée qui vous sollicitera.

Poissons 20 février au 20 mars

C'est un bon moment pour ajouter de la couleur dans votre garde-robe. Achetez l'utile d'abord puis permettez-vous des extras.

Bélier 21 mars au 20 avril

L'espoir ne fait pas avancer. Vous devez fournir des efforts si vous désirez vraiment ce changement dans votre mode de vie.

Taureau 21 avril au 21 mai

Tout ne fonctionnera pas rondement. Vous avez tort de vous décourager: vous drainez l'énergie nécessaire pour surmonter ce problème. Soyez très patient et tout rentrera dans l'ordre.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. H.D.

PRIERE AU ST-ESPRIT

ST-ESPRIT qui m'éclaircit tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile). Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

H.D.

PRIERE AU ST-ESPRIT

ST-ESPRIT qui m'éclaircit tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile). Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

M.B.

NEUVAINE A SAINTE-CLAIRE

IMPORTANT: ne demandez que des choses positives. Récitez neuf jours 8 «Je vous salue Marie» devant une bougie allumée même si vous n'avez pas la foi. Présentez deux demandes qui semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la neuvième bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez.

J.M. G.C.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. **C.C.D.**

NEUVAINE A SAINTE-CLAIRE

IMPORTANT: ne demandez que des choses positives. Récitez neuf jours 8 «Je vous salue Marie» devant une bougie allumée même si vous n'avez pas la foi. Présentez deux demandes qui semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la neuvième bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez.

J.G.A.

RÉPAREZ VOTRE PARE-BRISE...

NE REMPLACEZ PAS

Les Pros du Pare-Brise

Prop.: Mario Lemieux

STAR BREAK BULLSEYE DEMI-BULLSEYE COMBINATION

POUR INFORMATIONS:

1836 St-Calixte, Plessisville, G6L 1R6

Tél.: (819) 362-9310

Fax: (819) 362-6020

On est de service à Plessisville!

Afficheur

Fini les devinettes. Le service *Afficheur* vous indique d'avance le numéro d'où vient l'appel.

Sélecteur

Ne passe pas qui veut. Le service *Sélecteur* achemine les appels sélectionnés vers un message courtois, indiquant que vous n'êtes pas disponible.

Mémorisateur

Pas de temps à perdre. Le service *Mémorisateur* surveille une ligne occupée pendant 30 minutes et vous prévient dès qu'elle se libère. Il recompose le numéro du dernier appel reçu.

Pour vous abonner aux nouveaux **services *Étoiles*[MC] Bell** offerts dans votre région, passez chez Encadrement Vic-Art, agent autorisé du magasin Téléboutique[MC] Bell, **38, Notre-Dame Est, Victoriaville,** ou appelez notre Service à la clientèle en composant le **477-2131** ou le **1 800 567-1424**.

Offert là où la technologie le permet.

Bell